

MÓNICA MEIRA

SINFONÍA DE LA NATURALEZA

5 al 13 enero 2024



PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN
Ley 2340 de 2023



Banco Davivienda S.A.

SINFONÍA DE LA NATURALEZA

5-8
enero
2024

*Durante siglos,
la contemplación de la naturaleza
ha inspirado a numerosos músicos
para crear sus más grandes piezas.*

Explore y conozca la música clásica

Sumérjase en
nuestra plataforma:



Venta de boletos:
www.eticket.co
Síguenos en: f t @ /eticketcol

Call Center:
601 794 09 00
350 310 04 60

VEJILLADO
SUPERINTENDENCIA FINANCIERA
DE COLOMBIA





CARTAGENA
FESTIVAL
DE MÚSICA

PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN
Ley 2340 de 2023

SINFONÍA DE LA NATURALEZA

5 al 13 enero 2024





ANOUSHKA SHANKAR



YUJA WANG



MICHAEL BUBLÉ



SIR ANTONIO PAPPANO



QUE SUENE LA MÚSICA

Todo comienza con un movimiento. Hecho de tensión y relajación, de serenidad y emoción. De menor a mayor. Una voz, luego otra y, después, una multitud. Es calmante, conmovedora, estimulante. Tan profunda como nuestros recuerdos y tan luminosa como nuestras ilusiones. Es a la vez llamada y respuesta. Se alimenta de inspiración, se perpetúa con pasión y sigue viva a lo largo de generaciones. Es tan vital como la respiración y tan esencial como el movimiento.

Es, en más de un sentido, la expresión más pura de vida.

#Perpetual



PERPETUAL 1908


ROLEX



CONTENIDO

- 06** — IMAGEN
'Los páramos', mucho más que un paisaje. La imagen oficial del XVIII Cartagena Festival de Música, creación de la artista Mónica Meira.
- 08** — UN PATRIMONIO DE CARNE VIVA
- 10** — SALUDOS
Juan David Correa / Vicente Antonio Blel Scaff / William Dau Chamat / Julia Salvi / Antonio Miscenà.
- 20** — ARTÍCULOS
La sinfonía de la naturaleza / Música y naturaleza en Colombia / Luis Carlos Figueroa: conciencia de un compromiso / Quintetos con piano de Guillermo Uribe Holguín (1880-1971).
- 44** — PROGRAMACIÓN
Conciertos de «Sinfonía de la naturaleza» / Conferencias-conciertos Giovanni Bietti / Proyecciones.
- 98** — ARTISTAS
Orquesta residente, pianistas, cuartetos, solistas internacionales, músicos y ensambles colombianos / Una relación que sigue dando frutos / La naturaleza colombiana en clave sinfónica. Entrevista a Jorge Pinzón.
- 124** — ACADEMIA
Italia, Colombia y la lutería / Diplomado en interpretación de música de cámara / Il Seminario Internacional de lutería de Cremona / Lutería clásica en Colombia / Becarios de producción / Clínicas de mantenimiento y reparación de instrumentos / Orquesta Sinfónica de Cartagena, una fuerza de la naturaleza.
- 140** — HOTELES
Sofitel Legend Santa Clara / Charleston Santa Teresa / Hilton Cartagena / GHL Relax Corales de Indias / Ermita Cartagena / NH Cartagena Urban Royal.
- 142** — RESUMEN PROGRAMACIÓN Y TRANSMISIONES
- 146** — PATROCINADORES, AMIGOS, VP Y EQUIPO DEL FESTIVAL



'LOS PÁRAMOS', MUCHO MÁS QUE UN PAISAJE

LA IMAGEN OFICIAL DEL XVIII CARTAGENA FESTIVAL DE MÚSICA
ES ESTA CREACIÓN DE LA ARTISTA MÓNICA MEIRA.

Los páramos, de Mónica Meira, es una pintura que invita al espectador a que se embarque en un recorrido mental, a que atraviese las montañas de verdes oscuros y negros que se erigen en su interior, a que se suba la balsa que se mece en sus ríos, a que comparta con las siluetas que pueblan la parte inferior.

El germen de esta, la imagen oficial del XVIII Cartagena Festival de Música, nació cuando la artista vio una foto que ilustraba un artículo de periódico en el que se analizaba todo el conflicto por la delimitación del Páramo de Santurbán y la prohibición de la minería y la ganadería que estaban acabando con el terreno.

Esa fotografía llevó a la artista nacida en Inglaterra, de origen argentino y nacionalizada colombiana, a investigar sobre los páramos. «**Son algo importantísimo en Colombia y en el mundo porque son la fuente principal de agua. Es un ecosistema casi ártico, glacial, y tiene un montón de climas ahí involucrados que me parecieron fascinantes**», explica Meira.

Durante su investigación, Meira fue profundizando más y más sobre este ecosistema. Le fascinaron los tipos de paisajes y las clases de vegetación, como esos frailejones únicos que sólo brotan en Colombia. Es una situación que de hecho refleja el tema central de esta edición del Cartagena Festival de Música: la 'Sinfonía de la Naturaleza', que reflexiona sobre cómo la contemplación del cielo, de la tierra, de las aguas, de los ruidos y de los murmullos inspiraron a los más famosos compositores de la historia a crear icónicas obras.

«**Colombia posee el 57% de los páramos del mundo y eso es algo increíble. La gente no se da cuenta de lo importante que es eso y, además, me parece que el agua va a ser el oro de mañana... Ahí empecé a meterme en la idea de crear un propio paisaje**», explica la artista.

La intención de Meira con *Los páramos* es incitar al espectador a que entre en ese paisaje, a que se deje envolver por la naturaleza y, además, a que llegue a sentir que ya había estado por ahí, que ya había caminado por esas montañas en algún momento de su vida.

«**Es un paisaje construido partiendo de una imagen y, también, es una imagen mental. Es decir, no es una copia de nada, sino que es algo que va saliendo. Está a veces marcado por la presencia del ser humano y yo creo que hay muchos elementos que hacen un equilibrio para crear una visión propia, para interpretar un mundo nuestro, nuevo**», añade Meira.

Según la artista, este trabajo lo hizo en parte durante la pandemia y, debido al encierro que se derivó de esta situación, se generó esa pulsión, ese deseo de poder seguir en contacto con la naturaleza. La idea es generar conciencia sobre el cuidado del medio ambiente, que depende del ser humano.

Otro de los objetivos de Meira con este trabajo fue crear su propio paisaje. «**El paisaje a través de toda la historia ha sido un tema recurrente. Y cada vez se ha tratado de maneras diferentes, tan diferentes que uno puede situar en qué siglo fue hecho, en qué época fue hecho. Y me ha llamado la atención esta idea de poder transformar la naturaleza en algo interesante pictóricamente hoy en día, es un tema que quiero desarrollar hasta poder lograr algo que realmente toque al espectador**», añade.

La obra de la artista siempre ha estado ligada a la naturaleza y al entorno que nos rodea como seres humanos. En sus paisajes, asegura Meira, se refleja un poco la soledad del ser humano, algo que según ella se liga con un sentimiento similar que se puede detectar en la pintura y en la música nórdica, que tiene un especial protagonismo en esta edición del Cartagena Festival de Música. Durante la programación, los espectadores podrán disfrutar de creaciones de compositores como Edvard Grieg (Noruega) y Jean Sibelius (Finlandia). 🎵

**EXPOSICIÓN LOS PÁRAMOS
DE MÓNICA MEIRA**

IMAGEN OFICIAL DEL XVIII
CARTAGENA FESTIVAL DE MÚSICA



<p>LUGAR: Museo Histórico de Cartagena - MUHCA</p> <p>DIRECCIÓN: Palacio de la Inquisición Plaza de Bolívar, Cartagena de Indias</p> <p>ENTRADA LIBRE</p>	<p>FECHAS: 4 a 30 de enero de 2024</p> <p>HORARIOS: Lunes a sábado 9:00 a.m. - 6:00 p.m. Domingos 10:00 a.m. - 4:00 p.m.</p>
--	--

UN PATRIMONIO DE CARNE VIVA

Por Gonzalo Castellanos V.

*Promotor de proyectos y políticas culturales
en Colombia y América Latina.*

A PROPÓSITO DE LA LEY 2340 DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA, QUE DECLARA COMO PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN AL CARTAGENA FESTIVAL DE MÚSICA, ESTE TEXTO REFLEXIONA SOBRE LA DEFINICIÓN DE LO PATRIMONIAL Y LA IMPORTANCIA DEL QUEHACER ARTÍSTICO.

8

El patrimonio cultural es «lo que somos». En una época era tan solo aquello monumental, histórico, oficialista, clásico, dorado, lo cual no era por sí mismo desdeñable, pero resultaba, no nos digamos mentiras, una noción un poco aburrida, una inmensa roca con pequeñas alas. Hoy la idea del o de un patrimonio cultural, es otra: algo con alma, relacionado sensorialmente con la memoria o aspiraciones de una comunidad; una cuestión vital, cambiante, vertiginosa, más si proviene de las artes y, entre estas, de la música aquel universo flotante que le hace saber a uno por qué en realidad la vida merece la pena ser vivida.

Por eso cobra dimensión la declaratoria del Cartagena Festival de Música (CFM) como un patrimonio cultural de la Nación mediante la Ley 2340, recientemente expedida. Una ley que, por otra parte, y esto es importante que el país lo sepa y lo exija, promueve apoyos a orquestas, a programas académicos, incluso un subsidio de acceso cultural hacia sectores sociales carentes de recursos.

Eso tiene dimensión porque no es un simple aplauso oficial, sino la lectura de una impresión comunitaria que valora de qué modo el CFM es un encuentro de personas, de artistas, de obras magníficas, de géneros; una jornada en la que habitan conversaciones, diversiones, incluso un contemplativo silencio en

torno a una programación cultural que se teje durante varios meses y estalla un par de semanas desde hace 18 años cuando se oye, se discute y, simplemente, se saborea música.

Los procesos pedagógicos musicales, en oficios de lutería, los jóvenes talentos que concretan en la Orquesta Sinfónica de Cartagena otras alternativas de vida; los canales de circulación abierta a todos los públicos, los empleos que genera, la invitación a un tiempo lírico de paz, permiten decir, sin dubitación, que en realidad el CFM es un patrimonio, que es de los colombianos, de Cartagena, de la gente de la música que es gente de esperanza.

Hace años en mi trabajo cultural oí decir a algunos que el Cartagena Festival de Música era elitista por algo así como que se centraba en la música clásica europea. Hoy, palpando el trabajo del Festival y de la Fundación Salvi para darle la vuelta a circunstancias de exclusión social y cultural inaceptables, lo rebatiría con argumentos.

Por eso satisface que exista, que no decline ante administraciones o dificultades habituales, que sea patrimonio, que crezca cada año con la misma esperanza de gente de la música, en un país de tantos sonidos. 🎵





JUAN DAVID CORREA

*Ministro de las Culturas,
las Artes y los Saberes*

ESTIMADAS Y ESTIMADOS AMIGOS:

10 **E**l Cartagena Festival de Música es una idea que aplaudimos y celebramos. Se trata de un espacio que propone un diálogo intercultural a través de la música. Creemos que estos diálogos entre el mundo y Colombia son necesarios para inventar nuevas formas de conversación.

Que más niños y niñas concurran al poder de la música, como lo quiere este gobierno a través de la implantación de su programa *Sonidos para la construcción de paz*, es lo que queremos y pretendemos gracias a una histórica inversión de recursos que duplicó en un solo año el presupuesto del Ministerio, debido a la decisión del señor presidente Gustavo Petro Urrego.

Nuestra idea es llegar a 5000 colegios en estos tres años con los sonidos de la música para que más niños y niñas colombianos se impliquen y entiendan el inmenso valor del capital cultural que representa el arte. Colombia es un país musical, nuestra sociedad es una sociedad llena de fuerza también por la música. Aún en las tragedias más duras, aún en las poblaciones

más alejadas donde no hay presencia efectiva del Estado hay alguien tocando una gaita, rasgando un triple, tocando un tambor o soñando con los cantos que alientan la vaquería en los llanos orientales.

Por todas estas razones, desde el Ministerio queremos saludar un evento que ha entendido el verdadero valor de la cultura. Un valor que no se mide en rendimientos financieros o económicos, un valor que no es inmediato, un valor que requiere de la paciencia, como lo saben los luthiers: construir un instrumento requiere tiempo, hacer este festival también lo ha requerido. Que se lo apropie una ciudad y que la gente lo abrace y lo asuma como propio es el reto que tenemos hoy todos como colombianos.

Incluir a quienes no han sido incluidos, tocar las fibras de poblaciones que no han tenido las mismas oportunidades que nosotros, asumir que nuestro destino es un destino colectivo, son metas del gobierno nacional que con una inversión histórica en estos tres años que nos quedan para que podamos ser más fuertes y así, seguramente, esos niños y niñas que hoy están aprendiendo a tocar juntos en un futuro sean determinantes para una sociedad mucho más madura para la paz. 🎵



IMPULSANDO
a jóvenes talentos



VICENTE ANTONIO BLEL SCAFF

*Gobernador de Bolívar
2020-2023*

12 **B**ienvenidos al departamento de Bolívar, una región rica en recursos naturales y biodiversidad, donde el arte y la cultura se fusionan para entregar a propios y visitantes las más enriquecedoras experiencias de destino.

Como exgobernador de Bolívar, me siento orgulloso de que nuestra capital siga siendo el escenario del Cartagena Festival de Música, patrimonio cultural de la Nación, y continuar preservando el arte en cada rincón de nuestro corralito de piedra, dando un sentido especial a las notas, los sonidos y, por supuesto, la naturaleza.

En el marco de este festival, el turismo ha jugado un papel fundamental, logrando impulsar destinos dentro del departamento de Bolívar antes desconocidos y que han logrado posicionarse como destinos seguros y sostenibles para los turistas internos, nacionales e internacionales.

Lugares como Mompox, San Jacinto, Turbaco, Santa Catalina, El Carmen de Bolívar, la vereda Camarón

en El Carmen de Bolívar, San Juan Nepomuceno y María la Baja han tenido una vitrina excepcional, con una expansión cultural que ha mostrado lo mejor de nuestro territorio, prueba de ello, el Festival del Jazz, el FestiMaría y el Festival de Tambores y Expresiones Culturales en San Basilio de Palenque.

Dejamos el camino cimentado de un Bolívar Pa' Todo el Mundo, con la construcción y obras complementarias del Sendero Planeta Bosque en el Santuario de Flora y Fauna los Colorados en San Juan Nepomuceno, la recuperación del Parque Bolívar en Cartagena, la construcción del Museo de Arte y Memoria de Mampuján, la construcción del Parque del Jazz en Mompox, la recuperación de la Plaza Benkos Biohó y el parador turístico en Palenque, obras que, sin duda, seguirán elevando la vocación turística, artística y cultural de nuestro departamento.

Gracias al Cartagena Festival de Música y a la Fundación Salvi Colombia por seguir elevando las notas de nuestro departamento, consolidando una fuerte identidad como puente entre la música y la cultura. 🎷



Festival del Jazz en Santa Cruz de Mompox, donde se fusiona la pasión artística y musical de la cultura bolivarenses.



Sendero "La Garra del Jaguar" en San Juan Nepomuceno, sitio arqueológico de los indígenas Malibú.



Festival de Tambores y Expresiones Culturales en San Basilio de Palenque, primer pueblo libre de América.



WILLIAM DAU CHAMAT

*Alcalde Mayor de Cartagena
2020-2023*

UN ANTICORRUPTIVO SALUDO A TODOS Y TODAS.

14

Con gran satisfacción por el deber cumplido, quiero agradecer de todo corazón la confianza de Cartagena de Indias en este servidor, quien durante cuatro años estuvo al frente de los destinos de esta ciudad amada por todos, sobretodo, con la misión de velar por cuidar su erario y defenderla de su principal enemigo: la corrupción.

Hoy, en calidad de exalcalde de Cartagena, le agradezco infinitamente a la Fundación Salvi por ser una aliada estratégica en la construcción de una ciudad que abre sus puertas a la cultura y llena, enero tras enero, sus calles de música, de visitantes y de artistas del más alto nivel.

El Cartagena Festival de Música es uno de los principales canales de internacionalización de La Heroica y una de las principales apuestas del gobierno de Salvemos Juntos a Cartagena, la cual fue que la ciudad mantenga y fortalezca su vocación global con un turismo de alto nivel, cuya realización repercute en la calidad de vida de todos los cartageneros, generando una cascada de beneficios en todos los sectores productivos.

Recuerdo con gran satisfacción el esfuerzo enorme de Julia Salvi al realizar el Festival, cuando reactivamos las actividades, posterior al confinamiento ocasionado por el Covid-19, lo cual fue un gran signo de esperanza para recuperar todo el campo ganado por años. En esa misma línea, de manera personal, he asistido y disfrutado de cada uno de los conciertos que ha ofrecido la Orquesta Sinfónica de Cartagena a la ciudad durante todos estos años. Qué talento hay en Cartagena, qué ganas y qué compromiso el que se ve en cada uno de los jóvenes que la integran.

Confío en que este grupo de jóvenes sean multiplicadores de la opción por la cultura como una forma de vida y de construir una sociedad basada en los valores, el respeto y la cooperación.

Finalmente, quiero agradecer a toda la ciudad y el país por ayudarnos a construir nuestros principales legados para el futuro de Cartagena: la moralización de la administración pública desde la transparencia y la lucha anticorrupción y el fortalecimiento de unas finanzas públicas, fruto de la confianza generada, que contribuya al desarrollo social, la superación de la pobreza y la inversión en un destino que todos aman y quieren: La Heroica. 🎵

GOBIERNO SALVEMOS JUNTOS A CARTAGENA 2020 - 2023



CARTAGENA
#CUENTA

FORTALECIMOS LAS FINANZAS PÚBLICAS PARA SALVAR A CARTAGENA

- ✓ Aumentamos el presupuesto Distrital en un 65%
- ✓ Saneamos en más de 96% la deuda del Distrito.

GARANTIZAMOS LA SOSTENIBILIDAD DEL SISTEMA DE TRANSPORTE MASIVO

- ✓ Materializamos dos nuevas fuentes de ingresos fijas a largo plazo.



WILLIAM DAU SALVÓ LOS CENTROS DE SALUD INCONCLUSOS DE CARTAGENA

Inversión total: \$115 MIL MILLONES

Se pusieron en marcha 12 centros de salud durante los 4 años.

47 KILÓMETROS DE VÍAS MEJORADAS PARA LA GENTE

Inversión total: \$98 MIL MILLONES

En sus fases de la I a la IV mejoramos la Malla Vial de Cartagena.



70 ESCENARIOS DEPORTIVOS INTERVENIDOS

Intervenidos con acciones de construcción, reconstrucción y mantenimiento.

CARTAGENA TIENE UN ALUMBRADO PÚBLICO MODERNO

85% de avance en la modernización y expansión del servicio de Alumbrado Público.

Invertimos: \$164.500 MILLONES

ACUEDUCTO Y ALCANTARILLADO

Invertimos: \$29.400 MILLONES

Más de 21 sectores de la Heroica cuenta con redes de Acueducto y alcantarillado.





JULIA SALVI

Presidente Fundación Salvi

16

Bienvenidos a la XVIII edición del Cartagena Festival de Música que estará enfocada en la interesante relación entre música y naturaleza. Las múltiples actividades programadas ofrecerán al público un marco general de lo que, en la historia de la música, ha sido la naturaleza como fuente de inspiración de las obras de los grandes compositores.

Destacados artistas internacionales y nacionales (solistas, agrupaciones, conjuntos de cámara) presentarán su contribución al tema central, 'Sinfonía de la Naturaleza', y ofrecerán interpretaciones significativas de las obras previstas en el programa. Además, como ha sucedido en las últimas ediciones, el Festival reservará un amplio espacio a la música colombiana y a las experiencias artísticas propias del país con el objetivo de recuperar, valorizar y promover un importante patrimonio cultural.

Las actividades de formación de audiencias y de educación instrumental, que se llevan a cabo en diferentes instituciones educativas del territorio, atestiguan cómo el Festival incide profundamente en el desarrollo cultural de la ciudad, colabora con las instituciones locales y contribuye, en la medida de lo posible para un evento musical, a su crecimiento.

En 18 años de historia, el Festival ha crecido, ha enriquecido su patrimonio de experiencias, se ha ganado el pleno reconocimiento de la comunidad musical internacional como uno de los más prestigiosos, si no el más prestigioso y original del circuito de música clásica en América Latina.

Esta edición también será una gran ocasión para agradecer al país el tan honroso reconocimiento de ser declarado Patrimonio Cultural de la Nación. Este homenaje hoy nos llena de orgullo y reafirma el compromiso de la Fundación Salvi y del Cartagena Festival de Música hacia la circulación musical, la inclusión de sectores marginados a las prácticas y disfrute artístico y al crecimiento cultural del país.

Un sincero agradecimiento a la junta directiva, a nuestros socios fundadores, a todos nuestros patrocinadores, a las instituciones públicas y a los amigos del festival que nos apoyan incansablemente con su disponibilidad y generosidad. 🎵

UN AGRADECIMIENTO ESPECIAL AL PÚBLICO QUE HA ACOGIDO, TAMBIÉN ESTE AÑO, CON GRAN INTERÉS LAS PROPUESTAS DEL FESTIVAL.



CHARLESTON
SANTA TERESA

Disfruta de los días del Cartagena
Festival de Música en el
Hotel Charleston Santa Teresa

Cartagena – Colombia



www.hotelcharlestonsantateresa.com
Reservas +57 3105817430

RNT 4244



ANTONIO MISCENÀ

Director General

18

A lo largo del tiempo, la naturaleza siempre ha inspirado a artistas, en particular a músicos, que han producido obras de carácter poético, estilístico y estético muy diferentes. Muchos compositores de distintos periodos históricos, han vertido en sus partituras las sensaciones y pensamientos generados por la contemplación del cielo, la tierra, las aguas, los silencios.

El itinerario que propone la XVIII edición del festival, entre los muchos posibles, está compuesto por obras relacionadas con la naturaleza que, partiendo de los conciertos del período barroco para violín y orquesta de Vivaldi, pasando por las obras clásicas de Haydn, Mozart y Beethoven y por aquellas románticas de Mendelssohn y Schubert, llega a las modernas de Grieg, Debussy y Sibelius. Un itinerario que recorre poco más de dos siglos (XVIII, XIX y principios del XX), donde la música intenta dar una representación casi descriptiva-evocativa-pictórica de los fenómenos naturales.

Con el advenimiento de la era moderna y contemporánea, la relación entre música y naturaleza se ha enriquecido con nuevos contenidos, nuevas corrientes de pensamiento y expresiones artísticas. La aparición de la música electrónica, de la investigación sobre la naturaleza física del sonido, de la tecnología informática han abierto campos de investigación y de producción impensables en la época tomada en consideración. A la actitud descriptiva-evocadora propia de los períodos barroco, clásico y romántico, se han sumado muchas otras de gran interés musical y artístico.

En cualquier caso, sea que la música describa o evoque la naturaleza, como es el caso de la mayoría de las obras que se presentarán en esta edición del festival, o también explore la complejidad del sonido, parece natural abrazar la clave de la música como expresión altamente humana, desde su primitivo significado territorial y biológico hasta el refinamiento emocional, espiritual e intelectual. 🎵

DESEO AL PÚBLICO DEL FESTIVAL BUENA ESCUCHA
Y UNA FELIZ ESTANCIA EN CARTAGENA.

Somos una fuente de información **confiable**



Suscríbete www.elespectador.com

LA SINFONÍA DE LA NATURALEZA

Luis Carlos Aljure
Periodista cultural

Ilustraciones: ASTRONAUTA
astronauta.com.co

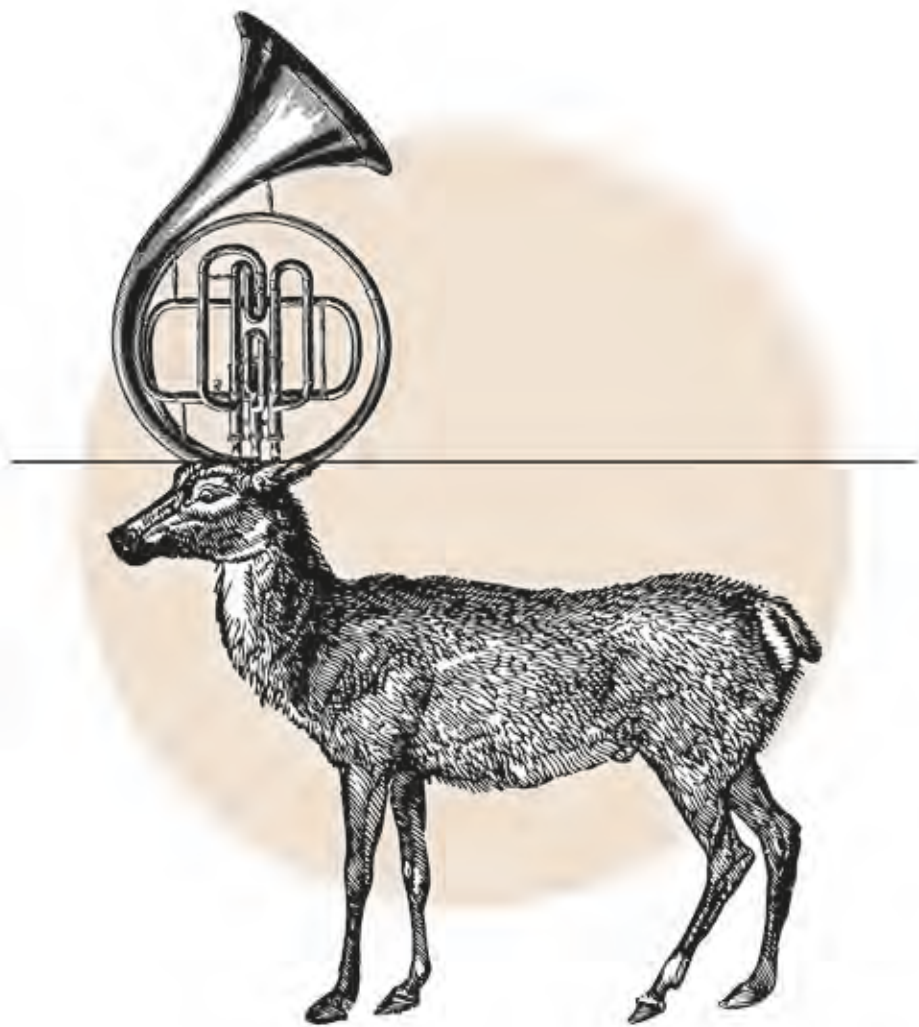
LA NATURALEZA HA SIDO SIEMPRE UNA FUENTE DE INSPIRACIÓN PREDILECTA DE LOS MÚSICOS, PORQUE MUCHO ANTES QUE CUALQUIER SER HUMANO ELLA HA CANTADO EN LOS MÁS DIVERSOS TONOS CON GRACIA IRRESISTIBLE Y PODER DEMOLEDOR.

20

El hombre aprendió sus primeras lecciones de música en el canto múltiple de los pájaros, en los sonidos infinitos de las corrientes de agua, en los soplos del viento, en los rugidos aterradores de las tempestades, en fin, en la sinfonía incesante de los elementos. Por eso no es extraño que en alguna etapa de la historia se hubiera impuesto la idea aristotélica, según la cual, el arte -y, por lo tanto, la música- debe imitar a la naturaleza. Pero además de la naturaleza en estado puro, para los compositores el paisaje también ha sido importante como fuente de inspiración, un concepto que no se limita a la presencia de los elementos naturales, sino que involucra las manifestaciones de la cultura humana inmersas en el entorno: el sonido de las campanas, los cantos y los bailes de una fiesta campesina, la aparición de algún ser mítico imaginado por el folclor o el resonar de las trompas en una faena de caza.



Algunos géneros, como la canción, le pueden rendir homenaje explícito a la naturaleza mediante un poema que revela sus motivaciones. Otros, cobijados bajo el término de música programática, son puramente instrumentales, sin texto, y



cuando se inspiran en la naturaleza suelen dar una orientación de su contenido con un título o con una fuente extra musical que les sirvió de inspiración. Y también con recursos musicales como la imitación, la evocación, la sugerencia, y otros más, que en algunos casos son muy evidentes y, en otros, resultan más sutiles. El XVIII Cartagena Festival de Música dedicará buena parte de su programación a mostrar obras relacionadas con la naturaleza, con ejemplos desde el Barroco hasta principios del siglo XX. En los conciertos habrá una representación especial de la obra de Edvard Grieg, un músico enamorado de los paisajes de su Noruega natal, que ya no es visto solamente como un genio marginal, un miniaturista, sino como legítimo precursor de algunas corrientes de la música moderna.

Naturaleza idealizada y contradictoria

22

En el Barroco abundaron los ejemplos de composiciones que exaltaban a la naturaleza, sobre todo en Alemania y en Francia, aunque el aporte más célebre procedería de Italia: *Las cuatro estaciones* de Antonio Vivaldi. Son cuatro conciertos para violín y orquesta de cuerdas: *La primavera*, *El verano*, *El otoño* y *El invierno*, que fueron publicados en Ámsterdam en 1725, cada uno de ellos acompañado por un soneto anónimo, cuyos versos y descripciones sirvieron de guía a la composición y dejaron su huella en la partitura final, en un caso típico de música programática. Vivaldi, entonces, en un derroche de ingenio, recreó con su violín virtuoso y los demás instrumentos del conjunto, el canto de las aves, el zumbido de los insectos, los ruidos apremiantes de una cacería, el murmullo de las fuentes de agua, la tormenta desatada y la caída de los copos de nieve, simulada con el *pizzicato* de los violines. Más adelante

EN EL PERIODO CLÁSICO, IMITAR A LA NATURALEZA ERA APREMIANTE PARA LOS ARTISTAS

en el siglo XVIII, durante el Clasicismo, gracias a los avances científicos de la Ilustración, se estableció un vínculo armonioso del ser humano con la naturaleza, porque se tenía plena confianza en que las herramientas de la razón eran capaces de comprender y dominar los fenómenos físicos y de echar abajo los mitos sobre sus leyes internas. En el período clásico el mandato de imitar a la naturaleza era aún más apremiante para los artistas, y se postulaba la búsqueda incansable de los elementos que se le asignaban como atributos: la belleza y el bien. En esos tiempos se propagó en el campo de la música instrumental un género nocturno: la serenata, que se interpretaba al aire libre y al amparo de una noche despejada en honor del ser amado o como testimonio de admiración a una persona respetable. Su música suele ser de carácter sereno y adorable, sin elementos desestabilizadores, y en ejemplos como la *Pequeña serenata nocturna* de Wolfgang Amadeus Mozart, compuesta en 1787, alcanzó niveles de la más alta calidad. Todo un tributo a la belleza más pura y a la armonía perfecta entre la música y la noche.



Durante el siglo XIX la relación del hombre con la naturaleza se tornó más ambigua. Era entendida, al mismo tiempo, como una fuerza benéfica y como una presencia amenazante capaz de desatar todo su poder destructivo. «Las relaciones ambivalentes con la naturaleza en el Romanticismo conducen... a una creciente fascinación por capturar los 'estados de ánimo' evocados por ella», afirma Andrew Bowie.

Y un ejemplo emblemático es la *Sinfonía pastoral* de Ludwig van Beethoven, terminada en 1808, que aún acude a los elementos descriptivos e imitativos que habían empleado compositores del pasado, como el rumor del arroyo, el canto del cucú y el estruendo de la tormenta, pero propone principalmente, mediante el carácter de su música enteramente instrumental, una representación de las emociones que despierta la naturaleza en el ser humano. El compositor decía de su obra: «Es más expresión de sentimientos que pintura musical». El primero de los cinco movimientos, que Beethoven tituló: *Gratos y alegres sentimientos suscitados al acercarse al campo* sirve de modelo. En él «no hay una narrativa pictórica explícita... pero sí un sentimiento inconfundible de la alegría que se experimenta al estar en el campo», sostiene Lewis Lockwood. Aunque Beethoven fue una figura de transición que ya muestra algunos rasgos románticos, no podemos olvidar que se forjó en los ideales de la Ilustración. Y sustentado en ellos, no creía en un dios que intervenía en la vida cotidiana de la gente, pero sí en la naturaleza como una prueba de la perfección divina.

El bosque adquirió en el Romanticismo un estatus especial para los artistas. Se representaba como un lugar gigantesco que tenía, a la vez, elementos acogedores e inhóspitos. Estaba poblado por las gentes sencillas del campo y por criaturas sobrenaturales, soportadas en los mitos, que se podían inclinar a la bondad o a la perversión. En las *Escenas del bosque*, ciclo de nueve piezas para piano publicado

en 1850, Robert Schumann incursionó en ese mundo singular. Cada pieza tiene un título que orienta al oyente sobre las intenciones de la música. A manera de ilustración, la número 5 (*Paisaje acogedor*) se vincula con el bosque hospitalario. Mientras que la número 4 (*Lugar encantado*) muestra el filón misterioso y sobrenatural del entorno campestre. Esta pieza fue la única que Schumann acompañó con unos versos en su publicación de 1850. Están firmados por Friedrich Hebbel y en ellos se describe una extraña flor roja que ha adquirido su color por la costumbre de beber sangre humana. El compositor apeló en este ciclo a recursos armónicos, rítmicos, melódicos y tímbricos con los que sugiere la materia y el espíritu de cada sección. Así mismo, las piezas que se refieren al mundo de la cacería imitan con el piano el sonido de los cuernos, símbolo sonoro de los bosques románticos.

Tras los paisajes de Grieg

Grieg describió en 1896 uno de los tantos parajes que contempló en su país como «una inmensa sinfonía de cascadas y glaciares resplandecientes... a la manera de un cuento de hadas». Noruega fraguó en el siglo XIX una música con identidad propia a partir de los mitos nacionales, las danzas, los cantos autóctonos, la poesía tradicional, el idioma y el paisaje. Pero fue necesario superar varios obstáculos. Al empezar el siglo XIX Noruega había estado bajo el dominio de Dinamarca desde la Edad Media. A partir de 1814, como consecuencia de la derrota danesa en las guerras napoleónicas, el territorio noruego fue anexado a Suecia, situación que perduraría hasta la independencia alcanzada en 1905. Además, crear un repertorio con raíces nacionales significó sobreponerse a un medio sometido por la música austro alemana, que figuraba como referente inamovible. Entre 1859 y 1862 Grieg se formó en el Conservatorio de Leipzig y materializó de ese

23





modo una paradoja: con las herramientas básicas que adquirió en una escuela alemana ayudó a forjar una música con identidad noruega.

Como otros compositores nacionalistas, Grieg se sirvió en sus obras de las danzas y las canciones tradicionales de su país, muchas de las cuales fueron publicadas por Ludvig Lindeman entre las décadas de 1840 y 1870. Para citar solo tres casos destacados en los que Grieg acudió al folclor, mencionemos que el ritmo del *halling* -una danza vivaz en dos tiempos- aparece en el tercer movimiento del *Concierto para piano y orquesta*, en la *Danza noruega, op. 35 no. 2* y *En la gruta del rey de la montaña*, un pasaje muy célebre de la música incidental de Peer Gynt, basada en el drama de Henryk Ibsen, que además involucra a la figura mítica de los trols escandinavos. Pero la naturaleza y el paisaje también fueron centrales en el arte del compositor. Según Daniel Grimley, «en las representaciones musicales del paisaje de Grieg se repiten varias categorías, desde el uso de recursos pictóricos, como las marchas nupciales para proporcionar un color local convencional, hasta la exploración de ‘elementos ambientales’ más abstractos, como el sonido de las campanas y los ecos de las montañas, que sirven para crear una sensación de profundidad musical y distancia». La marcha nupcial alcanzó un estatus especial en las artes del nacionalismo noruego, y en el campo de la música se convirtió en un género de danza por derecho propio. Aparece varias veces en el catálogo de obras para piano de Grieg, como en sus cuadernos de *Piezas líricas* y en las *Danzas campesinas noruegas, op. 72*. Está asociada a los bailes de las bodas en el campo, tiene un ritmo marcial característico, un ánimo festivo general y suele sugerir el tintineo de campanas de la iglesia.

BEETHOVEN CREÍA EN LA NATURALEZA COMO UNA PRUEBA DE LA PERFECCIÓN DIVINA

El sonido de las campanas es un elemento recurrente en el paisaje sonoro de Grieg. Y el ejemplo más sorprendente de este recurso se encuentra en una *Pieza lírica* para piano: *Repique de campanas*. El compositor la describió como algo «absolutamente loco», porque con progresiones armónicas particulares y la reiteración de disonancias logra crear una sensación de quietud y suspensión del tiempo que sugiere profundidad y perspectiva, y que representa una manera de construir un paisaje «a través de medios puramente musicales», como explica Grimley. El efecto sonoro que consigue Grieg con esta pieza publicada en 1891 es muy moderno, tanto que ha sido señalada como precursora del impresionismo francés, que estaba en vísperas de nacer. Pero

el paisaje también es evocado por Grieg mediante el uso de elementos como el llamado de los pastores a sus rebaños y el efecto de eco, con los cuales se sugiere espacio y distancia. Otra *Pieza lírica* para piano: *Atardecer en las montañas*, ejemplifica bien la situación. Primero se oye al piano imitar las notas simples del *lokk*, un llamado de pastoreo de los campesinos noruegos. Y, luego, afirma Grimley, «una serie de repeticiones de eco, que inicialmente crecen en intensidad y luego se desvanecen en una distancia cada vez más remota... evocan la sensación de espacios montañosos abiertos».

En las pinturas, los cuentos populares y la poesía noruega del siglo



XIX era frecuente encontrar las nociones de encantamiento y embrujo en relación con el paisaje. En el único ciclo de canciones de Grieg, *La doncella de la montaña «Haugtussa»*, compuesto en 1895, estos elementos aparecen en primer plano. La protagonista es una joven pastora que se enfrenta a las delicias y las angustias del primer amor, y que tiene la rara capacidad de percibir imágenes y sonidos sobrehumanos de seres míticos. Los textos de las ocho canciones que integran el ciclo fueron seleccionados por el propio compositor de una obra de Arne Garborg. Uno de los medios musicales empleados por Grieg es la vinculación de una tonalidad específica, la mayor, con momentos mágicos de la historia. Así mismo, la poesía del ciclo refleja una concepción típica del artista del siglo XIX sobre la naturaleza, que consistía en asociar las manifestaciones

del clima con los sentimientos de las personas y atribuir emociones y características humanas a los elementos naturales. En la última canción, *Junto al arroyo*, abundan las muestras. Nos hallamos así ante una corriente de agua que baja «feliz por la

montaña soleada», sueña apaciblemente y le sonrío al sol, mientras el acompañamiento del piano evoca el fluir del arroyo. Es importante mencionar que el idioma de los

poemas no es el noruego-danés o *riksmål*, dominante en la época de Grieg, sino el *landsmål*, una lengua construida con diversos dialectos rurales, que fue impulsada por los grupos nacionalistas deseosos de crear una lengua autóctona, en remplazo de aquella que recordaba todos los siglos de dominación de Dinamarca sobre Noruega.

Entre 1901 y 1902 Grieg compuso una obra para piano muy audaz: las diecisiete *Danzas campesinas noruegas, op. 72*, inspiradas en una serie de melodías que solía tocar en el tradicional violín de

UNA CONCEPCIÓN TÍPICA DEL SIGLO XIX CONSISTÍA EN ASOCIAR LAS MANIFESTACIONES DEL CLIMA CON LOS SENTIMIENTOS DE LAS PERSONAS Y ATRIBUIR EMOCIONES HUMANAS A LOS ELEMENTOS NATURALES

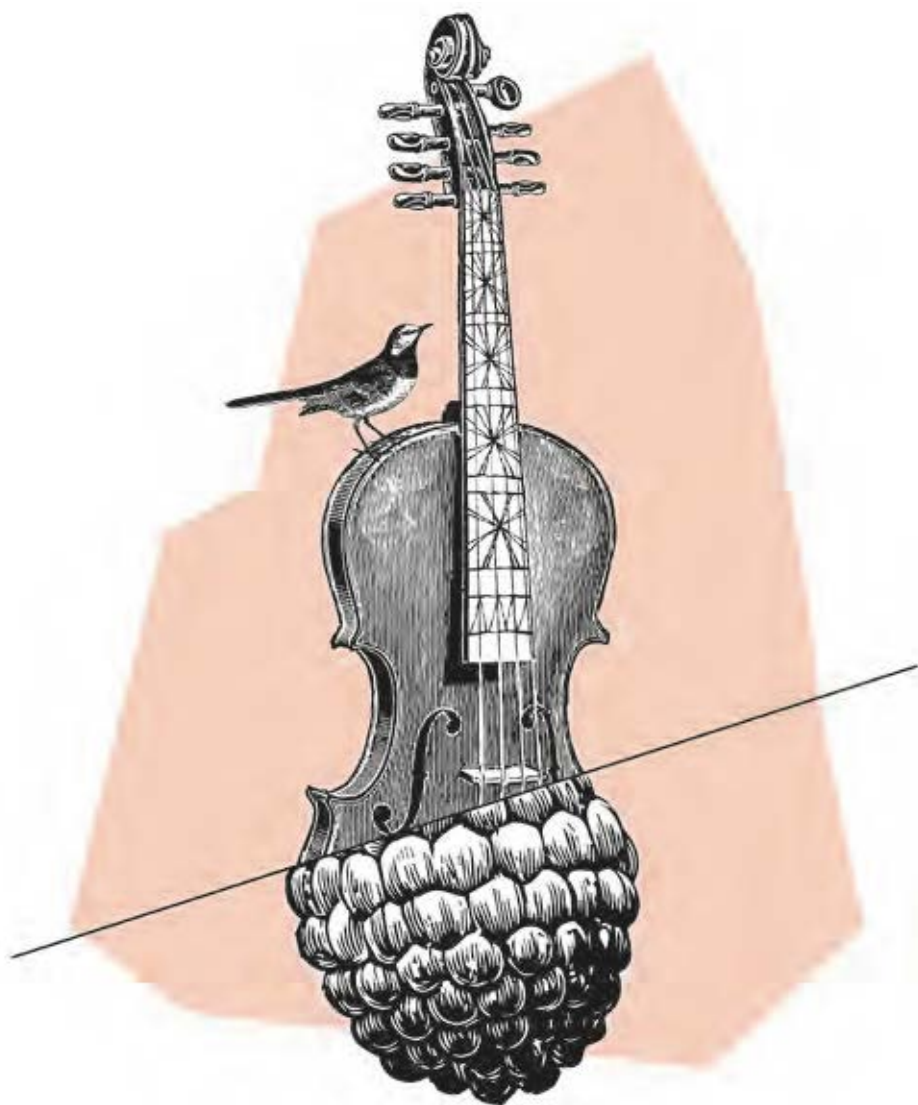
Hardanger el intérprete popular noruego Knut Dahle. La selección de piezas incluye cuatro tipos de danzas: *springar*, *halling*, *gangar* y marcha nupcial. Es una mezcla osada de lo arcaico y lo moderno, en la que aparecen técnicas de evocación del paisaje

como la simulación de la sonoridad del violín de Hardanger, un ícono del folclor noruego que se caracteriza por tener un encordado adicional, que no se frota con el arco, sino que resuena por simpatía. Grieg gestó la obra para darle alcance internacional al folclor noruego y, aunque no es de sus partituras más divulgadas, con ella influyó en compositores de primer orden como Béla Bartók, Maurice Ravel y Claude Debussy.

En el amanecer del siglo XX

Las innovaciones del lenguaje musical de Debussy impulsaron las vanguardias de su tiempo. El compositor francés, además, admiraba la música de Grieg, aunque no se guardó algunos comentarios críticos





sobre ella. Estudiosos del repertorio han encontrado similitudes entre ciertos procedimientos utilizados por Grieg que reaparecen en obras del francés. Un ejemplo: la sonoridad característica ya mencionada de la pieza *Repique de campanas*, parece emparentada con *La catedral sumergida* de Debussy, composición publicada en 1910, que evoca el tañido de campanas de un templo legendario. Debussy también era un devoto de la naturaleza y se declaraba seguidor de «un arte a la altura de los elementos, del viento, del cielo, del mar». A propósito de esta afirmación, en su obra orquestal *El mar* exploró varios métodos para reflejar el comportamiento del agua. Uno de ellos aparece en los primeros dos compases de la obra, en los que superpone tres capas musicales, cada una de ellas con un ritmo distinto, para «traer a la mente el complejo y siempre cambiante movimiento del mar», según una explicación de Caroline Potter.

Otro elemento de la naturaleza en la música de Debussy es el arabesco, «un tipo de melodía en continua evolución», afirma Potter, «que se extiende de manera orgánica, en lugar de dividirse en frases periódicas». Su relación con la naturaleza se deriva de un estilo de ornamentación de la cultura árabe, en el cual está prohibido la representación de seres humanos y animales. Así que sus motivos de decoración se basan en elementos como hojas, ramas y frutos que se encadenan, repiten y multiplican para crear formas más extensas. Con frecuencia, ese procedimiento de encadenación de figuras repetitivas es imitado por las melodías de Debussy, como ocurre en el famoso *Claro de luna*.

El finlandés Jean Sibelius también fue un devoto de la naturaleza. Vivió desde 1904 en Ainola, una casona rodeada de bosques y lagos a 38 kilómetros

de Helsinki. Le gustaba pensar que el trabajo creativo de un músico podía encontrar modelos de inspiración en fenómenos naturales como el observado «en los helechos de hielo que, de acuerdo con las leyes eternas, desarrollan los patrones más hermosos por la acción de la escarcha». Sibelius es más conocido por sus obras sinfónicas, algunas de ellas inspiradas en el *Kalevala*, la epopeya nacional escrita en lengua finesa que reúne los mitos fundacionales de su pueblo. Pero en el repertorio de piano y de cámara que ofrece el festival también hay obras representativas de su apego a la naturaleza. Una de ellas fue escrita en 1929, durante el comienzo de ese largo y misterioso período de los últimos treinta años de su vida en los que su producción musical se redujo al mínimo. Se trata de *Cinco esbozos* para piano en los que realiza un viaje emocional por su entorno. Los títulos de las piezas arrojan pistas sobre sus significados: Paisaje, Cuadro de invierno, El estanque, Canción en el bosque y En primavera. En ese tiempo de entreguerras en el que compuso la obra, según Max Paddison, «los debates sobre el arte y la naturaleza, y sus implicaciones sociales y políticas, adquirieron una urgencia particular... y se caracterizaron por una huida hacia la naturaleza como medio de escape de la sociedad moderna».

Ningún género musical se ha resistido al influjo de la naturaleza, y mientras exista el mundo como lo conocemos, y el ser humano sobreviva en él, sus elementos milenarios seguirán siendo un modelo digno de imitar. Desde la flauta que pretende cantar como un pájaro, hasta la percusión, los metales y el flautín que desencadenan el estruendo de una tormenta. 🎵





SOFITEL
LEGEND

La música se
siente en el aire

La música es la magia
que convierte un lugar
en el paraíso

Sofitel Legend Santa Clara

*Construyendo historias Legendarias en
Cartagena de Indias y Colombia*

2023 Condé Nast Readers' Choice Awards
Los mejores hoteles de Sur América

2023 Travel + Leisure World's Best Awards
Los mejores 10 hoteles en Central y Sur América

Calle del Torno #39-29, barrio San Diego
Reservas Tel: (+57) 605 650 4700
WhatsApp: (+57) 314 596 5134
E-mail: H1871-RE@sofitel.com

WWW.SOFITELLEGENDSANTACLARA.COM

MÚSICA Y NATURALEZA EN COLOMBIA



— Por Ellie Anne Duque

PARA COMENZAR A DILUCIDAR LA IMBRICADA Y COMPLEJA RELACIÓN ENTRE LA MÚSICA Y LA NATURALEZA QUE PLANTEA LA PROGRAMACIÓN DE CONCIERTOS DE ESTA EDICIÓN DEL FESTIVAL, PROPONGO ABORDAR EL TEMA DESDE TRES ÁNGULOS: EL DEL SONIDO, EL DE LA INTERPRETACIÓN DE LA PALABRA A TRAVÉS DE LA MÚSICA Y EL DEL POTENCIAL PODER EVOCADOR Y DESCRIPTIVO DE LA MÚSICA INSTRUMENTAL.

30

El primer aspecto, el del sonido, parte de la base evidente de que la música es la manipulación de sonidos que ocurren por la vibración de elementos naturales tales como el aire, una cuerda o una membrana tensionadas y el sacudimiento o golpeo de un cuerpo capaz de producir sonido. En este sentido, el impacto de la naturaleza sobre lo que se denomina música se da por definición. Todo el trabajo realizado por los seres humanos por idear instrumentos que produzcan sonidos acordes con las músicas que se quieran producir se basa en el estudio detallado de la naturaleza física de la materia prima musical. Esta búsqueda incesante, presente en todas las culturas, se desarrolló de manera imaginativa e intensa durante siglos, hasta que, en el siglo XX, se amplió la experimentación con el arribo de la música electrónica, que enriquece el espectro musical con el uso de otra fuente sonora.

La experimentación sonora es la temática principal de la música moderna en Colombia a partir de las últimas décadas del siglo pasado. Jesús Pinzón Urrea (1928-2016) explora el aspecto sonoro en su serie de *Rítmicas*, en las que usa el instrumental más tradicional de las diversas etnias indígenas del país para construir una visión musical fresca y original. También Francisco Zumaqué (n. 1945) jugó un importante papel en el trabajo experimental con instrumentos



acústicos, en especial de percusión, que en *Cantos de Mescalito* combina con búsquedas acústicas electrónicas. Las innumerables posibilidades sonoras que ofrece la música electroacústica abrieron las puertas a incontables compositores que, a partir de las primeras experimentaciones de Jacqueline Nova y Fabio González Zuleta, encontraron en el nuevo mundo sonoro formas de expresión tanto en lo académico como en lo popular. El término de paisaje sonoro cobra otra dimensión: es la creación original de nuevos sonidos y la presentación al oyente de los mismos.

En cuanto al segundo aspecto, la interpretación de la palabra a través de la música, es importante señalar que, en sí, las teorías musicales de occidente no han buscado, como fin primordial, la descripción de la naturaleza, las ideas o los objetos del mundo real. Más bien, la música teórica tiende a ser auto referida y de índole abstracta. Mucha obra instrumental se refiere a procesos musicales internos, tales como los que se observan en los tríos y quintetos de Uribe Holguín que se escucharán en los programas del Festival. Sin embargo, cuando se componen obras con textos o referidas a textos es necesario que estos procesos se ajusten al sentido descriptivo de la poesía, pues gran parte de la música está al servicio de la misma en el (casi infinito) género de la canción. De hecho, en Colombia es común escuchar a muchas personas usar el término canción para describir cualquier pieza musical, incluso en una pieza en la que nadie está cantando.

Esta urgencia de apoyar el sentido poético con música, y de darle a la música un sentido poético, es milenaria. La presencia ininterrumpida de la música en el culto religioso es una de las pruebas más contundentes de ello. Esta usanza se intensificó en la música escrita en Europa y América, de manera muy especial a lo largo del siglo XIX, la era romántica.

En la gran producción de canciones románticas se esperaba que el acompañamiento (predominantemente con piano o cuerda rasgada) respaldara y reflejara el texto. Así es como ritmo, textura y armonía se convierten en el apoyo de la poesía, reflejando estados de ánimo con ritmos rápidos o lentos, ritmos basados en aires de danza, asociados al galope de un caballo, repetitivos e insistentes, vagos y ligeros, etcétera, según las directivas del texto.

A veces, la música del acompañamiento no participa en la descripción del texto y se limita a establecer un ambiente armónico para la melodía que entona el cantante, como en la célebre canción *Cartagena* de Adolfo Mejía. Las canciones de Luis Carlos Figueroa también invitan a pensar en la forma en que el piano respalda el sentido del texto. Las texturas, o el tejido producido por el diverso número de notas simultáneas, también juegan un papel importante. La *catedral sumergida* de Claude Debussy logra hacer emerger del agua la mole de una iglesia a través de pesados acordes que surgen desde lo más profundo del piano hasta la alta nota solitaria del campanario. Si bien no se trata de una canción con voz, es una pieza con título descriptivo.

Lo cual nos lleva a otra temática romántica relacionada con la palabra: la música programática. Esta música no tiene texto cantado sino ideas literarias que guían al compositor y al oyente en la audición. Muchas piezas descriptivas que se escucharán en este festival tienen apenas un título, como las piezas para piano



de Schumann, que nos invita a asociar el sonido con una imagen. Tal es el caso de la *Romanza* de Daniel Zamudio: el título nos invita a escuchar una pieza de tiempo lento, forma suelta, melodías predominantes y ambiente evocador. Sobra decir que no toda obra musical con estas mismas características sea una romanza. En su sentido más estricto, la música programática desarrolla una partitura instrumental cuya meta es contar con sonidos una narrativa literaria, que puede tratarse de un texto poético preexistente o ideas del compositor.

La canción artística colombiana del siglo XIX está imbuida de sentimiento nacional con múltiples referencias a sus músicas, gentes, costumbres y paisajes. Esta inspiración romántica se vuelca en el repertorio del siglo XX con obras conocidas como *Canción de la tarde* de Bermúdez Silva, *Cuando caigan las hojas* de Luis A. Calvo y *En el brocal* de José Rozo Contreras. Sin embargo, la mayor parte del repertorio permanece inédito. La música de salón en la Colombia del siglo XIX constaba de piezas para instrumentos solos y canciones con acompañamientos con intenciones descriptivas. Entre las primeras partituras impresas figura un conjunto de vales para piano de Julio Quevedo Arvelo (1829-1897) con el título *Recuerdos de Ubaque*. En este temprano repertorio aparecieron títulos con nombres de flores (*La adelfa*, *Miosotis*) o momentos del día (*La aurora*).

En la música instrumental sin canto y sin sugerencias descriptivas la relación entre los eventos de la composición y su poder evocador se da a un nivel afectivo. Un acorde orquestal amplio con gran intensidad de volumen puede ser descrito como una montaña si el compositor así lo quiere en su proyecto programático. Esto no quiere decir que todo acorde de esta índole sea

la descripción de algo real. Sin embargo, este acorde intenso, al inicio de una obra, puede ser un llamado a nuestra atención, una introducción enfática, un estallido, etcétera. Y lo más interesante es que todas estas interpretaciones pueden ser las adecuadas pues la música crea muchas posibilidades para personalizar nuestras reacciones. Hay asociaciones evidentes y generalizadas: los ritmos lentos están asociados a músicas tristes, meditativas, ensoñadoras; los ritmos rápidos sirven a los mensajes eufóricos, alegres, despreocupados; en la música tonal, las armonías menores incitan a estados de ánimo de espectros tristes o lúgubres, mientras que las tonalidades mayores se mueven en el espectro del optimismo.

La música instrumental puede, sin embargo, describir algunos eventos del mundo real. Las tormentas aparecen maravillosamente bien

descritas, sonoramente, por Rossini y Beethoven; la imitación del canto de los pájaros es un evidente recurso sonoro para relacionarnos con el mundo natural; las oleadas de sonido nos acercan al mar mientras que las melodías de recorridos sinuosos pueden hacernos imaginar la trayectoria de un río.

Para las descripciones culturales, los compositores recurren al uso de aire de danza para describir regiones y sus gentes. En el caso de Colombia, bambuco y pasillo describen para el área andina, cumbia y mapalé para el litoral atlántico, currulao para el Pacífico, etcétera. De esta manera están organizadas muchas de las obras paradigmáticas descriptivas del país y sus regiones: los *Tres ballets criollos* de Uribe Holguín, la *Fantasia sobre temas colombianos* de Pedro Morales Pino, *Kalamary* de Alex Tobar, la *Sonatina boyacense* de Antonio María Valencia, la *Suite de la naturaleza* de Jorge Pinzón y la *Suite tierra colombiana* de José Rozo Contreras. 🎶

LA URGENCIA DE APOYAR EL SENTIDO POÉTICO CON MÚSICA, Y DE DARLE A LA MÚSICA UN SENTIDO POÉTICO, ES MILENARIA.

LUIS CARLOS FIGUEROA: CONCIENCIA DE UN COMPROMISO

Por Martha Enna Rodríguez Melo

AL CUMPLIR CIEN AÑOS DE VIDA, EL MAESTRO LUIS CARLOS FIGUEROA (N. 1923) HA RECIBIDO EL **PREMIO NACIONAL VIDA Y OBRA DEL MINISTERIO DE CULTURA Y EL HOMENAJE A TODA LA VIDA** DE PARTE DE FUNMÚSICA.



34

La lista de premios, títulos, medallas y otras distinciones recibidos desde 1975 es larga y abarca sus méritos artísticos como intérprete, compositor y director, su actividad como pedagogo y divulgador y sus valores personales como ciudadano y humanista que honra al Valle del Cauca y al país.

Su formación musical inició en el ambiente familiar y social de Cali, explorando el teclado del piano – pianola de su tía para replicar melodías y acompañamientos de piezas populares: marchas, obras colombianas, tangos y piezas de baile. Se preparó con profesores privados hasta 1933, cuando Antonio María Valencia fundó el Conservatorio de Cali. Concurrió y obtuvo una beca para estudiar allí, lo que a la vez significó el inicio de su vida artística. Se destacó como solista y pianista acompañante, en 1935 viajó con la delegación del Valle del Cauca, dirigida por A. M. Valencia, al Primer Congreso de Música en Ibagué. En 1942 obtuvo el grado de Piano e intensificó su vida artística con conciertos y presentaciones.

En 1950, una beca del municipio de Cali le permitió continuar sus estudios en París, donde fue alumno de la Escuela César Frank que lo diplomó en Dirección



de Orquesta y Composición (1956), en el Conservatorio Nacional de Música obtuvo diploma de estudios superiores en piano (1951). En tres cursos de verano de la Academia Chigiana de Siena tomó clases de composición y música para cine.

Entre 1960 y 1975 fue director del Conservatorio A.M. Valencia y de la Coral *Palestrina*, profesor de piano superior, solfeo, armonía, composición, fuga, órgano, canto gregoriano y pedagogía. También fue profesor de piano de la Universidad del Cauca (1975-1980). En 1985 la Universidad del Valle le otorgó el grado *Honoris Causa*. En 1986, con motivo de cumplirse los 450 años de la fundación de Cali, compuso el *Concierto en la menor para piano y orquesta*, en cuyo estreno participó como solista.

36

Como compositor ha producido obras para piano, entre las que figuran piezas de tradición formal como sonatina, y suite; ciclos, *Colombianas, Recreaciones*; obras de estructura libre, *Burlesca, Impromptu, Nocturno*, y obras líricas con títulos poéticos. Compuso cuatro obras para guitarra sola.

En su música de cámara predominan los dúos (violín y piano, violonchelo y piano, viola y guitarra, oboe y piano, flauta y guitarra), un trío para dos flautas y guitarra de la serie *Colombianas*, un cuarteto de cuerdas y *Fanfarria para metales y percusión*.

La música orquestal comprende el oratorio *María Magdalena* para solistas, coro y orquesta, *El boga, boga bogando*, cantata profana para solista, coro y orquesta, tres piezas concertantes *Scherzo, Añoranza y Concertino para flauta solista y orquesta, Concierto para piano, Suite sinfónica y Preludio y danza colombiana*.

En música coral incluye dos obras religiosas *O sá-lutaris y Misa en do mayor* y cuatro composiciones

profanas: *Canción de cuna, Terruño, Bosquecito y Madrigal*. Salvo esta última, que fue estrenada en París por la Asociación Coral César Frank, las demás lo fueron por la Coral *Palestrina*.

Como música incidental fueron utilizados *Preludio y Nocturno* para piano de 1978, en la serie de televisión sobre la vida de Manuelita Sáenz. Hizo arreglos de obras de Bach, Debussy, Manuel de Falla y Antonio María Valencia para orquesta de cuerdas. También compuso dos himnos para instituciones educativas de Cali y Tuluá.

EN LAS CANCIONES USA POCAS VECES LA TONALIDAD; MÁS BIEN GIRA A SU ALREDEDOR PARA OBTENER COLORES

En este homenaje se presenta la integral de sus canciones para voz y piano. En ellas se repite la estabilidad estilística de toda su obra, que es una síntesis articulada de los principios de la escuela que instauró Antonio María Valencia, las opciones que toma de su propia y rica experiencia

europea y el elemento de su interés nacionalista. Hacia los años cincuenta del siglo XX, el nacionalismo parecía más una postura a abandonar por parte de los compositores latinoamericanos en pro de las tendencias de la vanguardia. Sin embargo, muchos no encontraron en las nuevas corrientes el medio apropiado para expresar sus vínculos con lo que consideraban propio y optaron por una postura tradicionalista, entre ellos el maestro Figueroa.

En las trece canciones, la claridad del estilo se plantea como una especie de clima dinámico, respuesta a la pregunta que el compositor hace al texto, base y guía de lo que ha de resultar. En el proceso de componer tiene dos momentos, el de la creación expresada sin cortapisas y el de pulir, decantar y depurar.

Además del sentido de unidad, en las canciones usa pocas veces la tonalidad como el medio expresivo más idóneo, más bien gira a su alrededor para obtener colo-

res, ambientes y efectos a través del uso de los acordes como entidades necesarias y menos por su relación funcional sistemática. Eso le confiere a la música una condición de fluidez, en la que caben cómodamente, alusiones a lenguajes musicales antiguos y modernos.

Compuso las canciones entre 1945 y 1976. Antes de viajar a París escribió *Berceuse* (1945) y *Negríta* (1947), el elemento principal de la primera es el acompañamiento arpegiado del piano en movimiento ondulante, que refuerza en la última parte, con acordes arpegiados en la mano derecha. *Negríta* establece una textura diáfana de notas sueltas en el acompañamiento y trabaja sobre dos emociones, el dolor de la lejanía y la alegría de la reconciliación.

Escribió cinco canciones en Europa: *Chanson d'automne* (París, 1951), sobre texto de Paul Verlaine (1844-1896), fue presentada como trabajo de fin de curso del segundo año en la Escuela César Franck. «*La queja sin fin del violín otoñal, / hiere el corazón con un sonido letal, / siempre soñando febril, cuando suena la hora, / mi alma plasma la vida vieja y llora / y arrastra un viento cruel y perverso a mi alma errátil, / aquí y allá igual que hoja muerta*». En la partitura, diferentes estados de la música van enmarcando las imágenes del texto en una estructura de tres momentos. *Luceritos* (Siena, 1955) es una canción de diminutivos cuyo acompañamiento inicia en registro agudo, imagen del firmamento. En la segunda parte el registro se amplía en los bajos, imagen del ángel que mira desde el cielo, al final amanece y el movimiento ascendente del acompañamiento describe los luceritos que la luz hace desaparecer. En *Caracol burlado* (París, 1958), la imagen predominante es el caminar afanoso del caracol yendo hacia la caracola, que ya no lo espera. En *Alba* (Siena, 1958), con texto de Federico García Lorca (1898-1936), la imagen principal es la del tañido de las campanas al amanecer hecho con

acordes que resuenan. En medio de la canción, las campanas son cuatro notas suspendidas, al final son resonancias amplias en registro grave. En la sección media emula el toque de una guitarra andaluza. *En la fuente del rosel* (Siena, 1958) es una letra anónima del renacimiento español que musicalizó Juan Vásquez (1500-1563) y sugiere los amores entre una moza y un doncel que se lavan mutuamente la cara. La música plantea al comienzo un ambiente español luego el juego de lavarse la cara.

Las últimas seis canciones fueron compuestas en Cali. *Promesas para que duermas* (1960) utiliza la textura de acompañamiento de una barcarola. En la sección central, los acordes de la mano derecha sobre una nota larga de bajos sugieren la profundidad del mar. Otra imagen de agua y su movimiento oscilante está en *Canción a un viejo marino* (1973), en la que la voz canta una melodía estable como la nave sobre la superficie. Al final en «vagar y cantar» despliega la imagen del agua en series de notas rápidas. *María del mar* (1975) es otra canción de agua oscilante y fluida, de textura diáfana. *Campanas al amanecer* (1975) tiene como efecto principal la resonancia de las campanas en registro alto, que solo al final amplía con los bajos. *Elegía del regreso* (1976) tiene un ambiente íntimo y pesados, que se ilumina gradualmente ante la ilusión del reencuentro. *Temor* (1976) expresa la emoción predominante a partir de cambios de compás, movimientos descendentes y armonías variables, en un contexto tonal.

Este homenaje con la integral de canciones del maestro Figueroa nos contacta con su sensibilidad artística, expresada en obras que aún son poco conocidas y divulgadas. 🎵



QUINTETOS CON PIANO DE GUILLERMO URIBE HOLGUÍN (1880-1971)

Por Martha Enna Rodríguez Melo

38

«ESTA OBRA MÍA (SE REFERÍA A LOS TRESCIENTOS TROZOS EN EL SENTIMIENTO POPULAR PARA PIANO), SOBRA DECIRLO, CONTINÚA INÉDITA, EXPUESTA A PERECER POR LOS RIGORES DEL TIEMPO. ES MUY PROBABLE QUE NO SE PIERDA NADA SI ESO SUCEDE».*

El maestro Guillermo Uribe Holguín dejó un amplio catálogo de obras, poco interpretadas después de su muerte. Ahora, las partituras, en custodia de la Fundación Guillermo Uribe Holguín del Patronato Colombiano de Artes y Ciencias, están interesando a nuevos intérpretes, comprometidos con la revitalización de los repertorios históricos del país. En esta oportunidad, se ofrecen al público sus dos quintetos para piano y cuarteto de cuerdas.

Guillermo Uribe Holguín nació en Bogotá en una familia de élite, el padre, un comerciante rico que fue senador de la república por Santander y la madre, una sobrina nieta del presidente Manuel María Mallarino. Inició estudios musicales en 1891 en la Academia Nacional de Música, establecida por decreto firmado en 1882 por el presidente Rafael Núñez y dirigida por Jorge W. Price (1853-1953). En 1903 viajó a Nueva York y participó en una orquesta de música popular, tocando, haciendo arreglos

* Uribe Holguín, Guillermo, *Vida de un músico colombiano*, Bogotá, Editorial Voluntad, 1941, p.234.



y transcripciones de música de moda. En 1907 viajó a París con una beca del gobierno para estudiar en la Schola Cantorum, fundada y dirigida por Vincent D'Indy (1851- 1931), que fue su maestro de composición. Regresó a Colombia en 1910 y fue nombrado director de la Academia Nacional, que ese mismo año reorganizó como Conservatorio Nacional y estableció la Orquesta con la que hizo temporadas de conciertos a partir de 1911, presentando obras europeas compuestas entre el siglo XVII y el XX (Vivaldi, Corelli, Rameu, Dvorak, Glazunov, Turina, Sarasate, Gershwin, Fauré, Duparc, Debussy...), obras latinoamericanas (Soro, Fabini) y sus composiciones.

Permaneció en el Conservatorio hasta 1935, año en que fue condecorado con la Cruz de Boyacá. También lo fue como Caballero de la Legión de Honor por el gobierno francés en 1933. En 1939 recibió la Medalla cívica del General Santander, la Dirección Honoraria de la Orquesta Sinfónica y el título de Profesor Honorario de la Universidad Nacional.

Contexto

Guillermo Uribe Holguín vivió momentos claves de la historia colombiana: Estados Unidos de Colombia, Hegemonía Conservadora, República Liberal, Violencia y parte del Frente Nacional.

Nació en los Estados Unidos de Colombia, experimento fallido de federalismo de los liberales, que duró de 1863 a 1886 y no pudo superar los problemas atávicos de fragmentación regional y pervivencia de un ideal cultural tradicionalista anti

moderno, racista, dogmático, clasista y autoritario, heredado y transmitido desde la época colonial.

La Hegemonía Conservadora (1886-1930) enmarca su formación musical y veinte años de trabajo. Este período está signado por la promulgación de la Constitución en 1886 que regresa al modelo centralista de estado, devuelve bienes y poder a la iglesia católica y por la Guerra de los Mil Días, que deja al país arruinado, con un 2.5% menos de pobladores.

La designación de Uribe Holguín en 1910 como director de la Academia Nacional se produce en

el ambiente de discordia, casi natural, en que vivía la sociedad colombiana. Su proyecto de trabajo es el de un mediador cultural, coherente con la tendencia del «nacionalismo civilizador». A pesar del apoyo inicial, cuando se compromete a cambiar atavismos de pensamientos y prácticas entra en confrontaciones que se agravan desde el inicio del periodo de la República Liberal

(1930-1946). Al crearse en 1930 la Dirección Nacional de Bellas Artes dependiente del Ministerio de Educación, los desencuentros personales y de concepción sobre las nuevas políticas culturales ya no son compatibles con su proyecto y se retira en 1935. Después del retiro continúa componiendo y se dedica a sus negocios particulares.

Obra

El catálogo de Guillermo Uribe Holguín, con 120 opus, incluye obras para piano, clave, guitarra, treinta y tres composiciones de música de cámara, obras para canto y piano, música coral a *capella*,

SU PROYECTO DE
TRABAJO ES EL DE
UN MEDIADOR
CULTURAL,
COHERENTE CON
LA TENDENCIA DEL
«NACIONALISMO
CIVILIZADOR».

obras sinfónico corales, once sinfonías y otras obras orquestales, conciertos para instrumentos solistas y orquesta. Su última composición es el ciclo de *Doce canciones op. 120*, escrito en 1962.

En 1924 compone su primera obra claramente nacional, *Sinfonía del Terruño no. 2, op. 15*, que obtiene el primer premio en la categoría de «Composición para orquesta completa o banda, que contenga dos o más aires populares de Colombia, tratados en forma de rapsodia o fantasía», del Concurso de Música Nacional convocado por la Junta de Festejos Patrios de la Academia de Historia.

Cabe señalar que antes de sus estudios en Francia, las obras de sus primeros cuatro opus y el op. 9 son series de canciones con textos de poetas franceses, salvo una en inglés. Luego de su regreso al país, hace otra serie de tres canciones francesas, op. 107, pero en lo sucesivo se decantó por obras de poetas colombianos: Guillermo Valencia (1873-1943) *Anarkos op. 84* para recitador y orquesta, *Hay un instante en el crepúsculo op. 80 no.2*, Jaime Tello (1918-1996) *Amor de ti Señor op. 85 no. 1*, León de Greiff (1895-1976) y Rafael Pombo (1833-1912) en *Quince canciones op. 45* para voz y piano, también de Rafael Pombo *El renacuajo paseador op.*

107 no. 1, Belleza y amor (sin opus), José Asunción Silva (1865-1896) *Nocturnos op. 27* Julio Flórez (1867-1923) *Primera, Segunda op. 69 no. 5 y no. 6* y Alberto Ángel Montoya (1902-1970) *Clown (sin opus)*.

La Colombia rural está presente en otros repertorios, con la presencia de los elementos indígena y campesino: la tragedia lírica *Furatena op. 76* (1943), el poema sinfónico *Bochica op. 73* (1939), *Ceremonia indígena op. 88* (1955) *Trescientos trozos en el sentimiento popular* para piano que trabajó durante toda su carrera, *Tres ballets criollos, op.78*, *Fantasia folclórica para dos pianos op. 81 No. 4* (1947) y *Sinfonietta campesina*.¹

Quintetos con piano

Compuestos con diez años de diferencia, los quintetos manifiestan a nivel los principales elementos de unidad de su estilo: escritura detallada, prioridad del elemento rítmico, claridad estructural, flexibilidad armónica y presencia del elemento andino en la caracterización de danzas como torbellino y especialmente bambuco.

Quinteto op. 31, sin fecha de composición, pertenece al grupo de obras compuestas en 1928: *Serenata para orquesta op. 29* *Dos trozos en el sentimiento popular op. 30* para violonchelo y piano y *Trozos en el sentimiento popular 7 -27, op. 32* para piano, también titulados «*Bambucos*».

Está escrito en tres movimientos: *Tranquillo-Allegro con brío*, en re bemol mayor, *Vivace* en mi mayor y *Allegro presto* en re bemol mayor. Podemos describir sus dos primeros movimientos como hipótesis de



¹ Datos tomados del catálogo elaborado por Ellie Anne Duque, para el Patronato Colombiano de Artes y Ciencias.

bambuco. Desde la década de los años veinte del siglo pasado se agitan hasta la pasión los debates sobre el origen y especialmente la escritura del bambuco. En el contexto abigarrado de las diferencias, unos aplican marcos e instauran modelos canónicos al género, otros consideran al bambuco como objeto singular, alejado de modelos y explicaciones generales.

El bambuco es difícil: «Su ritmo vago y traidor / desespera a los maestros, / pero aquí nacimos diestros / y con patentes de autor», escribe Rafael Pombo en la estrofa 26 del poema *El bambuco*. Ese «ritmo vago y traidor» se resiste al movimiento isócrono de la escritura convencional, Uribe Holguín prefiere, concordando con lo que conoció desde la infancia y con la postura de Daniel Zamudio, trabajar sobre una polirritmia sucesiva con cambios de compás y en la que los acentos enfatizan los diferentes momentos del fluir musical. Utiliza motivos breves como elementos temáticos de unidad, a los que contrapone melodías expansivas. En el último movimiento hay cinco secciones, la actividad rítmica es intensa y los diferentes planos rítmicos generan multiniveles de actividad. Destacan en ese fragor algunos efectos de timbre y melodías expresivas.

Quinteto en re menor no. 2, op. 66, tampoco tiene año de composición, pero está en el grupo de obras escritas diez años después, en 1938, junto con el *Concierto no. 1 para violín, op. 64*. *Improperia, op. 65* para barítono, coro y orquesta (con

fecha también deducible), *Preludios 1-4 op. 67* para piano y *Trozos del sentimiento popular, op. 68, 1-10*.

Entre sus tres movimientos: *Lento – Allegro con brio, Moderato, Allegro animato – meno mosso – Quasi andante – Tempo 1*, mantiene un esquema clásico de tonalidades. El comienzo lento asciende desde el registro grave del piano hasta el surgimiento del motivo principal, que llega hasta los violines. Este recurso fue utilizado tradicionalmente como una descripción del amanecer. En el segundo, el elemento bambuco está en polirritmia sucesiva que alterna compases de dos y tres tiempos. En el último, que contiene una sección pausada, además del ritmo andino incluye un efecto arcaico con resonancias de antiguas polifonías en melodías paralelas.

Estas obras son parte del legado con que Uribe Holguín hizo su homenaje a su país, este, que no se decide a incorporarlo plenamente a su banda sonora. 🎵



morros aura

inspirado en la playa



+



39 años
construyendo
optimismo

*La naturaleza
ha sido el origen
de la música y
también su gran
inspiración.*

PROGRAMA

«Todo en estos lugares
produce la emoción de
un canto absoluto».

Johannes Brahms



SINFONÍA DE LA NATURALEZA

5 al 13 enero 2024



CONCIERTO INAUGURAL: LOS COLORES NATURALES DE LA MÚSICA

7:00 p.m.

Teatro Adolfo Mejía
PULEP YXZ908

Antonio Vivaldi (1678-1741)

Concierto para violín en mi mayor no. 1,
op. 8 RV. 269 «*La primavera*»

Allegro

Largo e pianissimo sempre

Allegro pastorale

ELDBJØRG HEMSING

Carl Nielsen (1865-1931)

46

Aires folclóricos bohemio-daneses,
paráfrasis para orquesta de cuerdas

Lars-Erik Larsson (1908-1986)

Pequeña serenata para orquesta de cuerdas,
op. 12

Allegro

Adagio cantabile

Allegro vivace

Allegro

Jean Sibelius (1865-1957)

Suite para violín y orquesta de cuerdas en re menor,
op. 117

Escena campestre

Noche en primavera

En verano

ELDBJØRG HEMSING

— INTERMEDIO —

Edvard Grieg (1843-1907)

Concierto para piano y orquesta en la menor, op. 16

Allegro molto moderato

Adagio

Allegro moderato molto e marcato - Quasi presto -

Andante maestoso

OLLI MUSTONEN

ENSAMBLE ALLEGRIA

INGAR BERGBY, *director*

ELDBJØRG HEMSING, *violín*

OLLI MUSTONEN, *piano*

Con la participación de músicos supernumerarios
colombianos.



Antonio Vivaldi (1678-1741)

Escandinavia vivió buena parte del siglo XIX bajo el dominio de la música germánica. No solamente numerosos profesores alemanes se establecieron en la península, sino que varios de sus principales compositores se formaron en el Conservatorio de Leipzig, depositario de esa gran tradición musical. Suecia, Dinamarca, Noruega y Finlandia reaccionaron contra la supremacía alemana en medio de los movimientos nacionalistas que se activaron en el siglo XIX y, como otras naciones europeas, encontraron numerosas fuentes de inspiración para forjar una música con identidad propia, entre ellas, las danzas y canciones folclóricas, y el poder de la naturaleza con sus paisajes característicos.

El famoso *Concierto para piano y orquesta* de Grieg —el músico más emblemático de Noruega— fue estrenado en 1869 y revisado varias veces a lo largo de la vida del compositor. El esquema formal de la obra está moldeado según el *Concierto para piano* de Schumann, escrito en la misma tonalidad de la menor. El piano entra en escena con unos vigorosos acordes descendentes en los que se suceden intervalos de segunda y de tercera, que son característicos de la música folclórica noruega. El primer movimiento presenta una rica variedad de ideas musicales y tiene una *cadenza* exigente que permite el lucimiento del solista. Tras un segundo movimiento lírico y sereno, el tercero ofrece un primer tema rápido y vivaz, a cargo del piano, en el que se sugieren los saltos del *halling*, una danza tradicional noruega. Un segundo tema, cargado de emotividad, cierra el concierto con altas cotas de pasión.

Las obras del finlandés Jean Sibelius, del danés Carl Nielsen y del sueco Lars-Erik Larsson fueron

compuestas en el período de entreguerras y llevan el sello del neoclasicismo, un movimiento que evitaba los artificios de la música y se apegaba a una estética clásica, sencilla y natural. La *Suite opus 117* de Sibelius fue escrita en 1929, cuando el compositor ya se encontraba instalado en su casona de Ainola, en los bosques de Finlandia, y comenzaba su distanciamiento de la composición en los treinta años finales de su vida. Los dos primeros movimientos presentan una música pastoril, con un violín inmerso en melodías líricas, y el tercero arroja al solista a un pasaje virtuosístico mientras el conjunto de cuerdas lo acompaña en *pizzicato*. Los *Aires folclóricos* de Nielsen fueron compuestos en 1928 para un concierto de la Sinfónica de la Radio Danesa que celebraba los diez años de fundación de Checoslovaquia. La obra se basa en una canción tradicional checa: *El agua fluye, fluye*. Y en la melodía de una balada medieval danesa: *La reina Dagmar estaba enferma en Ribe*. A su turno, Larsson compuso su *Serenata* en 1934 como «música de entretenimiento». Desde el primer movimiento se plantea la alternancia entre pasajes vívidos y melancólicos que constituye la esencia de la obra. El cuarto movimiento es una recapitulación del *Allegro inicial*.

El programa ofrece, además, una pieza emblemática de la relación entre música y naturaleza: *La primavera*, el primer concierto para violín y cuerdas de las populares *Cuatro estaciones* de Vivaldi. Se publicó en Ámsterdam en 1725 con un soneto de autor anónimo que sirve de guía al desarrollo de la obra, en un claro ejemplo de música programática. La partitura contiene, entonces, alusiones al canto de los pájaros, a los truenos y al susurro del viento. 🎵

LA MAGIA DE LA NATURALEZA

11:00 a.m.

Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara
PULEP AHP152

Robert Schumann (1810-1856)

Álbum para la juventud, op. 68

Sheherazade
Pequeña romanza
In Memoriam
El jinete
Canción nórdica
Espacio y con expresión
Tiempo de invierno 1 y 2

48 **Edvard Grieg** (1843-1907)

Diecisiete piezas líricas

Canción popular, op. 12 no. 5
Canción popular, op. 38 no. 2
La mariposa, op. 43 no. 1
El caminante solitario
En el hogar op. 43 no. 3
Danza noruega, op. 47 no. 4
Elegía, op. 47 no. 7
El pequeño pastor, op. 54 no. 1
Marcha campesina noruega, op. 54 no. 2
Scherzo, op. 54 no. 5
Repique de campanas, op. 54 no. 6
Días pasados, op. 57 no. 1
Nostalgia, op. 57 no. 6
Heimwärts op. 62/6
Canción de los campesinos, op. 65 no. 2
Tarde en las montañas, op. 68 no. 4
En la cuna, op. 68 no. 5

OLLI MUSTONEN, *piano*



La naturaleza ha sido el origen de la música y también su gran inspiración. El canto de los pájaros, el sonido del agua, ya sea como un apacible riachuelo o una terrible tormenta, el sonido del viento, etcétera, tal vez hayan sido las melodías que los primeros hombres recrearon. De esa misma naturaleza han surgido también mitos, leyendas e historias cotidianas, las que encontramos en la obra de Robert Schumann, un romántico en todos los aspectos de su vida.

Como regalo para el séptimo cumpleaños de su hija Marie, Schumann compuso algunas piezas para piano. El primero de septiembre de 1848, su esposa Clara escribió en el diario familiar: «Las piezas que los niños aprenden en sus clases de piano son tan malas que Robert tuvo la idea de componer un libro, una especie de álbum de piezas para niños. Ya ha escrito algunas encantadoras piecitas». Antes de terminar el mes ya tenía una gran cantidad de piezas que pronto organizó en el *Álbum para la juventud, op. 68*, una de las obras más populares del compositor romántico. Son cuarenta y tres piezas de gran riqueza y variedad. Schumann se oponía a los métodos de aprendizaje que se centraban solamente en el desarrollo técnico pero que carecían del elemento expresivo. Con estas piezas buscaba llenar ese vacío. «Tenemos muchas cosas hermosas y agradables que hacer... casi siempre con la vista puesta en el desarrollo técnico sin amargar los sentimientos del niño hacia el piano mediante una práctica mecánica extenuante y sin sentido», decía, y consideraba que el buen gusto y la sensibilidad eran cualidades indispensables en los estudiantes de música. El *Álbum para la juventud op. 68* fue un éxito y ejerció una fuerte influencia en la cultura musical del siglo XIX. Parte de la buena

acogida se debía a que se trataba de *hausmusik*, es decir, música para hacer en casa, accesible a quien la hacía y a quien la escuchaba.

El contacto con la música de Schumann fue decisivo para el noruego Edvard Grieg cuando estudió en Leipzig, ciudad a la que llegó a los quince años. Aunque estudió piano con Ignaz Moscheles y composición con Carl Reinecke, el tiempo en el conservatorio no fue particularmente estimulante. Sí lo fue, en cambio, la efervescente vida musical de la ciudad. Gracias al violinista Ole Bull y a Rikard Nordraak, compositor apasionado de la cultura del país, descubrió la riqueza de la auténtica música popular noruega. «De Nordraak», escribió Grieg, «aprendí por primera vez a conocer la naturaleza de las melodías populares noruegas y mi propia naturaleza... una niebla cayó de mis ojos y de repente supe el camino que tenía que tomar». Grieg llegó a ser, no solo el compositor escandinavo más importante de su tiempo, sino el más comprometido promotor de la música de Noruega. En su obra orquestal está presente la cultura noruega y también en las formas breves e íntimas como canciones y piezas para piano.

Entre 1867 y 1901 publicó diez libros de *Piezas líricas* para piano, breves joyas del repertorio de profunda expresión, amplia diversidad y conmovedora belleza. Son en total sesenta y seis pequeños poemas sonoros que recrean el vuelo de una mariposa, el sonido de los pájaros, de seres fantásticos, paisajes o sentimientos como el amor del compositor por su esposa Nina. En una ocasión, el compositor dijo: «Bach y Beethoven erigieron templos e iglesias en las alturas. Yo sólo quería construir moradas donde los hombres pudieran sentirse felices y en casa». 🎵

Carolina Conti

HAUGTUSSA: CANTAR LA NATURALEZA

4:00 p.m.

Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara
PULEP AHP152

Franz Schubert (1797-1828)

«Serenata» de *El canto del cisne*, D. 957

Robert Schumann (1810-1856)

Amores de primavera, op. 37 no. 9 «Rosa, mar y sol»

Edvard Grieg (1843-1907)

La doncella de la montaña, op. 67 «Haugtussa»

La seducción

La joven doncella

La cuesta de los arándanos

El encuentro

Amor

La danza del niño

Un día doloroso

En la quebrada

50

MARIANNE BEATE KIELLAND, *mezzosoprano*

STEFANO MALFERRARI, *piano*

Edvard Grieg (1843-1907)

Cuarteto de cuerdas en sol menor no. 1, op. 27

Un poco andante-allegro molto ed agitato

Romanza

Intermezzo

Finale. Lento. Presto al saltarello

CUARTETO DE CUERDAS NÓRDICO

HEIÐRUN PETERSEN, *violín I*

MADS HAUGSTED HANSEN, *violín II*

DANIEL EKLUND, *viola*

LEA EMILIE BRØNDAL, *violonchelo*



El programa de esta tarde nos invita a disfrutar de la belleza de la música de cámara, a través del mundo de la canción culta y el cuarteto de cuerdas. Franz Schubert compuso durante su vida más de 600 melodías para voz y piano. Algunas de ellas hacen parte de sus célebres ciclos de canciones. La *Serenata* que hoy escuchamos es una de sus melodías más famosas y llenas de nostalgia. La encontramos en *El canto del cisne*, el cual es una recopilación de canciones las cuales fueron publicadas después de la muerte del compositor.

Robert Schumann heredó de Franz Schubert el gusto por la canción. En este género, Schumann compuso melodías individuales, así como ciclos. La historia de *Amores de primavera*, op. 37 es una de aquellas que representan la esencia del romanticismo. Friedrich Rückert creó los versos mientras cortejaba a la mujer que pronto se convertiría en su esposa, mientras Robert Schumann musicalizó los textos en compañía de su esposa Clara. Una muestra del amor y respeto que se tenían el uno al otro. «Rosa, mar y sol», la novena canción del ciclo, es una joya musical con hermosas frases legadas para la voz y un sutil acompañamiento.

Robert Schumann además de compositor, se distinguió en su vida como un crítico musical, rescató obras maestras y promovió composiciones de sus colegas. Edvard Grieg fue su admirador incondicional. No nos extraña entonces encontrar la influencia de Schumann en algunas de sus obras. Grieg compuso más de 180 canciones, varias de ellas llevan la firma del folclor noruego. *La doncella de la montaña*, op. 67 «*Haugtussa*», sin embargo, es su único ciclo. Cuenta la historia de una mujer que vive en medio de la naturaleza. Su vida es serena y alegre, conoce el primer amor en la cuarta canción. La joven al final acepta su soledad.

Es difícil creer cómo la fama del compositor en nuestro tiempo se limita a obras como el *Concierto para piano* o la *Suite en tiempos de Holberg* que naturalmente hacen parte de nuestro festival. Encontrarse con el *Cuarteto de cuerdas en sol menor*, op. 27 resulta ser una verdadera revelación. Grieg tenía 35 años. Se dice que esta obra representó, para el compositor, que amaba particularmente la miniatura musical, un verdadero reto. El resultado es una pieza de gran formato a la altura de los mejores cuartetos de Tchaikovsky, Dvorak, Brahms o Borodin. Claude Debussy admiró particularmente esta pieza que tiene similitudes sorprendentes con su propio cuarteto.

Musicalmente, el *Cuarteto en sol menor* resume el lenguaje que distingue a su autor. Grieg estudió en Leipzig y sus primeros modelos fueron Mendelssohn y Schumann. Dentro de un idioma básicamente conservador, el compositor ofrece un paso al futuro a través de modulaciones armónicas innovadoras y la inclusión de la modalidad, práctica favorita de los músicos impresionistas.

No podemos olvidar que Grieg es un compositor nacionalista y por lo tanto la canción y la danza ocupan un lugar protagónico en el cuarteto. El primer movimiento (Un poco andante-allegro) es de una gran intensidad dramática. El segundo nos lleva a la sala de baile con un vals que gradualmente va cogiendo fuerza. El tercer movimiento, marcado «Intermezzo», nos trae ecos de las danzas campesinas y el cuarto, luego de un evocador lento, nos asombra con un complicadísimo contrapunto en ritmo de *Saltarello*, danza cuyo origen tuvo lugar en Italia. ♪

José Daniel Ramírez

LA MÚSICA DE GRIEG ENTRE ROMANTICISMO TARDÍO Y MODERNIDAD

7:00 p.m.

Teatro Adolfo Mejía
PULEP RYD810

52

Edvard Grieg (1843-1907)

Suite de Peer Gynt no. 1, op. 46

La mañana
La muerte de Åase
La danza de Anitra
En la gruta del rey de la montaña

Suite de Peer Gynt no. 2, op. 55

El rapto de la novia
Danza árabe
El retorno de Peer Gynt
La canción de Solveig

*La canción de Solveig de la Suite
de Peer Gynt no. 2, op. 55*

MARIANNE BEATE KIELLAND

— INTERMEDIO —

Hjalmar Borgstrøm (1864-1925)

Concierto para violín en sol mayor, op. 25

Allegro moderato

ELDBJØRG HEMSING

Edvard Grieg (1843-1907)

Danzas noruegas, op. 35 no. 2

Allegro marcato

Johan Svendsen (1840-1911)

Romanza para orquesta de cuerdas, op. 26

MARIA ANGELIKA CARLSEN

Edvard Grieg (1843-1907)

Danzas noruegas, op. 35 no. 3

Allegretto moderato alla marcia

*Dos melodías nórdicas para orquesta de
cuerdas, op. 63*

En estilo antiguo
El mugido de la vaca y danza campesina

Danzas noruegas, op. 35 no. 1

Allegretto marcato

ENSAMBLE ALLEGRIA

INGAR BERGBY, *director*

MARIANNE BEATE KIELLAND, *mezzosoprano*

ELDBJØRG HEMSING, *violín*

MARIA ANGELIKA CARLSEN, *violín*

Con la participación de músicos supernumerarios
colombianos.



Edvard Grieg (1843-1907)



ROLEX

El profundo interés en la cultura escandinava llevó a Edvard Grieg a crear puentes entre la música y las diferentes artes. El resultado exitoso de esa búsqueda es la música incidental para *Peer Gynt*, obra teatral de Henrik Ibsen quien, al igual que Grieg, buscaba consolidar la identidad cultural noruega. *Peer Gynt* es un pícaro indolente de la región de Gudbrandsdal que busca dinero y poder a toda costa y hace pasar muy malos ratos a Ase, su madre, se burla de Solveig a pesar de amarla, deshonra a Ingrid al raparla durante su propia boda y seduce a la hija del rey de la montaña. En África se hace tratante de esclavos y allí secuestra a Anitra, la hija de un jeque. Por varios años vaga arrepentido y atormentado por el remordimiento, antes de regresar a los brazos de Solveig, quien lo redime con su amor. El exitoso estreno tuvo lugar en febrero de 1876 en el Teatro de Cristianía (hoy Oslo) y sigue siendo una de las obras más populares de Grieg.

Hjalmar Borgstrøm nació en 1864 en Cristianía. Después de estudiar en Leipzig y Berlín regresó a Noruega, donde se convirtió en un respetado crítico y compositor. Su *Concierto para violín en sol mayor, op. 25* se estrenó en 1914 en la celebración del centenario de la constitución de Noruega. A pesar de haber tenido una buena recepción, la obra cayó en el olvido durante casi un siglo. La violinista noruega Eldbjørg Hemsing, quien ha rescatado la obra, dice: «Me recuerda mi lugar de origen, los accidentados paisajes de Valdres y Jotunheimen, donde las montañas circundantes se elevan dramáticamente sobre los valles, y la música me hace añorar mis raíces. Al mismo tiempo, el concierto es técnicamente muy exigente. Bergstrøm sabía claramente escribir para un violinista virtuoso».

En 1880, Grieg tomó cuatro melodías de la colección *Melodías de las montañas noruegas arregladas armónicamente para pianoforte*, recopilada por el organista y compositor Ludvig Mathias Lineman. A partir de ellas compuso las *Danzas noruegas, op. 35* para piano a cuatro manos. En el verano del siguiente año terminó la composición mientras estaba en un idílico paraje en el fiordo Hardanger. La naturaleza salvaje del lugar fue una gran inspiración para estas danzas. Tres de ellas fueron interpretadas en versión orquestal en una función de *Peer Gynt*. Son obras de gran encanto melódico, al igual que las *Dos melodías nórdicas para orquesta de cuerdas, op. 64* de 1895. La primera, *En estilo popular*, se basa en una melodía para piano y violín de Fredrik Due, quien fuera cónsul de Noruega-Suecia en París. La segunda, *El mugido de la vaca y danza campesina*, es un arreglo de una pieza de la colección *25 tonadas y danzas noruegas op. 17* de Grieg publicada en 1895.

A diferencia de Grieg, Johan Svendsen componía principalmente para orquesta. Amistad y admiración mutua unía a los dos compositores, a pesar de sus diferentes personalidades musicales. Uno de los más importantes directores de su tiempo, Svendsen vivió en Alemania, Francia, Italia e Inglaterra, pero pasó gran parte de su vida en Dinamarca como director de la Ópera de Copenhague. Su obra más conocida es el *Romanza para violín y orquesta, op. 26* de 1881. Svendsen dedicó la obra a Halvard Emil Heyerdahl, reconocido ingeniero noruego quien acogía en su casa los conciertos de la Sociedad de Cuartetos de Cristianía. 🎵

Carolina Conti

CANCIONES POPULARES: TRADICIÓN Y MODERNIDAD

11:00 a.m.

Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara
PULEP AHP152

54

Robert Schumann (1810-1856)

Escenas del bosque, op. 82

Entrada
Cazadores al acecho
Flores solitarias
Lugar encantado
Paisaje acogedor
Posada
Pájaro como profeta
Canción de caza
Adiós

Mañana te casas
Allá se hicieron dos mujeres
Ranveig
Un pequeño hombre gris
En el valle Ola, en el lago Ola
Canción de cuna
Nuestra pequeña Astrid
Canción de cuna
Transito en lo profundo de mi pensamiento
Canción de Gjendine

Béla Bartók (1881-1945)

Para los niños no. 40, sz. 42

Vieja tonada húngara
Baile en ronda
La canción del soldado
Allegretto
Canción para beber
Allegro robusto
La flauta del campesino

Danzas campesinas noruegas, op. 72 «Slätter»

No. 1 - Marcha nupcial de Gilboen
No. 7: Røtnams-Knut. Halling

OLLI MUSTONEN, *piano*

Edvard Grieg (1843-1907)

Canciones folclóricas noruegas, op. 66

Llamado de ordeño
Canción nupcial
Un rey que reinó en el este
Canción de Sire Dale
Sucedió en mi juventud
Llamado de ordeño y canción de cunas
Canción de cuna
Canción de ordeño
Pequeño era el niño



Las piezas de carácter o características fueron muy populares en el romanticismo. Son piezas para piano solo que expresan un sentimiento o un programa que generalmente se revela en el título. Robert Schumann utilizó la forma con frecuencia, por ejemplo en sus *Escenas del bosque, op. 82*. Las compuso al final de 1848, cuando pasaba por un periodo de relativa tranquilidad con relación a su enfermedad y pudo volver a componer. «Tengo dificultad para expresarme verbalmente o por escrito y un cuarto de hora al piano me permite decir mucho más que si llenase resmas enteras de papel» escribió en esos días. A lo largo de nueve piezas, Schumann recrea un recorrido al interior del bosque con imágenes y personajes de la naturaleza. El compositor se inspiró en los libros *Breviario de cacería* de Heinrich Laube y *Canciones del bosque* de Gustav Pfarrus. Originalmente, utilizó algunos títulos de los poemas de los libros, pero no como un programa, sino como una referencia poética acorde con el carácter de cada pieza. Si bien la música es descriptiva y a veces onomatopéyica, también es profunda y reflexiva. El tema del bosque fue muy popular en las artes en el romanticismo y alude a la naturaleza salvaje, pero también al mundo emocional del hombre.

Entre 1908 y 1911, Béla Bartók compuso *Para los niños*, una colección de ochenta y cinco piezas para piano con propósito pedagógico pues consideraba que, excepto por algunas piezas fáciles de Bach y por el *Álbum para la juventud* de Schumann, la música para principiantes carecía de calidad musical y era insuficiente. Las piezas están ordenadas por grados de dificultad. En esta colección confluyen

las diferentes facetas de Bartók como compositor, pianista, educador y etnomusicólogo, pues otro de sus propósitos era el de familiarizar a los jóvenes con «la belleza simple y no romántica de la música popular», para lo que se valió de la música de los campesinos de Hungría y Eslovaquia que él mismo había recopilado desde 1906 junto a Zoltan Kodály. A pesar de ser piezas muy sencillas, Bartók las incluía con frecuencia en sus conciertos.

Por su atmósfera íntima e introspectiva, las piezas breves para piano eran algo muy cercano a la personalidad de Grieg. Gran pianista también, creó para el instrumento un amplio repertorio de piezas en un estilo muy personal que se nutre de la música popular, como los diez libros de *Piezas líricas*. De igual forma hizo transcripciones de tonadas de su tierra. Es el caso de las *19 canciones folclóricas noruegas, op. 66* para las que utilizó melodías populares que conoció en 1896 gracias al trabajo de recopilación de su amigo Frants Beyer. Grieg recrea las melodías con un interesante tratamiento armónico. «Probablemente he escrito algunas combinaciones de acordes horribles. Sin embargo, para defenderme diré que no surgieron del piano sino de mi cabeza. Cuando tienes la cascada de Voering corriendo debajo de ti, te sientes más libre y atrevido que cuando estás abajo en el valle», escribió Grieg a un amigo. En estas piezas encontramos la riqueza del campo noruego, que Grieg presenta con conmovedora poesía. «La vida cotidiana noruega, los cuentos de hadas, la historia y, sobre todo, la naturaleza noruega han tenido una poderosa influencia en mi trabajo desde que era un niño», decía el compositor. ♪

55

Carolina Conti

GRIEG Y EL SENTIMENTALISMO MELÓDICO

4:00 p.m.

Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara
PULEP AHP152

Robert Schumann (1810-1856)

Sonata para violín y piano en la menor no. 1, op. 105

Con expresión apasionada

Allegretto

Animado

ELDBJØRG HEMSING, STEFANO Malferrari

Johan Halvorsen (1864-1935)

Passacaglia para violín y violonchelo sobre un tema de Händel

56

ELDBJØRG HEMSING, SANTIAGO CAÑÓN-VALENCIA

Johan Svendsen (1840-1911)

Romanza en sol mayor, op. 26

Edvard Grieg (1843-1907)

Sonata para violín y piano en do menor no. 3, op. 45

Allegro molto ed appassionata

Allegretto esprissivo alla Romanza

Allegro animato

ELDBJØRG HEMSING, *violín*

SANTIAGO CAÑÓN-VALENCIA, *violonchelo*

STEFANO Malferrari, *piano*



Después de un tiempo no muy feliz en Dresde, Robert Schumann y su familia se trasladaron, en el otoño de 1850, a la ciudad de Düsseldorf donde el compositor asumió el cargo de director musical de la municipalidad. En esa época compuso obras importantes como la *Sinfonía n. 3 Renana* y el *Concierto para violonchelo*, pero tuvo dificultades y pronto su trabajo terminó. Volvió entonces a concentrarse en la composición de música de cámara. En unos pocos días de septiembre de 1851 escribió la *Sonata para violín y piano en la menor no. 1, op. 105*. Es una obra de gran intensidad emocional en la que el violín se mantiene principalmente en los registros medio y bajo, lo que crea el carácter sombrío pero enérgico de la obra.

Amigo cercano de Grieg y Svendsen, Johan Halvorsen fue un gran violinista, director de orquesta y profesor que incursionó en la composición por sugerencia de Ferruccio Busoni. Fue el primer director del Nuevo Teatro Nacional de Noruega construido en Oslo en 1899, para el que creó sus obras más conocidas de música incidental. Originalmente para violín y viola, la *Passacaglia en sol menor* es una de sus obras más conocidas. La compuso en 1897 a partir del último movimiento de la *Suite para clavecín n. 7 HWV 432* de G. F. Händel. A partir del tema del compositor barroco, Halvorsen desarrolla una serie de ingeniosas variaciones para crear una pieza virtuosística en la que parece que los instrumentos se multiplicaran y en la que además entabla un brillante diálogo entre el estilo barroco y el romántico.

Johan Svendsen fue otra figura importante del nacionalismo escandinavo. Uno de los más importantes

directores de su tiempo, estudió en Leipzig y vivió en Alemania, Francia, Italia e Inglaterra, pero pasó gran parte de su vida en Dinamarca donde fue el director de la Ópera de Copenhague desde 1883 hasta 1908 cuando tuvo que retirarse por problemas de salud. Componía principalmente grandes obras orquestales. Con sus dos sinfonías y sus cuatro *Rapsodias noruegas* ganó reconocimiento en toda Europa. En 1881 compuso el *Romance para violín, op. 26* que ha sido su obra más famosa. Es una pieza de gran lirismo que fue incluida en su repertorio por grandes violinistas de la época, entre ellos Stanislaw Barcewicz, Eugene Ysaye, Pablo de Sarasate y Johan Halvorsen.

A Johan Svendsen dedicó Grieg la segunda de sus tres sonatas para violín y piano de 1867. Cuando se estrenó en Copenhague, Niels Gade le dijo a Grieg: «La próxima sonata no debería ser tan noruega», a lo que el compositor respondió: «Sí, profesor, la próxima será aún peor». Pasaron casi dos décadas antes de volver a la forma. La *Sonata para violín y piano en do menor n. 3 op. 45*, su última obra de cámara, la compuso en el otoño de 1886 en Trolldhaugen, inspirado, según dijo el compositor, por la joven violinista prodigio italiana Teresina Tua. La obra contrasta con sus sonatas anteriores en su tono, mucho más oscuro y dramático. Los elementos nacionalistas propios del estilo de Grieg aparecen aquí de una nueva manera, integrados al lenguaje personal del compositor. Cuando se estrenó en la Gewandhaus de Leipzig en 1887 con Adolf Brodsky en el violín, la sonata se ganó inmediatamente el favor del público, de aficionados y de virtuosos. 🎻

Carolina Conti

HOLBERG: UNA SUITE CASI NEOCLÁSICA

7:00 p.m.

Teatro Adolfo Mejía
PULEP RYD810

Antonio Vivaldi (1678-1741)

Concierto para violín en sol menor no. 2,
op. 8 RV. 315 «El verano»

Allegro non molto
Adagio e piano
Presto

ELDBJØRG HEMSING

Franz Joseph Haydn (1732-1809)

58

Concierto para violonchelo en do mayor no. 1,
Hob. VIIb:1

Moderato
Adagio
Allegro molto

SANTIAGO CAÑÓN-VALENCIA

— INTERMEDIO —

Edvard Grieg (1843-1907)

Melodía nórdica, op. 53 no. 1 «Noruega»
Allegro risoluto poco tranquillo

Johan Svendsen (1840-1911)

El año pasado estuve cuidando las cabras, op. 31

Edvard Grieg (1843-1907)

Suite Holberg, op. 40

Preludio
Sarabanda
Gavota
Aire
Rigodón

ENSAMBLE ALLEGRIA

ELDBJØRG HEMSING, *violín*

SANTIAGO CAÑÓN-VALENCIA, *violonchelo*



Johan Svendsen (1840-1911)

La naturaleza tiene su propia música, una música que han recreado escritores, artistas plásticos y músicos. Al veneciano Antonio Vivaldi se debe una de las más famosas recreaciones musicales de los ciclos de la naturaleza: *Las cuatro estaciones*, cuatro famosos conciertos descriptivos que hacen parte de la colección *Il Cimento dell'armonia e dell'invenzione*, Op.8 publicada en 1725. El segundo de ellos es *El verano*. En la 'languidez causada por el calor' se escuchan algunas aves e insectos. Vientos contrarios soplan y una tormenta se desata.

En el barroco, Vivaldi desarrolló ampliamente la forma del concierto partiendo de las obras de Torelli y Albinoni. Más adelante, en el clasicismo, la forma evolucionó y se consolidó con los conciertos de Joseph Haydn. El compositor austriaco escribió más de treinta conciertos para diferentes instrumentos, entre ellos dos para violonchelo. En 1761, Haydn llegó a la corte Esterházy donde pasó gran parte de su vida y donde creó parte importante de su obra. Ese año compuso el *Concierto para violonchelo en do mayor* para que fuera interpretado por Joseph Weigl, violonchelista de la orquesta de la corte. Es una obra temprana que muestra ya la maestría y el encanto del compositor en la escritura instrumental. La obra estuvo perdida mucho tiempo. Solo se supo de su existencia cuando fue descubierta en los archivos del Museo Nacional de Praga en 1961.

En la obra de Grieg encontramos con frecuencia transcripciones de sus propias obras. Es el caso de las *Dos melodías*, op. 53 de 1891. El compositor noruego tomó dos de sus canciones para voz y piano e hizo el arreglo para orquesta de cuerdas. La primera de ellas es *Noruega*, la última de las doce que componen el

op. 33 sobre poemas del poeta noruego Aasmund Olafsson Vinje, uno de los exponentes del romanticismo nacionalista en Noruega. El título original de la canción es *La meta* y el poema invita a preservar el dialecto *landsmal*, propio de una región del país.

Amigo de Grieg fue el violinista y compositor Johan Svendsen, figura importante también del nacionalismo escandinavo. Los dos compositores tenían personalidades musicales muy diferentes. Mientras Grieg prefería las formas breves, Svendsen se inclinaba por grandes obras orquestales. Estudió en Leipzig y vivió en Alemania, Francia, Italia e Inglaterra, pero pasó gran parte de su vida en Dinamarca donde fue el director de la Ópera de Copenhague. Fue cercano a Wagner y al islandés Sveinbjorn Sveinbjornsson. *El año pasado estuve cuidando las cabras*, op. 31 está basada en una canción popular del mismo nombre que habla de una joven pastora que recuerda días felices en la montaña. Svendsen hizo una serie de variaciones a partir del tema. Junto a su *Romance para violín* op. 26, esta pieza fue uno de los grandes éxitos del compositor noruego.

En 1884 se cumplieron doscientos años del nacimiento del dramaturgo y ensayista Ludwig Holberg, figura fundamental de la cultura noruega y danesa en el siglo XVIII. Grieg, Svendsen y Gade celebraron el evento con diversas obras. Grieg compuso *De los tiempos de Holberg. Suite en estilo antiguo* para la que se remitió a la música de la época en que vivió el escritor, principalmente a la escuela clavecinista francesa del siglo XVII. El compositor partió de la forma de la suite y de otros aspectos de la música para clavecín en fusión con elementos de la tradición popular noruega. ♪

Carolina Conti

 Con el apoyo de:
 

 FUNDACION
CARLOS Y SONIA HAIME

NATURALEZA VIVA CON ELECTRÓNICA

8:30 p.m.

Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara
PULEP OOA640

Santiago Cañón-Valencia (n. 1995)

Ascenso hacia lo profundo

Aurelio Zarrelli (n. 1963)

Cosmos para corno, viola, violonchelo, piano y electrónica

Julio Victoria (1981)

Páramo para instrumentos acústicos y live electronics

ANTONELLO FARULLI, *viola*

60 SANTIAGO CAÑÓN-VALENCIA, *violonchelo*

GUIDO CORTI, *corno*

STEFANO Malferrari, *piano*

JULIO VICTORIA, *electrónica*



Hoy vivimos en una era en la que la tecnología está en continuo desarrollo como, de hecho, lo estuvo durante toda la segunda mitad del siglo XX hasta que se volvió prácticamente omnipresente en la década de 1990. *Hardware* y *software* cada vez más sofisticados y confiables comenzaron a poblar el mercado donde, con la posterior llegada de la *World Wide Web*, comenzamos a hablar de algo extraordinariamente innovador y nunca visto. Fueron los primeros pasos hacia ese concepto, todavía primitivo, pero en continua evolución, de 'conectividad global': símbolo indiscutible de los años 2000.

La llamada 'revolución digital' no sólo afectó al sector de alta tecnología, sino también al artístico donde los propios artistas fueron los primeros en

reflexionar, a través de la exposición de sus obras, sobre el pensamiento y la tecnología de la época, experimentando y mezclando su creatividad con los nuevos medios.

El concierto de esta velada presenta piezas de autores contemporáneos que privilegian el momento escénico e interpretativo de la música, las condiciones físicas (espacio, acústica, etc.), el contexto acústico-espacial-visual donde se produce, la posible manipulación del sonido.

Santiago Cañón-Valencia, Aurelio Zarrelli, Julio Victoria proponen obras musicales donde la interacción de la música con las artes visuales y la tecnología conducen a la creación de obras multimedia que potencian el efecto del lenguaje musical por sí solo.🎧

LO SIMPLE ES SUBLIME

11:00 a.m.

Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara
PULEP AHP152

Johannes Brahms (1833-1897)

Tema y variaciones en re menor, op. 18b

Niels W. Gade (1817-1890)

Sonata para piano en mi menor, op. 28

Allegro con fuoco

Andante

Allegretto

Carl Nielsen (1865-1931)

62 *Cinco piezas para piano, op. 3*

Tonada folclórica. Andante

Humoresque. Allegretto giocoso

Arabesque. Moderato.

Tierno. Moderato grazioso

Danza del elfo. Tempo de vals

Tema con variaciones para piano, op. 40

Tres piezas para piano, op. 59

Impromptu: Allegro fluente

Adagio

Allegro non troppo

GEORGY TCHAIKIDZE, *piano*



La música para piano de Nielsen ha sido uno de los repertorios menos divulgados de su catálogo, dominado normalmente por sus obras orquestales más famosas, como las seis sinfonías y los tres conciertos que compuso para instrumentos solistas: violín, flauta y clarinete. «A pesar de esa circunstancia», afirmaba Robert Layton, «ningún compositor escandinavo, aparte de Grieg, escribió de manera tan original y con una comprensión tan profunda del instrumento». Las *Cinco piezas para piano, op. 3* fueron terminadas por Nielsen en 1891, mientras realizaba un viaje de estudios por importantes centros culturales europeos, como Alemania, Francia e Italia. Son páginas plagadas de buen humor y carácter determinado. El sabor nacional se aprecia en la primera pieza, *Tonada folclórica*, al igual que en la quinta, *La danza del elfo*, en ritmo de vals, que evoca una de las criaturas fantásticas de los bosques nórdicos. El compositor estaba particularmente orgulloso de la tercera pieza: *Arabesca*, que en un principio se iba a llamar *El diablo*, de la cual un colega le dijo que se trataba de «algo completamente nuevo en la música».

Las otras obras de Nielsen en el programa pertenecen a sus años de plena madurez creativa. En 1917 escribió sus *Variaciones, op. 40*, durante una época marcada por los líos conyugales con su esposa, la escultora Anne Marie Brodersen. El tema sobre el cual se realizan dieciséis variaciones es original del compositor y tiene una característica atípica que él mismo describió: «Es probablemente la primera vez que se han compuesto unas variaciones sobre un tema que comienza en una tonalidad (si menor) y termina en otra (sol menor)». Los musicólogos han detectado que este tema es un ejemplo en miniatura

de un procedimiento que Nielsen empleaba en sus obras a gran escala, que se conoce como tonalidad progresiva. En 1928, Nielsen escribió sus *Tres piezas, op. 59*, o «las tres hermanitas», como alguna vez las llamó, obras profundas y de gran dificultad técnica que lo muestran en su faceta de compositor osado en busca de nuevos rumbos para su música.

Once años antes del nacimiento de Nielsen, Niels Gade, quien será su profesor en el Conservatorio de Copenhague, terminaba su obra más ambiciosa para piano: la *Sonata, op. 28*, que trabajó durante un período de quince años y fue dedicada a Franz Liszt. Por anotaciones de sus diarios se sabe que los movimientos 1, 2 y 4 tuvieron en su origen una inspiración extramusical. Los dos primeros, en un poema de Ernst Schulze sobre el amor no correspondido. Y el cuarto sobre un poema de Friedrich von Schlegel que compara los elementos de la naturaleza con los sentimientos del alma humana.

En sus primeros años Nielsen fue un gran admirador de Brahms. Las *Variaciones, op. 18b* son el resultado de una transcripción para piano realizada por el propio Brahms, basada en el segundo movimiento de su *Sexteto de cuerdas, op. 18*. Una de las principales admiradoras del sexteto era la pianista Clara Wieck, viuda de Robert Schumann, que vivió una mutua atracción con Brahms, aunque no se sabe con certeza hasta dónde llegó la relación de la pareja. A petición de ella, Brahms realizó la transcripción para piano y se la regaló en 1860 en su cumpleaños 41. Consta de un tema original del compositor, algo sombrío y semejante a una tonada popular, del que se derivan seis variaciones. 🎵

Luis Carlos Aljure

SENCILLO Y MODERNO

4:00 p.m.

Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara
PULEP AHP152

Johannes Brahms (1833-1897)

Sonata para violín en la mayor no. 2, op. 100

Allegro amabile
Andante tranquilo
Allegretto grazioso

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Sonata para violín en fa mayor no. 5, op. 24 «Primavera»

Allegro
Adagio molto espressivo
Scherzo: Allegro molto
Rondo: Allegro ma non troppo

64

NIKITA BORISO-GLEBSKY, *violín*

LUKAS GENIUŠAS, *piano*

Carl Nielsen (1865-1931)

Cuarteto de cuerdas en sol menor no. 1, op. 13

Allegro energico
Andante amoroso
Scherzo. Allegro molto.
Finale. Allegro.

CUARTETO DE CUERDAS NÓRDICO

HEIÐRUN PETERSEN, *violín I*

MADS HAUGSTED HANSEN, *violín II*

DANIEL EKLUND, *viola*

LEA EMILIE BRØNDAL, *violonchelo*



Durante el siglo XIX, la naturaleza jugó un papel fundamental como fuente de inspiración de la música. Por un lado, se consideraba un poder amenazante por su capacidad de desatar fuerzas devastadoras. Y por otro, era venerada como una presencia benéfica de la que emanaba belleza, serenidad y armonía. Estos últimos, precisamente, eran los elementos dominantes del entorno idílico del lago de Thun, en Suiza, donde Brahms compuso, en 1886, la *Sonata para violín y piano no. 2*. Aunque Brahms nunca afirmó que su obra fuera una descripción del paisaje, su amigo, el poeta Josef Viktor Widmann, la denominó la *Sonata de Thun*, con la seguridad de que el inagotable fluir de melodías inspiradas y atmósferas adorables de la obra eran un fiel reflejo de la naturaleza circundante. Brahms pasó tres veranos consecutivos en el lago de Thun, entre 1886 y 1888, donde compuso varias obras maestras admirables y sintió vínculos tan fuertes con la naturaleza que lo animaron a exclamar: «Todo en estos lugares produce la emoción de un canto absoluto». A la abundancia melódica de la *Sonata número 2*, en la que el piano y el violín tienen idéntico protagonismo, también contribuyeron algunas canciones del propio Brahms, que aparecen citadas o insinuadas en la obra.

La célebre *Sonata para violín y piano no. 5* de Beethoven, compuesta en 1800, comparte el espíritu lírico y amable de la *Sonata no. 2* de Brahms. Es seguro que por el florecimiento incesante de melodías y por la espiritualidad luminosa que baña la partitura se le asignó el título de *Sonata primavera*, denominación que no le debemos al compositor. Sin embargo, el Beethoven de treinta años que escribía esta obra

optimista se enfrentaba a la mayor amenaza de su vida: la sordera creciente, a la que reaccionó, según su biógrafo Lewis Lockwood, con una asombrosa «ola de energía creativa». La *Sonata primavera*, que consta de cuatro movimientos, en lugar de los tres que eran habituales para el género en el siglo XVIII, pertenece al primer período creativo de Beethoven, sobre el cual aún planeaba el espíritu de su admirado Mozart. Su derroche de lirismo y encanto, que se desarrolla en un diálogo equilibrado entre los dos instrumentos, no permite adivinar las tempestades que desataría Beethoven en su siguiente etapa creativa.

La música germana fue muy influyente entre los compositores daneses a finales del siglo XIX. El joven Carl Nielsen fue un gran admirador de Mozart, Beethoven y Brahms, y además fue alumno de su compatriota Niels Gade, un respetado compositor que se formó en el Conservatorio de Leipzig, al lado de maestros como Felix Mendelssohn y Robert Schumann. El *Cuarteto en sol menor* de Carl Nielsen, el primero que compuso de los cuatro que publicó, fue escrito entre 1887 y 1888. Aunque en sus cuatro movimientos aparecen influencias de Beethoven en la forma, y de Brahms en el tratamiento melódico, también se pueden apreciar elementos de color local en la parte central del tercer movimiento, dominado por un ritmo danzante de claro carácter folclórico. Nielsen revisó la obra años después antes de su publicación en 1900. Se trata del cuarteto más divulgado del compositor que, de todas maneras, no se interpreta con frecuencia. Es una obra vigorosa y de gran valor, en la que el músico aplica criterios cíclicos, toda vez que en el último movimiento reaparecen temas de los movimientos anteriores. 🎵

Luis Carlos Aljure

EL SONIDO DE LA NATURALEZA: BARROCO, CLÁSICO Y MODERNO

7:00 p.m.

Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara
PULEP YZQ632

Antonio Vivaldi (1678-1741)

*Concierto para violín en fa mayor no. 3,
op. 8 RV. 293 «El otoño»*

Allegro
Adagio
Allegro

NIKITA BORISO-GLEBSKY

Gustaf Nordqvist (1886-1949)

66 *Cereza, navidad, navidad radiante**

MARIANNE BEATE KIELLAND, HERNÁN DÁVILA

Johann Strauss II (1825-1899)

El Danubio azul

Niels W. Gade (1817-1890)

*Novelas cortas para orquesta de cuerdas
en fa mayor, op. 53*

Andantino
Scherzo: Moderato
Andantino con moto
Allegro vivace

Jean Sibelius (1865-1957)

Arioso, op. 3

MARIANNE BEATE KIELLAND

Carl Nielsen (1865-1931)

Pequeña suite para orquesta de cuerdas, op. 1

Präludium
Intermezzo
Finale

ENSAMBLE ALLEGRIA

NIKITA BORISO-GLEBSKY, *violín*

MARIANNE BEATE KIELLAND, *mezzosoprano*

HERNÁN DÁVILA, *trompeta*

* Arreglo para soprano, trompeta y cuerdas de Roland Pöntinen



Johan Strauss II (1825-1899)



La huella de la naturaleza en la música puede trazarse desde tiempos remotos hasta nuestros días. En el barroco estaba muy extendida la idea de que la naturaleza era un modelo para el arte y muchos músicos se rindieron ante ella, como Vivaldi, que compuso sus célebres *Cuatro estaciones* siguiendo ese precepto. Los cuatro conciertos para violín solista que conforman la obra fueron publicados en Ámsterdam en 1725 y cada uno de ellos está acompañado por un soneto de autor anónimo que sirvió de guía a la composición. *El otoño* traduce al lenguaje de la música las celebraciones de los campesinos por la cosecha, los excesos de licor en los festejos y una escena de cacería.

Otra obra sumamente popular del repertorio es el *Danubio azul* de Johann Strauss II, que con el más famoso de sus vals rindió homenaje al río emblemático que atraviesa la ciudad de Viena. Desde sus orígenes humildes el ritmo del vals terminó imponiéndose y, cuando Strauss compuso esta pieza en 1866, ya sumaba varios años como el baile favorito de la sociedad europea. El *Danubio azul* se estrenó inicialmente con letra y acompañamiento coral, pero la historia de su fama desmedida solo comenzó cuando Strauss decidió presentarlo en versión íntegramente instrumental.

El programa también incluye dos muestras de canciones nórdicas, cuyos textos aluden a la naturaleza. Sibelius, símbolo del nacionalismo en Finlandia, debió enfrentar una situación paradójica con respecto a la lengua de su país: nunca llegó a hablar de manera fluida el finés, porque como reflejo del largo predominio político y cultural de Suecia sobre Finlandia, su lengua materna era el sueco. Aunque empleó el finés en varias de sus obras corales sólo llegó a escribir dos de sus canciones en ese idioma.

Así que el *Arioso, op. 3* es una canción compuesta en 1911 sobre un poema en sueco de Johan Ludvig Runeberg. El texto trata de una doncella que sufre penas de amor y consuela a una rosa marchita en una mañana de invierno. *La canción de Navidad* del organista y compositor sueco Nordqvist fue publicada en 1921 y se ha convertido en una de sus piezas más divulgadas. Se basa en un texto de su compatriota Edvard Evers que habla de campos nevados y anhelos de luz y paz.

Las dos obras para orquesta de cuerdas del programa están firmadas por compositores daneses. Gade se formó en el Conservatorio de Leipzig bajo la doble influencia de Mendelssohn y Schumann. En un principio contribuyó al despertar del nacionalismo musical en Dinamarca, pero al entrar en contacto con la escuela de Leipzig su estilo se volvió más germánico y apartó los toques de folclor en su música, que solo reaparecieron tímidamente al final de su carrera en obras como *Novelas cortas, op. 53*, compuesta en 1874. La obra goza de una atmósfera serena y encantadora, sin sobresaltos dramáticos. Nielsen fue alumno de Gade en el Conservatorio de Copenhague y la *Suite, op. 1* fue la obra con la que inauguró su catálogo. La compuso entre 1888 y 1889, cuando ya se había graduado del conservatorio y tomaba lecciones privadas con Orla Rosenhoff, a quien dedicó la partitura. La *Suite op. 1* cosechó comentarios positivos. Un diario publicó que la obra mostraba una «excelente escritura para las distintas partes y un sonido pleno de atractivos». Durante el estreno en los jardines de Tívoli (Copenhague), el segundo movimiento debió ser repetido ante los insistentes aplausos del público. 🎵

Luis Carlos Aljure

HABLAR A LA NATURALEZA CON EL PIANO

11:00 a.m.

Auditorio del Palacio de la Proclamación
PULEP OKY625

Jean Sibelius (1865-1957)

Sonatina en fa sostenido menor, op. 67 no. 1

Allegro

Largo

Allegro moderato

Cinco esbozos, op. 114

Cuadro de invierno

Canción en el bosque

En primavera

68

Jón Leifs (1899-1968)

Cuatro piezas para piano, op. 2

Vals lento

Balada islandesa

Claude Debussy (1862-1918)

Suite Bergamasque L. 75

Preludio

Minueto

Claro de luna

Pasapié

LUKAS GENIUŠAS, *piano*

El piano ha sido el instrumento principal de infinidad de compositores a lo largo de la historia. Incluso antes de convertirse en el poderoso instrumento que conocemos hoy en día, sus antecesores, a partir del piano construido por el italiano Bartolomeo Cristofori en 1709, fueron la herramienta primera y principal para la creación musical. De forma que resulta un instrumento infinitamente capaz, elocuente y versátil a la hora de describir, narrar, ejemplificar. Todas estas consideraciones confluyeron magistralmente en la obra de Claude Debussy, quien sacó adelante toda una revolución estilística hacia el impresionismo a través, en primer lugar, del cuerpo de obras que escribió para el piano.

Encontramos un ejemplo perfecto de lo enunciado en la *Suite Bergamasque*, ciclo para piano escrito por Debussy en su juventud, inspirado ya desde entonces en la poesía de sus contemporáneos. El nombre *bergamasque* lo tomó prestado de *Fiestas galantes*, conjunto de 22 poemas de Paul Verlaine que contiene múltiples escenas de seducción y amor entre personajes del mundo de la *Commedia dell'arte* italiana, original de la ciudad de Bérgamo. La comedia del arte italiana fue un género teatral popular del siglo XVI. Durante las actuaciones, los actores improvisaban enmascarados comedias donde desplegaban ingenuidad, astucia o ingenio.

El músico islandés Jón Leifs se formó como pianista, director de orquesta y compositor en Leipzig, Alemania, adonde emigró en 1916, permaneciendo en esta nación por algunas décadas en pleno ejercicio de su

profesión. La principal característica de su producción consistente en grandes obras orquestales, piezas de cámara y, sobre todo, música para piano, es que encuentran su origen e inspiración en los fenómenos naturales de su natal Islandia y en sus gestas, mitos y leyendas. Un ejemplo de ello son las *Cuatro piezas para piano, op. 2*, obra de juventud que se construye a partir de melodías islandesas milenarias.

Jean Sibelius es, de lejos, el compositor más importante de Finlandia en toda su historia. Además de enriquecer el legado finés con una producción abundante, entre sinfonías y otras obras orquestales, música de cámara de diversa índole, ciclos de canciones y piezas corales, obras escénicas, piezas para piano y su inigualable *Concierto para violín en re menor, op. 47*; alcanzó un hito de gran importancia para la identidad cultural de su nación: despertar el patriotismo finlandés con su música. Esto, como respuesta a la orden impartida por el zar Nicolás II de Rusia, alrededor de la década de 1890, de sofocar culturalmente esta nación con la cultura rusa. Sibelius produjo entonces, acuciosa y decididamente, un lenguaje auténticamente finlandés sin caer en la imitación directa de la música folclórica, como afirmó a su esposa Aino en una carta: «No quisiera mentir en el arte... Pero creo que ahora estoy en el camino correcto. Ahora capto esas tendencias musicales finlandesas, puramente finlandesas, menos realistas pero más veraces que antes». Estos rasgos están claramente presentes en las obras de su autoría que cierran esta mañana de recital, la *Sonatina en fa sostenido menor, op. 67 no. 1*, compuesta en 1912, y *Cinco esbozos, op. 114*, de 1929. 🎵

69

Maria Isabel Quintero

EL SONIDO DE LA MEMORIA

4:00 p.m.

Auditorio del Palacio de la Proclamación
PULEP OKY625

Claude Debussy (1862-1918)

Sonata para violín y piano en sol menor, L. 140

Allegro vivo

Intermède: Fantasque et léger

Finale: Très animé

Jean Sibelius (1865-1957)

Cuatro piezas para violín y piano, op. 78

Romance

70 *Cinco piezas para violín y piano, op. 81*

Mazurka

Rondino

Valse

Aubade

Menuetto

NIKITA BORISO-GLEBSKY, *violin*

GEORGY TCHAIKIDZE, *piano*

Jean Sibelius (1865-1957)

Cuarteto de cuerdas en re menor, op. 56 «Voces Intimae»

Andante – Allegro molto moderato

Vivace

Adagio di molto

Allegretto (ma pesante)

Allegro

CUARTETO DE CUERDAS NÓRDICO

HEIDRUN PETERSEN, *violin I*

MADS HAUGSTED HANSEN, *violin II*

DANIEL EKLUND, *viola*

LEA EMILIE BRØNDAL, *violonchelo*

Julio Mario & Beatrice
Santo Domingo

Una de las combinaciones a dúo más apreciadas en el ámbito de la música de cámara es aquella que conforman el violín y el piano, instrumentos para los cuales se han escrito innumerables obras maestras durante siglos, de muchos estilos, lenguajes y características. Claude Debussy hizo lo propio al final de su vida, cuando unos años antes de su muerte, ocurrida en 1918, decidió escribir un conjunto de seis piezas de cámara, ámbito para el cual solo había escrito su famoso *Cuarteto de cuerdas*. Lastimosamente, falleció muy pronto, antes de cumplir enteramente su cometido, alcanzando a terminar las sonatas para *violonchelo y piano* (1915), para *flauta, viola y arpa* (1915), y la *Sonata para violín y piano en sol menor, L. 140*, obra que completó en 1917 y cuyo estreno corrió a cargo de Gastón Poulet en un concierto dedicado enteramente a Debussy, que tuvo lugar en París el 5 de mayo de ese mismo año. Aunque tras el concierto el compositor se sintió satisfecho con la pieza, se sabe por su correspondencia con su íntimo amigo Robert Godet que muy pronto lo abrumó un gran desencanto en torno a dicha sonata; sentimiento que, en realidad, permeaba de tiempo atrás todas las esferas de su vida, profundamente afectada por la vivencia del conflicto bélico y por una salud en franco deterioro.

Tal vez, como advierten algunas cartas y testimonios expuestos por sus biógrafos, una de las más grandes frustraciones de Jean Sibelius fue no lograr convertirse en un violinista virtuoso. Comenzó a estudiar el instrumento a los 16 años e hizo grandes y rápidos progresos, pero primó en él su interés en la composición. En una suerte de compensación escribió, además del magnífico y ya mencionado *Concierto para violín en re*, una buena cantidad de obras vir-

tuosas para violín y piano de las cuales, se sabe, fue su primer intérprete. Entre muchas otras encontramos dos breves ciclos: *Cuatro piezas para violín y piano, op. 78* y *Cinco piezas para violín y piano, op. 81*, escritas entre 1915 y 1917. Son obras que rebozan del romanticismo propio de la primera juventud de Sibelius, algo convencionales y sin riesgos estilísticos, más coincidentes con las populares danzas de salón de la época. A todas las caracteriza una escritura brillante del violín, de grata interpretación y placentera escucha, como bien podrá constatar nuestra audiencia.

Con relación a su *Cuarteto de cuerdas en re menor «Voces Intimae», op. 56*, podemos afirmar cómo se advierte en esta pieza la gran distancia de tiempo que la separa de la mayoría de obras de cámara, surgidas principalmente durante su juventud. Durante el invierno de 1908 a 1909, un Sibelius ya inmerso en la plenitud de su madurez artística compuso esta sobria y melancólica obra, época que coincidió con una terrible crisis sanitaria y financiera en su país. Fue, además, una de las últimas piezas cobijadas por el contrato a cuatro años celebrado con el editor Robert Lienau, cuyo estreno se llevó a cabo en Berlín en enero de 1910. El *Cuarteto op. 56* ocupa un lugar muy singular dentro de la propia evolución emocional y artística de Sibelius, al punto de que este tipo específico de agrupación se convirtió en el medio de comunicación ideal, íntimo e introspectivo, al que el compositor acudió luego del diagnóstico de cáncer de garganta que lo hizo verse cara a cara con la muerte. «Voces Intimae» refleja los profundos efectos que dichas circunstancias causaron en toda su dimensión y, por supuesto, en sus búsquedas estéticas y artísticas. ♪

71

María Isabel Quintero

IMAGINAR CON EL SONIDO LA NATURALEZA

7:00 p.m.

Teatro Adolfo Mejía
PULEP RYD810

Gioacchino Rossini (1792-1868)

Sonata para cuerdas en re mayor no. 6

Allegro «La tempestad»

Odd Grønner-Hegge (1899-1973)

Melodía elegiaca para cuerdas

Béla Bartók (1881-1945)

Seis danzas folclóricas rumanas Sz. 56 BB 68

Danza de palo

Danza de banda

En el mismo lugar

Danza de Bucsum

Polka rumana

Danza rápida

Felix Mendelssohn (1809-1847)

Sinfonía para cuerdas en re mayor no. 2

Allegro

Andante

Allegro vivace

— INTERMEDIO —

Uno Klami (1900-1960)

*Cuatro canciones finlandesas para piano
y cuerdas, op. 12*

Lento

Lento molto tranquilo

Non troppo adagio

Andante leggiero

STEFANO Malferrari

Oskar Merikanto (1868-1924)

*Romance, op. 12**

Uno Klami (1900-1960)

*Homenaje a Händel para orquesta de cuerdas
y piano, op. 21*

Adagio

Andante

Largo

Allegro

ENSAMBLE ALLEGRIA

INGAR BERGBY, *director*

STEFANO Malferrari, *piano*

*Arreglo de Jorma Panula

Con la participación de músicos supernumerarios
colombianos.



Uno Klami (1900-1960)

Esta noche de concierto nos acoge en la cálida sonoridad de las cuerdas frotadas, conjunto cuyas cualidades acústicas, versatilidad y solidez han alimentado la inspiración de muchos compositores y a la cual, además, suelen adaptarse obras de diversa índole. Comenzamos con el italiano Gioacchino Rossini, compositor absolutamente genial cuya producción, dedicada casi exclusivamente a la ópera, aportó 39 obras definitivas para el género. Aunque también compuso unas cuantas con otros propósitos y en momentos de su vida apartados de los reflectores de los grandes teatros, como una curiosa colección de seis *Sonatas para cuerdas* que escribió a la tierna edad de 12 años para un conjunto en el que reemplazó la viola por el contrabajo. De este ciclo, lleno de vitalidad y contrastes, se escuchará el primer movimiento de la *Sonata en re mayor no. 6*.

En un giro interesante, este concierto continúa con una obra nunca antes interpretada en Colombia: la *Melodía elegíaca para cuerdas*, del compositor y director de orquesta noruego Odd Gruner-Hegge, educado desde la infancia como niño cantor y pianista, y director titular por décadas de la Filarmónica de Oslo y de la Orquesta de la Ópera de Noruega; y *Orawa*, de Wojciech Kilar, compositor polaco mundialmente conocido por la banda sonora de *Drácula*, de Francis Ford Coppola. Las *Seis danzas folclóricas rumanas* fueron escritas por Béla Bartók en 1915, luego de dos años de pausa en su producción musical. Tiempo, en todo caso, sumamente productivo durante el cual realizó numerosos viajes a la región de Transilvania, grabando y transcribiendo la música de

la población rumana local, cuya inmensa variedad de ritmos, timbres y combinaciones instrumentales le resultaron muy estimulantes en su búsqueda de nuevos elementos para su obra. Felix Mendelssohn descolló con genialidad indiscutible desde tempranísima edad como intérprete del piano y el violín, niño cantor y compositor, siendo uno de sus ciclos precoces más reconocidos el conformado por *13 sinfonías para cuerdas*, que escribió entre 1821 y 1823. Al mismo pertenece la pieza que nos brindará un aire fresco la noche de hoy, la *Sinfonía para cuerdas en re mayor no. 2*, publicada de manera póstuma en Leipzig en 1959.

Aunque cursó sus estudios superiores de música en París y Viena en plena apertura estilística, aprendiendo de una interesante variedad estética que fue de su total agrado, para el compositor finés Uuno Klami la fuente de inspiración más digna y preciada provino siempre de las raíces de su natal Finlandia. Prueba de ello, entre otras, la encontramos en sus *Cuatro canciones finlandesas para piano y cuerdas, op. 12*. Por su parte, *Homenaje a Händel para orquesta de cuerdas y piano, op. 21* es una obra de 1931 escrita con elementos del lenguaje barroco que era propio de este insigne alemán, apreciado en Italia y adorado en Inglaterra; pieza que, además, aportó al prestigio de 'europeo universal' del cual Klami también gozaba.

Del director de orquesta, organista y compositor finlandés Oskar Merikanto viene el *Romance, op. 12*, pieza claramente alineada con su gran gusto por el manejo melódico del discurso musical.

Maria Isabel Quintero

LA VOZ DE LA NATURALEZA

11:00 a.m.

Capilla del Hotel Charleston Santa Teresa
PULEP LKE638

Jean Sibelius (1865-1957)

Canciones (selección)

- A la tarde, op. 17 no. 6
- Desde entonces no he hecho más preguntas,
op. 17 no. 1
- Ve a dormir, op. 17 no. 2
- Madera a la deriva, op. 17 no. 7
- En la noche, op. 38 no. 3
- Caña, caña, susurro, op. 36 no. 4

74 **Frédéric Chopin** (1840-1893)

Mazurca en la menor, op. 17 no. 4

Gunnar de Frumerie (1908-1987)

Canciones para el corazón, op. 27

- Haces que todo sea hermoso
- Como una ola
- Cuando cierras mis ojos
- De las profundidades de mi alma
- Y entonces llegó una nota
- Eres mi Afrodita
- Bendito es esperar

Frédéric Chopin (1840-1893)

Mazurca en do mayor, op. 56 no. 2

Lars-Erik Larsson (1908-1986)

Beso en el viento, op. 35 no. 7

La nube, la flor y la alondra, op. 35 no. 9

La hierba canta bajo los pies errantes, op. 35 no. 5

Frédéric Chopin (1840-1893)

Mazurca en do menor, op. 56 no. 3

Gösta Nystroem (1890-1966)

Canciones junto al mar

- Ute i skären
- Jag har ett hem vid havet

Gustav Nordqvist (1886-1949)

En el mar

Tres canciones

- Sipporna
- Si pudiera ser lágrimas
- En el mar

MARIANNE BEATE KIELLAND, *mezzosoprano*

PETER JABLONSKI, *piano*



La obra musical de Jean Sibelius inició y finalizó con la canción lírica, formato íntimo por el cual sintió una gran afinidad. Entre estas obras figura una colección de siete canciones marcadas con el opus 17, que Sibelius escribió entre 1891 y los primeros años del siglo XX, y dos canciones marcadas con el opus 35 publicadas en 1910. Aunque todas tratan temas e imágenes con una variedad que permite el contraste musical, se pueden identificar en ellas algunos hilos conductores que marcaron la obra de Sibelius a lo largo de su vida, como lo fueron la soledad y la observación de la naturaleza. Esto explica los nombres sugestivos de los textos que se musicalizan en varias de las piezas, muy claros en su intención de analizar o expresar la soledad y el tormento humano en medio de una exuberante naturaleza que adopta el papel de observadora divina. En el caso de las dos canciones marcadas con el opus 35, el tormento presente en su música no es casual, pues las obras fueron escritas cuando el compositor estaba convaleciente luego de pasar por trece cirugías en su garganta para erradicarle un tumor.

De modo similar, el compositor sueco Gunnar de Frumerie utiliza la naturaleza como uno de los hilos conductores de sus siete *Canciones para el corazón*, esta vez no solo como observadora divina de la vida humana sino como acompañante indispensable del amor y fuente de la belleza. Así, Frumerie percibe el amor humano como un derivado directo del reino natural, de cuyas fuentes de agua nace Afrodita, diosa de la belleza, y de cuyos senderos proviene todo amor soñado, que al caminar por ellos embellece todo aquello que está a su paso. Aquí, la figura de la

mujer refuerza su relación histórica con la naturaleza, percibido su sexo en el patriarcado como propio del reino de los instintos, la exuberancia y la seducción.

Por su parte, Lars-Erik Larsson, también sueco y contemporáneo de Frumerie, escribió sus *Nueve canciones op. 35* pensando en la naturaleza como organismo que se humaniza, imagen muy reminiscente del paganismo y de la cultura griega. Los textos, escritos por Hjalmar Gullberg, quien no solo fue poeta sino traductor de dramas griegos, nos hablan precisamente de plantas que cantan o vientos que transmiten besos, imágenes que Larsson musicaliza con un lenguaje neoclásico y a veces reminiscente del impresionismo francés. Hay que notar, asimismo, que el compositor utiliza texturas y escalas que crean ambientes difusos, lo cual pareciera recordarnos que la naturaleza, aunque familiar para nosotros, encierra un misterio que es mucho más grande que cualquier certeza en torno a ella.

Finalmente, las *Tres Canciones* del compositor sueco Gustaf Nordqvist pueden describirse como una alabanza y, al mismo tiempo, como una celebración de la energía exuberante que transmiten las plantas y el mar. En la primera canción, la protagonista es la anémona, flor de colores radiantes que se dispone a dormir rodeada de árboles que protegen su descanso y piden a los caminantes del bosque guardar silencio. En las dos canciones restantes, el agua –en la forma de lágrimas y de un tempestuoso mar– es celebrada con sonoridades que buscan transmitir el raudal de emociones presentes en el llanto y en un viaje marítimo, símbolo romántico de la libertad. 🎵

Alexander Klein

EL VIOLÍN: LA VOZ DE SIBELIUS

7:00 p.m.

Teatro Adolfo Mejía
PULEP RYD810

Antonio Vivaldi (1678-1741)

*Concierto para violín en fa menor no. 4,
op. 8 RV. 297 «El invierno»*

Allegro non molto
Largo
Allegro

NIKITA BORISO-GLEBSKY

Kurt Atterberg (1887-1974)

Intermezzo para orquesta de cuerdas

76

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

*Serenata para cuerdas en sol mayor no. 13,
K. 525 «Pequeña serenata nocturna»*

Allegro
Romance
Menuetto
Allegro

— INTERMEDIO —

Jean Sibelius (1865-1957)

Andante festivo, op. 117a

Suite campestre, op. 98b

Pieza característica
Melodía elegiaca
Danza

Humoresques, op. 87

«Commodo» en re menor no. 1
«Allegro assai» en re mayor no. 2

Humoresques, op. 89

«Alla gavotta» en sol menor no. 3
«Andantino» en sol menor no. 4
«Commodo» en mi bemol mayor no. 5
«Allegro» en sol menor no. 6

NIKITA BORISO-GLEBSKY

ENSAMBLE ALLEGRIA

INGAR BERGBY, *director*

NIKITA BORISO-GLEBSKY, *violín*

* Con la participación de supernumerarios de la Orquesta Filarmónica Juvenil de Bogotá.



Jean Sibelius (1865-1957)

El *concierto para violín en fa menor no. 4* de Antonio Vivaldi no necesita introducción alguna. Conocida popularmente como *Las cuatro estaciones* y publicada en 1725, esta obra es uno de los más tempranos exponentes históricos de la música programática, es decir, de un discurso sonoro apoyado en imágenes descriptivas que en este caso buscan narrar las estaciones del año. Para cada una, Vivaldi incluyó sonetos sobre la partitura que son detallados en su descripción de los animales propios de la primavera y el verano, así como de los fuertes vientos y las bajas temperaturas que arrecian implacables en el invierno.

En contraste, el *Intermezzo para orquesta de cuerdas* del compositor sueco Kurt Atterberg es una obra ceremonial, aparente en el aire solemne y casi marcial de sus notas introductorias. Compuesta en 1921, Atterberg estrenó esta música en el mismo año para inaugurar la nueva sede de la Oficina de Propiedad Intelectual Sueca, lugar donde el compositor laboró desde 1912 y hasta su jubilación en 1968.

En esta misma línea de obras ocasionales, la *Serenata para cuerdas en sol mayor no. 13* de Wolfgang Amadeus Mozart es sin duda la más famosa de todas. Aunque la obra suele ejecutarse por grandes orquestas de cuerdas, la evidencia histórica indica que fue escrita en 1787 para un ensamble pequeño, propio de las agrupaciones que solemnizaban los eventos cotidianos para los cuales se escribían este tipo de serenatas. Como dato relevante, esta fue la última obra de dicho género escrita por Mozart, quien moriría cuatro años después.

De modo similar, el *Andante festivo op. 117a* de Jean Sibelius es otra obra de corte ceremonial, rasgo insinuado en su título y en el carácter altamente solemne de su música. Compuesta en 1922, Sibelius originalmente la concibió para cuarteto de cuerdas, pero en 1938 agrandó su formato al de orquesta de cuerdas junto con timbales. Un año después, el compositor estrenó la obra el 1 de enero en una transmisión radial en vivo, único registro documental sonoro que existe de Sibelius dirigiendo su propia música.

Por su parte, la *Suite campestre op. 98a* y las dos *Humoresques* op. 87 y 89 son tres obras también con títulos sugestivos y de corte igualmente ocasional, aunque no por ello desprovistas de grandes retos técnicos para el violín solista. Hay que notar, asimismo, que Sibelius originalmente concibió sus humoresques como una suite, formato programático que se prestaba para una fácil asimilación pública de la música. Esto se explica, en efecto, por la ardua situación económica que aquejaba al compositor, pues las tres obras mencionadas fueron escritas entre 1917 y 1923, años turbulentos en Europa tras el fin de la Primera Guerra Mundial. En tal contexto, Sibelius se propuso escribir un cuerpo de obras que pudiera mejorar sus finanzas y no había mejor manera de hacerlo que a través de obras que fueran fáciles de digerir, tanto por su contenido musical como por sus títulos sugestivos. De este modo, el compositor también pareció estar consciente de que en una dura época de posguerra no había mejor manera de pronunciarse que a través de obras que celebraran la naturaleza y el humor, dos palabras que todavía hoy ofrecen esperanza a una humanidad desgastada por los conflictos bélicos. 🎵

UN CUADRO NÓRDICO DE NATURALEZA

11:00 a.m.

Capilla del Hotel Charleston Santa Teresa
PULEP LKE638

Claude Debussy (1862-1918)

Preludios

- No. 3 del Libro 2 - La puerta del vino
- No. 10 del Libro 1 - La catedral sumergida
- No. 12 del Libro 2 - Fuegos artificiales

Wilhelm Peterson-Berger (1867-1942)

Las flores de Frösö: Humoresques e idilios

- A las rosas (Libro I)
- En la iglesia de Frösö (Libro I)
- En el crepúsculo (Libro I)
- Olas contra la orilla (Libro II)
- Paisaje en el sol de la tarde (Libro III)
- Bajo el árbol de álamo (Libro III)
- En muchos años (Libro III)

78

Edvard Grieg (1843-1907)

Sonata para piano en mi menor, op. 7

- Allegro moderato
- Andante molto
- Alla Menuetto, ma poco più lento
- Finale: Molto allegro

PETER JABLONSKI, *piano*



La obra de Claude Debussy está ligada al concepto de impresionismo, escuela pictórica que nació en Francia en la década de 1860. Aunque el propio Debussy desaprobaba que su música recibiera el calificativo de impresionista, lo cierto es que su discurso sonoro se caracteriza por la ambigüedad armónica y la riqueza textural, rasgos que fácilmente evocan las imágenes difusas de los lienzos de Claude Monet. Como ejemplos existen sus dos libros de preludios e imágenes, treinta piezas para piano que fueron escritas a lo largo de las dos primeras décadas del siglo XX. Acorde con la costumbre heredada del romanticismo, Debussy acompañó cada obra con un título sugestivo, aunque en el caso de sus preludios cuidó de que los títulos aparecieran al final de las obras para no condicionar su interpretación. Así, piezas como *La puerta del vino*, *La catedral sumergida* y *Fuegos artificiales* aparecen en los libros uno y dos de los preludios. En el caso de la segunda obra, esta hace alusión a una leyenda de Bretaña, según la cual una catedral sumergida en el mar es visible en los días claros cuando el agua es transparente. Con esta imagen, es fácil identificar en la música ciertos acordes que traen a la mente los ecos de sacerdotes cantando en medio del tañido de campanas lejanas. Asimismo, el rápido juego melódico en las dos piezas restantes celebra por un lado el estallido de pólvora sobre París en una noche de fiesta y, por otro lado, los arabescos e imponentia de la puerta del vino en La Alhambra, imágenes muy propicias para el contraste de sonidos juguetones y reflexivos que el compositor utiliza con gran maestría.

De la misma época de estas piezas pertenece el tercer libro de *Las flores de Frösö*, una colección de

siete obras para piano con títulos igualmente descriptivos del compositor sueco Wilhelm Peterson-Berger. Contrario, sin embargo, a la escuela francesa, estas obras se enmarcan en el nacionalismo romántico, caracterizado no por texturas difusas sino por melodías memorables y fácilmente cantables, algunas reminiscentes de la música popular sueca. De este modo, Peterson-Berger presenta una descripción sonora de una caminata por los bosques que rodeaban su casa de verano, lugar donde vivió gran parte de su vida junto con sus gatos. Entre las imágenes evocadas figura una alegre marcha que describe la llegada del compositor a su morada, así como el atardecer, la vista de los árboles y una reflexión final sobre el paso del tiempo. En este sentido, el compositor trae a la mente al escritor Marcel Proust, quien nos recuerda que la nostalgia no es un anhelo de regresar a un espacio determinado sino a la época en que estuvimos en él, pues lo que extrañamos no es el lugar en sí sino el momento que vivimos allí.

Por último, la *Sonata para piano en mi menor op. 7* del compositor noruego Edvard Grieg elude cualquier descripción programática para adentrarnos en la abstracción sonora del género clásico por excelencia. Escrita en 1865, la obra demanda gran virtuosismo y hace uso de todos los recursos pianísticos de su época. Como dato relevante, la melodía del primer movimiento inicia con tres notas que representan las iniciales del nombre del compositor (E H G), práctica también presente en la obra de Johann Sebastian Bach y Dmitri Shostakovich. 🎵

Alexander Klein

11
ENERO
JUEVES

TEMPESTAD, PAISAJES Y NATURALEZA EN LA MÚSICA DEL ROMANTICISMO TEMPRANO

7:00 p.m.

Teatro Adolfo Mejía
PULEP PPU727

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Sinfonía en fa mayor no. 6, op. 68 «Pastoral»

Allegro ma non troppo
Andante molto mosso
Allegro
Allegro
Allegretto

— INTERMEDIO —

80 **Lars-Erik Larsson** (1908-1986)

Suite «Pastoral»

Obertura: Adagio—Allegro
Romance: Adagio
Scherzo: Vivace

Wilhem Stenhammar (1871-1927)

Concierto para piano y orquesta en si bemol menor no. 1, op. 1

Andante

Kurt Atterberg (1887-1974)

Rapsodia para piano y orquesta

GEORGY TCHAIKIDZE

ORQUESTA FILARMÓNICA JUVENIL DE BOGOTÁ

MANUEL LÓPEZ-GÓMEZ, *director*

GEORGY TCHAIKIDZE, *piano*



Ludwig van Beethoven (1770-1827)

En el mundo de la música inspirada por la naturaleza, pocas obras gozan de un lugar tan reconocido como la *Sinfonía en fa mayor no. 6 op. 68* de Ludwig Van Beethoven. Titulada como «*Pastoral*» y escrita en 1808, cada uno de sus cinco movimientos poseen nombres descriptivos que a su vez reflejan el amor que el compositor sentía por el mundo rural. Así, el primer movimiento se titula *Despertar de la alegría al llegar al campo*, el segundo evoca una *Escena en el arroyo*, el tercero dibuja una *Reunión alegre de campesinos*, el cuarto describe una *Tormenta* y el quinto concluye con una *Canción del pastor*, música alegre y agradecida, según Beethoven, para «celebrar el fin de la tormenta». Cabe notar que el compositor buscó describir el canto de distintos pájaros a través de instrumentos individuales, gesto también presente en su detallada descripción de la tormenta. De este modo, el ruiseñor se presenta por medio de la flauta, la codorniz por el oboe y el cucú por medio de dos clarinetes, mientras que en la tormenta los truenos son expresados con los timbales, las gotas de la lluvia con los violines y los vientos con la sección entera de cuerdas.

Por su parte, la tradición artística nórdica también posee sus propias evocaciones sinfónicas del reino natural, muchas de ellas inspiradas en la sinfonía de Beethoven o tituladas de manera similar. Tal es el caso de la *Suite pastoral* del compositor sueco Lars-Erik Larsson, una obra escrita en 1938 que si bien no posee títulos descriptivos fue derivada de un programa radial que buscaba evocar las horas del día en el mundo rural por medio de poemas musicalizados. De esta manera, lo que en la suite se titula *Obertura* originalmente era un movimiento para

describir la mañana, mientras que el *Romance* y el *Scherzo* originalmente describían el mediodía y la tarde. En cuanto a su estética, la obra es claramente neoclásica, pues su atención a la forma y su contenido armónico están alejados de la segunda escuela vienesa de compositores como Arnold Schönberg y más bien cercanos a la propia obra de Beethoven.

En contraste, el *Concierto para piano y orquesta en si bemol menor no. 1, op. 1* de Wilhelm Stenhammar es una obra enteramente desprovista de nombres descriptivos, aunque varios musicólogos han identificado en su primer movimiento una evocación al misterio del mundo nórdico y sus insignes paisajes fríos. Hay que notar, por otro lado, que los manuscritos originales de esta obra (compuesta en 1893) se creyeron perdidos luego de un bombardeo a la editorial que los poseía durante la Segunda Guerra Mundial, pérdida que fue subsanada con el hallazgo en 1983 de una copia intacta en la Biblioteca del Congreso en Estados Unidos. Por fortuna para el compositor, la obra en sí fue estrenada por él mismo varias décadas antes del conflicto bélico junto con Richard Strauss, suceso que marcó uno de varios triunfos de Stenhammar tanto en Berlín como en su Estocolmo natal.

Por último, la *Rapsodia para piano y orquesta* de Kurt Atterberg es una obra de formato similar a la anterior, aunque de estructura mucho más flexible por el carácter improvisado y espontáneo del género rapsódico. Escrita en 1908 (cien años después de la *pastoral* de Beethoven), la partitura fue la primera publicada por el compositor, en lo que sería una larga carrera no solo como músico sino como ingeniero eléctrico.

Alexander Klein

MINIATURAS POÉTICAS DEL CAUCA Y DEL CARIBE: 100 AÑOS DEL NACIMIENTO DE LUIS CARLOS FIGUEROA

11:00 a.m.

Auditorio del Palacio de la Proclamación
PULEP OKY625

Luis Carlos Figueroa (n. 1924)

Negría. Letra: Luis Carlos Figueroa Sierra. Dedicada a Maruja Rengifo Salcedo (Cali, 1947).

Canción a un viejo marino. Letra: Álvaro Sanclemente. Dedicada a Emperatriz Figueroa (Cali, 1973).

Caracol Burlado. Letra: Álvaro Sanclemente. Dedicada a Elvira Garcés de Hannaford.

María del Mar. Letra: Elvira Garcés de Hannaford. Dedicada a María del Mar Ravasa de Orduz (Cali, 1975).

Berceuse. Dedicada a Maruja Rengifo Salcedo (Cali, 1945).

Adolfo Mejía Navarro (1905-1973)

Con el amor nunca se juega

82

Luis Carlos Figueroa (n. 1924)

Promesas para que duermas. Letra: Álvaro Sanclemente. Dedicada a Elvira Garcés de Hannaford (Cali, 1960).

Canción de otoño. Poema de Paul Verlaine (París, 1951).

Alba. Letra: Federico García Lorca. Dedicada a Elvira Garcés de Hannaford (Siena, 1958).

Elegía del regreso. Letra: Octavio Gamboa. Dedicada a Octavio Gamboa (Cali, 1982).

Adolfo Mejía Navarro (1905-1973)

Te quiero

Oye

Luis Carlos Figueroa (n. 1924)

Luceritos. Letra: Álvaro Sanclemente. Dedicada a Elvira Garcés de Hannaford (Siena, 1955).

Campanas al amanecer. Letra: Álvaro Sanclemente. Dedicada a Arcadia Saldaña (Cali, 1975).

Temor. Letra: Julio Romero Lozano. Dedicada a Julio Romero Lozano (Cali, 1976).

En la fuente del Rosel. Letra: Anónimo dedicada a Elvira Garcés de Hannaford (Siena, 1958).

Adolfo Mejía Navarro (1905-1973)

Tú vives en mí

Cartagena

Cartagena es buena tierra

JULIETH LOZANO, *soprano*

ALEJANDRO ROCA, *piano*



Entre 1945 y 1982, Luis Carlos Figueroa compuso un puñado de canciones para piano y voz, trasunto de la escuela del *lied* alemán de la que fueron grandes exponentes Schubert, Schumann y Mahler. De alguna manera, este acervo vocal puede leerse como un gran mapa de ruta de los inicios, formación y posterior carrera artística del pianista y compositor caleño, pues establecen geográfica y cronológicamente sus estancias por París y Siena, y por su natal Cali antes y después de sus estudios. Si bien estas piezas no constituyen un ciclo formal de canciones o *lieder*, puesto que no obedecen a una idea conceptual uniforme ni fueron escritas en un mismo momento, sí hablan de una lógica de madurez de acuerdo a cada etapa de escritura, con lo cual escucharlas en orden cronológico nos puede dar una idea del crecimiento del arte de Figueroa, así como de su intención de toda una vida, en palabras propias, de «fusionar la belleza poética con la belleza sonora». A la vez, el montaje de este compendio vocal es una muestra de regocijo por la permanencia del compositor entre nosotros, recién celebrados sus cien años de vida.

El recorrido inicia con *Berceuse*, denominación académica de la canción de cuna, presente en todas las tradiciones. En este caso, para nadie serán desconocidos los versos empleados por Figueroa: «Arrurrú niñita, / arrurrú niñita, / que ya viene el coco / y te comerá». La pieza, que junto con *Ne-grita* fue dedicada a Maruja Renjifo, se escuchó por primera vez en casa de aquella colega pianista suya y luego, como muchas otras obras del compositor, fue estrenada frente al público de la sala Beethoven del Conservatorio de Cali.

El especial agradecimiento que siempre ha tenido Figueroa por Elvira Garcés de Hannaford lo llevó a dedicarle algunas de sus canciones. La mezzosoprano vallecaucana no sólo estrenó varias de sus piezas, sino que además le regaló un piano Pleyel en 1950 y fue responsable de la beca que lo llevó a emprender estudios de especialización en Europa. De esa época provienen, entre otras, *Alba* y *Canción de otoño*, sobre textos de García Lorca y Verlaine respectivamente. La propia Garcés fue escritora de *María del Mar*, poema musicalizado por Figueroa en 1975. La obra del caleño Álvaro Sanclemente, escritor y dirigente gremial, también impactó a Figueroa y, entre 1955 y 1975, musicalizó varios de sus poemas de manera póstuma.

Complementa este programa una selección de la obra para voz y piano de Adolfo Mejía Navarro, en la que las formas clásicas del *lied* son atravesadas por su interés en los géneros populares. Es así como nos encontramos con el clásico bolero *Cartagena*, con textos del locutor manizaleño Leonidas Otálora, la canción *Oye* y la danza *Te quiero*, de inspiración propia en letra; el pasillo *Con el amor nunca se juega* y la canción *Tú vives en mí*, sobre poemas del creador cartagenero Daniel Lemaitre Tono, entre otras. Esa conjunción creativa con lo tradicional colombiano y latinoamericano para alguien que también bebió de las fuentes del jazz norteamericano y del impresionismo francés nos la explica el investigador musical Octavio Marulanda cuando recuerda que «lo que había en el alma de Mejía era la capacidad creadora de un compositor de estatura universal, amarrado, por su condición mestiza, al solar de su linaje». ♪

Jaime Andrés Monsalve B

ENTRE LAS DANZAS POPULARES Y LA ACADEMIA

4:00 p.m.

Auditorio del Palacio de la Proclamación
PULEP OKY625

Guillermo Uribe Holguín (1880-1971)

Trío para violín, violonchelo y piano, op. 115 no. 1

Allegro Assai
Allegretto mosso
Allegro non troppo

Manuel María Párraga (ca. 1826-1895)

Bambuco, op. 14 «Aires nacionales neogranadinos»

Guillermo Uribe Holguín (1880-1971)

Trío para viola, violonchelo y piano, op. 95

Allegro Assai
Molto adagio espressivo
Tempo di minuetto
Allegro brioso

Gentil Montaña (1942-2011)

*«Porro» de la Suite colombiana no. 2**

Hernando Marín (1944-1999)

*La creciente (vallenato)**

Hans Federico Neuman del Castillo (1917-1992)

Rondó

Minuetto

Aire de bambuco

Mario Gareña (1932-2021)

*Yo me llamo Cumbia**

BOGOTÁ PIANO TRÍO

JUAN CARLOS HIGUITA, *violín*

IVÁN LEÓN, *violonchelo*

MAURICIO ARIAS-ESGUERRA, *piano*

RAÚL GARCÍA, *viola*

* Arreglo para violín, violonchelo y piano de Mauricio Arias-Esguerra



Recordaba en sus memorias el compositor bogotano Guillermo Uribe Holguín que, durante sus tiempos juveniles, resultaba imposible tener la experiencia de la música de cámara en vivo. Alguno de los pocos instrumentistas de cuerdas que visitara Bogotá por aquel entonces, contaba el músico, había ofrecido un programa de «fantasías abominables sobre motivos de óperas». Así, tuvo que emprender él mismo la labor de divulgar el repertorio académico como violinista, aunado con un grupo de aficionados entre los que se encontraban José María Prado en segundo violín, Ezequiel Bernal en viola y Enrique García en violonchelo. Sus *Tríos op. 95* y *op. 115 no. 1* forman parte de su interés por los formatos de cámara de cuerdas frotadas, representado además en diez cuartetos de cuerdas y dos quintetos.

A la hora de hacer una taxonomía del aire por antonomasia de los Andes colombianos, el sacerdote José Ignacio Perdomo habla de un bambuco «característico», de ejecución puramente instrumental. A dicha clasificación pertenece la pieza *El bambuco*, bien conocida no sólo por ser la primera que llevó este aire hasta las posibilidades pianísticas a mediados de siglo XIX, sino por la dificultad de su ejecución, llamada a las acometidas más virtuosas posibles. Su autor, Manuel María Párraga, fue un compositor de origen venezolano muy popular en sus tiempos, creador además de walses, polcas, mazurcas, nocturnos y otras piezas de un nacionalismo temprano como *El tiple* y *Torbellino op. 2*.

Dentro de su prolífica obra para guitarra, la *Suite colombiana no. 2* del tolimense Gentil Montaña, compuesta hacia la segunda mitad de la década de 1970, ha cobrado un inusitado predicamento entre los ejecutantes del mundo, en especial por su cuarto y último movimiento, un porro, ritmo autóctono de las

sabanas de Sucre y Córdoba, comúnmente asociado a las bandas de cobres y tambores. La pieza ha sido objeto de múltiples arreglos y transcripciones, y se ha hecho parte del repertorio de grandes guitarristas del mundo como Eduardo Fernández, Sharon Isbin y el joven virtuoso brasileño Yamandú Costa, quien ha destacado con gracia «que lleva un balanceo único e irresistible».

Compuestas entre 1939 y 1943, las piezas *Rondó*, *Minuetino* y *Aire de bambuco* del barranquillero, hijo de padre holandés y madre magangueleña, Hans Federico Neumann hacen parte de un catálogo que incluye, además, obra para piano, música para coro, piezas orquestales y, sobre todo, su ala compositiva favorita, compuesta por lo que llamó «canciones artísticas» sobre poemas de Meira Delmar, Julio Flórez, Otto de Greiff y Andrés Pardo Tovar, entre otros.

Dentro de las creaciones populares de la última mitad de siglo en Colombia, *La creciente*, de Hernando José Marín Lacouture, y *Yo me llamo Cumbia*, del barranquillero Jesús Arturo García Peña, mejor conocido como Mario Gareña, hacen parte ineludible de nuestro cancionero. El paseo vallenato de Marín fue estrenado en 1976, como primer corte del debut discográfico de El Binomio de Oro, dupla legendaria de la música de acordeón. Sobre la pieza máxima de Gareña no podría decirse nada más de lo que ya han dicho con elocuencia infinidad de versiones en el mundo entero. El tema fue grabado por su autor en 1969 y, tal como lo dijo Jaime Rico Salazar en su *Diccionario de la canción popular de Colombia*, «van a pasar muchos años antes de que se vuelva a componer una cumbia más bella». 🎵

Jaime Andrés Monsalve B

PAISAJE SONORO DEL VIEJO Y DEL NUEVO MUNDO

7:00 p.m.

Auditorio Getsemaní del Centro de Convenciones de Cartagena
PULEP KIN702

Edvard Grieg (1843-1907)

Peer Gynt, op. 23

Acto 1, no.1 Preludio: en la boda

*La canción de Solveig de la Suite de
Peer Gynt no. 2, op. 55*

JULIETH LOZANO

Jean Sibelius (1865-1957)

Karelía, op. 10 – Obertura

Suite de Karelía, op. 11 – Alla marcia

Jorge Pinzón (n. 1968)

*Rapsodia a los cuatro elementos para violonchelo
y orquesta*

Tierra

Agua

Aire

SANTIAGO CAÑÓN-VALENCIA

Jose Rozo Contreras (1894-1976)

Suite tierra colombiana

Obertura

Intermezzo

Valse

Felix Mendelssohn (1809-1847)

Obertura de Las Hébridas (La gruta del Fingal)

Jorge Pinzón (1968) - Colombia

Naturaleza viva, suite orquestal

Caribe

Orinoquía

Andina

Amazonía

Insular

Pacífica

ORQUESTA FILARMÓNICA JUVENIL DE BOGOTÁ

MANUEL LÓPEZ-GÓMEZ, *director*

JULIETH LOZANO, *soprano*

SANTIAGO CAÑÓN-VALENCIA, *violonchelo*



José Rozo Contreras (1894-1976)

UN
FUTURO
ENTRE
TODOS

Edvard Grieg compuso la música incidental para la obra teatral *Peer Gynt* comisionado por su propio autor, el dramaturgo Henrik Ibsen, y fue estrenada en febrero de 1876 en Oslo, con inmediato éxito. *En la boda* funge como prelude de la obra y musicalmente describe el ambiente previo a una ceremonia de esponsales, incluyendo algún solo de violín que nos sitúa en un plano aún más bucólico. En el tercer acto se escucha *La canción de Solveig*, momento evocador en el que la enamorada de Peer Gynt, discípulo protagonista del drama teatral, promete estar ahí para él, sea cuando sea que regrese.

La región de Karelia, en límites entre Finlandia y Rusia, fue un lugar de especial magnetismo para Jean Sibelius. De allí proviene el Kalevala, poema épico finlandés fundamental en la inspiración de varias de sus obras –especialmente sus afamados poemas sinfónicos–; y fue además el lugar elegido para su luna de miel en 1892. Un año después, por solicitud de la Asociación de Estudiantes de la provincia de Viipuri, un Sibelius de 28 años ofrecía, a beneficio de la Asociación, *Música de Karelia*, a la postre una de sus primeras obras. Varios de sus movimientos citan textualmente y sin mayores matices la música tradicional de la región. Ello, complementado con la inspiración en imágenes históricas del lugar, refuerza su intención cerradamente nacionalista. La obertura da inicio a la composición original, mientras que la portentosa *Alla Marcia* pertenece a la suite en tres movimientos resultante de una readaptación de la obra.

El nortesantandereano José Rozo Contreras llegó a Viena en abril de 1929 para emprender estudios en el Neues Wiener Konservatorium. Un año y medio después estrenaba allí mismo su *Suite tierra colombiana*,

en ejecución de la Orquesta Sinfónica de la ciudad bajo la dirección de Anton Konrath. Ponderada por una revista alemana como «la primera obra de autor colombiano ejecutada en Europa», desde su primera interpretación pública contó con notable aceptación, en particular gracias a un tercer movimiento que aúna el vals de estilo criollo con el tradicional vals vienés.

Mendelsohn tuvo la oportunidad de conocer Escocia a sus 20 años. Uno de los lugares que lo conmovió especialmente fue la llamada Gruta de Fingal, en la isla Staffa, archipiélago de *Las Hébridas*, al occidente de ese país. El eco de la gruta inspiró en el alemán las primeras notas de su obertura *Las Hébridas*, presentada por primera vez en mayo de 1832, en concierto que incluyó también el estreno de la obertura *Sueño de una noche de verano*.

La *Rapsodia a los cuatro elementos* fue compuesta por el colombiano Jorge Pinzón en noviembre de 2018, comisionado por este Festival. El autor se decantó por movimientos que caracterizaran los contrastes entre tierra (allegro), agua (adagio), aire (andante) y fuego (allegro). En este programa escucharemos esa pieza y una nueva comisión, *Naturaleza viva, suite orquestal*, estructurada en seis partes correspondientes cada una a las zonas geográficas del país. Según explica el compositor, «el objetivo principal de la creación de esta obra está relacionado con la percepción de la naturaleza en todas las regiones de Colombia, manifestando un modo de expresión que refleja diversas sensaciones y pensamientos generados por la contemplación del cielo, las montañas, los ríos, las llanuras, la selva y todo lo que reúne la naturaleza en general, mediante la imitación de sonoridades que evocan el paisaje». ♪

Jaime Andrés Monsalve B.

COMPOSITORES COLOMBIANOS CON INFLUENCIAS EUROPEAS

11:00 a.m.

Auditorio del Palacio de la Proclamación
PULEP OKY625

Antonio María Valencia (1902-1952)

Suite para piano

Sonatina boyacense

Manuel María Párraga (1835-1906)

Bambuco, op. 14 «Aires nacionales neogranadinos»

Julio Reyes Copelo (n. 1969)

Bambuco

88

Juan Domingo Córdoba (n. 1971)

Pasillo «El Intachable»

ANDRÉS ROA

Luis Carlos Figueroa

Sonata en re mayor para violín y piano

Daniel Zamudio (1887-1952)

Romanza para violín y piano

LAURA HOYOS, *violín*

ANDRÉS ROA, *piano*



A sus 21 años, el compositor caleño Antonio María Valencia recibió una beca para realizar estudios superiores de piano en la Schola Cantorum de París, donde fue instruido por maestros de la talla de Vincent D'Indy, cofundador de esa academia. La *Suite para piano* de 1925, segundo opus de su catálogo general, se encuentra enmarcada dentro de esa época estudiantil, lo cual explica los procedimientos cerradamente clásicos en su proceder, así como el compendio de danzas de época (alemana, sarabanda y giga), características de las suites del período clásico. Diez años después, de regreso en Cali, escribió su *Sonatina boyacense*. Mario Gómez-Vignes, músico y exegeta de la obra de Valencia, sugiere que se trata de una respuesta creativa a la *Sonatina caraqueña* del venezolano Juan B. Plaza, pieza que le habría dado a conocer su colega y amigo, el pianista chileno Claudio Arrau, de visita por la capital vallecaucana. Dice Gómez-Vignes respecto de la misma que «es una composición bien construida, ágil, pianística, aunque no del todo convincente como sonoridad y color pianístico».

Enseguida, dos percepciones contrastantes en tiempo y estilo a partir del ritmo del bambuco. Por una parte, la obra ya canónica de Manuel María Párraga escrita en 1859, y cuya ambición explica que se tenga al venezolano como el primer compositor en realizar obra demandante basada en los géneros populares colombianos. Posteriormente, de 1991, el *Bambuco* de Reyes Copelo retoma ese virtuosismo, pero a través de elementos propios de los procedimientos contemporáneos. Se trata de una obra compuesta en sus años como estudiante de música en la Pontificia Universidad Javeriana de Bogotá, que trascendió el tiempo y la fama de su autor, multipremiado en su calidad de productor discográfico de grandes estrellas del pop actual.

El compositor antioqueño Juan Domingo Córdoba ha trasegado cómodamente por los géneros populares colombianos y la creación académica, y eso explica que buena parte de su obra para piano esté basada en sus percepciones sobre la obra de compositores como José A. Morales y Jaime R. Echavarría (caso de sus *Suites andinas*), o en variaciones de estilo localista a partir de piezas de la tradición europea. *El intachable* es su pieza más difundida y ha llegado a buen recaudo tanto en las salas de conciertos como en los escenarios de los más importantes festivales de música andina colombiana.

La *Sonata en re mayor* de Luis Carlos Figueroa fue escrita como requisito para la materia de Composición, mientras se encontraba estudiando en la Escuela César Franck de París. El músico recuerda haberse inspirado en el *ostinato* de las últimas gotas después de un aguacero, que curiosamente iban marcando una secuencia la – mi – sol. La obra fue estrenada en mayo de 1955 con el propio Figueroa al piano y la maestra de violín de la institución, Marie-Thérèse Raabe, según notas del músico Jaime Ramírez Castilla, sus tres movimientos «siguen los lineamientos estéticos y técnicos de su época».

El bogotano Daniel Zamudio Guerrero se destacó como ejecutante del órgano en las iglesias de San Francisco, La Candelaria y San Ignacio. Además, fue director de la orquesta Unión Musical, de la Sociedad Palestrina y de la Banda de la Policía Nacional. Su obra, magra en número y rica en piezas para grandes formatos y coros nutridos, incluye unas pocas gemas de cámara, íntimas y reflexivas, como su *Romanza*, que en su economía de recursos demuestra lo dicho por monseñor José Ignacio Perdomo al recordar que las obras de Zamudio «revelan un conocimiento profundo de la armonía y el contrapunto».🎵

Jaime Andrés Monsalve B

LOS QUINTETOS PARA PIANO Y CUARTETO DE CUERDAS DE GUILLERMO URIBE HOLGUÍN

4:00 p.m.

Auditorio del Palacio de la Proclamación
PULEP OKY625

Guillermo Uribe Holguín

Quinteto para piano y cuarteto de cuerdas no. 1, op. 31

Tranquilo

Vivace

Allegro pesante

Quinteto para piano y cuarteto de cuerdas no. 2, op. 66

Lento - Allegro con brio

Moderato

Allegro animato

90

CUARTETO Q-ARTE

SANTIAGO MEDINA, *violín*

LIZ ÁNGELA GARCÍA, *violín*

SANDRA ARANGO, *viola*

DIEGO GARCÍA, *violonchelo*

MIGUEL L. PINZÓN, *piano*

* Agradecemos el apoyo del Patronato Colombiano de Artes y Ciencias, quienes facilitaron y autorizaron el uso de las partituras de las obras interpretadas en este concierto



Al igual que sus tres hermanos, desde temprana edad Guillermo Uribe Holguín se familiarizó con el piano, instrumento al que le fue perdiendo gusto al saberse convertido en «el pianista obligado de la familia» en sus fiestas y reuniones. La esperanza de una carrera en la música, que perfectamente pudo haber cedido a ese desinterés, revivió luego de que una tía le regalara «un violín de minúsculo tamaño, que parecía un juguete». Sus primeras clases las tomó de una amiga de la familia y, como el compositor mismo recordó años después en sus memorias (*Vida de un músico colombiano*, editorial Voluntad, 1941), «con mi diminuto instrumentillo, empaçado en una funda de tela, recorría feliz las calles, para ir en busca de mi profesora».

En 1891, a sus escasos 11 años, el ahora entusiasta aprendiz de violinista ingresaba a la Academia Nacional de Música, fundada en 1882 por Jorge W. Price. Tres años después de haber recibido cursos intensivos de teoría, solfeo y contrapunto, a sus catorce ya fungía como docente. Allí surgió la primera de sus muchas dicotomías con el ámbito educativo: el contacto con Narciso Garay en calidad de profesor privado lo hizo chocar de frente con las deficiencias en los métodos de enseñanza en el aula, sumado ello al «pésimo gusto en la selección de la música que en la Academia se ejecutaba». Y es que, a lo largo de su vida profesional en la música, Uribe Holguín vivirá momentos aciagos tanto en su papel de alumno inconforme, como de aguerrido defensor de la institución y de la educación eurocentrista en calidad de directivo y docente.

Decidido, abandonó la Academia sin graduarse y luego de haber emprendido negocios privados, ajenos al ámbito de lo espiritual, viajó a Nueva York para retomar el sueño de la música. A su regreso en 1905, tras empaparse de la trepidante vida cultural de la

Capital del Mundo, se vinculó de nuevo a la academia como profesor. Allí, al correr el rumor del inminente cierre del plantel, Uribe Holguín y sus compañeros de labores se dieron a impulsar la inmediata creación de una orquesta que validara ante el gobierno el esfuerzo educativo y que se estrenó en el Teatro Colón con un programa con fragmentos de Rameau y Haydn. Fue la semilla de la futura Orquesta Sinfónica Nacional.

Recordaba el músico acerca de ese repertorio: «A esos trozos de orquesta se agregarían solos de canto y de instrumentos y una pieza de música de cámara: el quinteto de Schumann». Esa última obra, considerada un parteaguas dentro del formato de cuarteto de cuerdas más piano, de seguro inspiró en Uribe Holguín, siempre interesado en la música de cámara, su propio acercamiento al lenguaje del quinteto. De hecho, las audiciones que se siguieron haciendo en la Academia después de su «salvamento» por cuenta del exitoso evento del Colón —que determinó en el general Reyes, presidente de la nación, enviar al bogotano a estudiar a Europa—, contaron con la ejecución permanente de esa obra y del quinteto del alemán Salomon Jadassohn.

Los quintetos de Guillermo Uribe Holguín son piezas pertenecientes a su madurez como compositor y a su continuo ir y venir por los lenguajes de cámara para cuerdas frotadas. Distanciados diez años el uno del otro, están dotados de elementos nacionalistas, tangencialmente conectados con el bambuco, que ya habían sido explorados por primera vez en su *Sinfonía del terruño no. 2, op. 15*, y sobre los cuales el músico podía ya ostentar la autoridad de quien pinta su aldea para pintar el mundo. Mayores detalles sobre ambas obras podrán encontrarse en la excelente exégesis que al respecto hace Martha Enna Rodríguez, en estas mismas páginas. 🎵

Jaime Andrés Monsalve B

DOS PASAJES SONOROS PARA ORQUESTA

7:00 p.m.

Auditorio Getsemaní del Centro de Convenciones de Cartagena
PULEP KIN702

Edvard Grieg (1843-1907)

Suite de Peer Gynt no. 1, op. 46

La mañana

En la gruta del rey de la montaña

Danzas noruegas no. 2 y no. 3

Gustav Holst (1874-1934)

«Marte, el portador de la guerra» de

Los planetas, op. 32

92

Howard Shore (n. 1946)

Más allá del bosque

Alex Tobar (1907-1975)

Serenata a Chocontá

Arturo Marquez (n. 1950)

Danzón no. 2

Lucho Bermúdez (1912-1994)

Tolú

Giovanni Battista Pergolesi (1719-1736)

Dueto: Lo conosco a quegli occhietti

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

La ci darem la mano da Don Giovanni

Gioacchino Rossini (1792-1868)

Dunque io son... tu non m'inganni?

ORQUESTA SINFÓNICA DE CARTAGENA

PAOLA ÁVILA, *directora*

JULIETH LOZANO, *soprano*

MAURIZIO LEONI, *tenor*



Lucho Bermúdez (1912-1994)

Postobón

—sumérgete en la—
CULTURA

Las archiconocidas piezas *La mañana* y *El rey de la montaña* de Grieg son, respectivamente, la primera y la última parte de su suite No. 1 sobre la música incidental de Peer Gynt, compuesta para la obra teatral de Ibsen de mismo nombre en 1875. Dicha adaptación fue hecha para aprovechar el éxito de la pieza y llegar a un público mayor. Mientras el tono del tema inicial es bucólico y remite mentalmente a la tranquilidad de un amanecer en el campo, la pieza siguiente se debate entre el terror y la ironía, y cierra en una suerte de estrambótica precipitud. Cinco años después de la composición de Peer Gynt, Grieg escribió sus cuatro *Danzas noruegas, op. 35*, originalmente para piano a cuatro manos y luego llevadas al formato orquestal. De alguna manera, este ciclo determinó por completo la entrada del músico a un lenguaje de orden nacionalista.

Aparte de sus dotes para la creación musical, a Gustav Holst se le reconoció también por su interés en el horóscopo y en la astrología. Es notable, entonces, cómo la composición de su suite *Los Planetas*, entre 1914 y 1917, acaso obedeció más a una afición por interpretar la supuesta incidencia de los cuerpos celestes en el devenir de las cosas, que a una real ambición científica o de orden místico. Marte es el cuarto planeta del sistema solar, y también el primer y enérgico movimiento de la suite del compositor inglés. Más de 80 películas ha musicalizado el canadiense Howard Shore, entre ellas las dos trilogías basadas en la obra de J.R.R. Tolkien, *El Señor de los Anillos* y *El Hobbit*. *Más allá del bosque* pertenece justamente a *La desolación de Smaug* (2013), cinta de esa última serie.

El compositor del popular son paisa *Pachito Eché*, Álex Tobar, fue también un sobresaliente músico

de academia. Buena parte de su obra de carácter “clásico” fue compuesta en la década del 40, cuando fungía como violinista del ensamble de la Radio Nacional de Colombia. *Serenata en Chocontá*, una de esas piezas, fue estrenada de manera póstuma por un grupo de cámara de la Sinfónica Nacional, en febrero de 1979. Como músico popular, Tobar trabajó amplias temporadas con Lucho Bermúdez, autor de la gaita *Tolú*.

Entre sus más de 60 opus, el mexicano Arturo Márquez ha escrito al menos once piezas basadas en el ritmo tradicional del danzón, género cubano creado por Miguel Faílde que terminó por incorporarse a la cultura musical mexicana gracias a la llegada de grandes creadores como Arturo Núñez, Mariano Merceron y Consejo Valiente Roberts “Acerina”. *El Danzón No. 2* sigue siendo el más famoso de cuantos ha escrito el músico de Álamos, Sonora.

El presente programa finaliza con una muestra de duetos representativos de diferentes períodos en la historia de la ópera. En principio, del malogrado compositor barroco Pergolesi llega un fragmento de su ópera cómica *La serva padrona*, pieza de temática ligera y breve duración -45 minutos-, pensada para su uso como entremés para el intermedio de otra ópera propia, de carácter dramático. Luego, en representación del clasicismo, de Mozart es el célebre dueto *La ci darem la mano*, que muestra el juego de galanteo entre Don Giovanni, protagonista de la ópera de igual nombre, y Zerlina, otra mujer que el conquistador pretende sumar a su palmarés. Al cierre de este evento y de este Festival, el muy celestino Fígaro hace llegar mensajes de amor de un tercero a la joven Rosina en *El barbero de Sevilla*, el epítome de la ópera bufa. 🎭

Jaime Andrés Monsalve B

CONFERENCIA-CONCIERTO GIOVANNI BIETTI

Como ya es tradición, el Cartagena Festival de Música reserva un lugar especial dentro de su programación para el ciclo de conferencias-conciertos del musicólogo italiano Giovanni Bietti, quien, a través de un recorrido didáctico acompañado de los sonidos de su piano, introducirá a los asistentes al fascinante universo de la ‘Sinfonía de la Naturaleza’.

Del 5 al 11 de enero, Bietti, reconocido como uno de los mejores conferencistas musicales de Italia,



introducirá al público a los repertorios de los conciertos y explicará las claves de la relación que compositores de diferentes periodos han tenido con la naturaleza. Los días 12 y 13 de enero, dedicados a Colombia, estarán liderados por Jaime A. Monsalve, Jefe Musical de la Radio Nacional, quien estará acompañado por un pianista colombiano mientras explica los repertorios que el público escuchará en esas dos jornadas. 🎧

ENERO / 2024

ENTRADA LIBRE

94

5 VIERNES

CAPILLA DEL HOTEL SOFITEL SANTA CLARA - 4:00 P.M.

Una introducción al repertorio de la ‘Sinfonía de la Naturaleza’, con un énfasis en cómo la influencia de la naturaleza ha generado famosas piezas musicales con diferentes enfoques poéticos, estilísticos y estéticos. Por ejemplo, las *Cuatro estaciones* de Antonio Vivaldi plantearon una mirada casi descriptiva de los ciclos climáticos.



6 SÁBADO

PALACIO DE LA PROCLAMACIÓN - 9:00 A.M.

Del barroco llegamos al inicio del romanticismo, periodo en el que compositores como Franz Schubert, con *El canto del cisne*, y Robert Schumann, con su *Álbum para la juventud*, plantean una actitud más poética frente a la naturaleza.



7 DOMINGO

PALACIO DE LA PROCLAMACIÓN - 9:00 A.M.

Edvard Grieg fue un precursor de la modernidad, pero también se inspiró en materiales populares. Su mirada más lírica, e incluso intimista, respecto a la naturaleza produjo obras inmortales como *Peer Gynt*.



8 LUNES

PALACIO DE LA PROCLAMACIÓN - 9:00 A.M.

Beethoven, como se puede apreciar en obras como la *Sonata para violín*, «Primavera» y su *Sinfonía n.º 6*, «Pastoral», no buscó copiar la naturaleza sino evocarla, transmitir las sensaciones que le despertaba entrar en contacto con ella.



9 MARTES

PALACIO DE LA PROCLAMACIÓN - 9:00 A.M.

El francés Claude Debussy, precursor del impresionismo, desarrolló una relación más moderna con la naturaleza. Con una actitud casi científica, el compositor indagó en el modo molecular de los pequeños flujos de agua que sumados crean el movimiento de una ola.

 **Finesa** Financiación especializada

10 MIÉRCOLES

CAPILLA DEL HOTEL CHARLESTON SANTA TERESA - 9:00 A.M.

Jean Sibelius fue uno de los principales responsables de que la música finlandesa alcanzara unas peculiaridades más marcadas que la de otros países nórdicos. En sus obras, como sus ciclos de *lieder* y sus composiciones para piano, la naturaleza es omnipresente.



11 JUEVES

CAPILLA DEL HOTEL CHARLESTON SANTA TERESA - 9:00 A.M.

En la 'Sinfonía de la Naturaleza' suenan con potencia la *Pastoral* de Beethoven, que va de la calma a la tempestad, y también obras de compositores suecos como Wilhelm Stenhammar, Kurt Atterberg y Wilhelm Peterson-Berger, que transportan al espectador a las luminosas tardes de primavera.



Invitado 12 y 13 de enero



95

JAIME ANDRÉS MONSALVE B.

Jefe Musical de la Radio Nacional de Colombia desde 2010 y miembro del comité editorial de la revista *El Malpensante*, donde además se desempeña como comentarista musical. Ganador del Premio Nacional de Periodismo Simón Bolívar en 2011, en la categoría Mejor Trabajo Cultural en Prensa, y en 2018, categoría Mejor Crítica en Radio.

12 VIERNES

PALACIO DE LA PROCLAMACIÓN - 9:00 A.M.

En Colombia, la naturaleza y los paisajes se traducen a la música en las creaciones de compositores como Luis Carlos Figueroa (n. 1923), a quien el Cartagena Festival de Música rinde un merecido homenaje. Además, autores como Guillermo Uribe Holguín y Jorge Pinzón también retratan en sus trabajos nuestros paisajes sonetos tropicales.

Pianista: Mauricio Arias-Esguerra

13 SÁBADO

PALACIO DE LA PROCLAMACIÓN - 9:00 A.M.

Los compositores colombianos más influyentes encontraron en formas europeas como las suites y los quintetos un amplio potencial expresivo. Lo anterior se mezcla con adaptaciones para música de cámara de géneros típicos como el bambuco y el pasillo.

Pianista: Miguel Pinzón

CONCIERTOS DEL FESTIVAL EN PANTALLA GIGANTE

EN EL MARCO DE SU DECIMOCTAVA EDICIÓN, EL FESTIVAL PROYECTARÁ LOS DÍAS 7 Y 8 DE ENERO PRESENTACIONES GRABADAS EN EL TEATRO ADOLFO MEJÍA Y EN LA CAPILLA DEL HOTEL SOFITEL SANTA CLARA, DOS DE SUS ESCENARIOS MÁS ICÓNICOS.

96

Los sonidos de la 'Sinfonía de la Naturaleza' también llegarán a diferentes espacios no convencionales de la mágica ciudad de Cartagena con proyecciones de entrada gratuita. El domingo 7 de enero, a las 7 p.m., en el Parque Lineal del barrio Crespo, en la zona norte de Cartagena, se proyectará el concierto inaugural del XVIII Cartagena Festival de Música realizado en el Teatro Adolfo Mejía, protagonizado por el Ensemble Alegria, el director Ingar Bergby, el pianista Olli Mustonen y la violinista Eldbjørg Hemsing.



Adicionalmente, en la fachada del icónico Hotel Sofitel Santa Clara, ubicada en la Plaza San Diego, se proyectará el lunes 8 de enero, a las 8:30 p.m., el concierto 'Grieg y el sentimentalismo melódico', un recital de cámara en manos de la violinista Eldbjørg Hemsing, el violonchelista Santiago Cañón-Valencia y el pianista Stefano Malferrari.

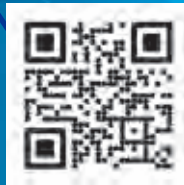


FECHA	LUGAR	HORARIO
DOMINGO 7 DE ENERO	PARQUE LINEAL DE CRESPO	7:00 PM
LUNES 8 DE ENERO	FACHADA DEL HOTEL SOFITEL SANTA CLARA	8:30 PM



SOMOS ENERGÍA QUE IMPULSA DESARROLLO.

Por eso, apoyamos las
grandes expresiones
culturales y los espacios
de conversación que
suman su energía para
la construcción de
un mejor país.



CONOCE
MÁS SOBRE
NOSOTROS

f @Promigasoficial | in Promigas



*La naturaleza,
aunque familiar,
encierra un
misterio mucho
más grande que
cualquier certeza
en torno a ella.*

ARTISTAS

«La naturaleza es todo
para mí, es lo que
somos, la fuente que
nos define».

Eldbjørg Hemsing

SINFONÍA
DE LA
NATURALEZA

5 al 13 enero 2024





ENSAMBLE ALLEGRIA

ORQUESTA

100 Fue el placer de tocar juntos lo que llevó a un grupo de estudiantes de música a fundar el Ensemble Alegria en 2007. Considerada uno de los principales conjuntos musicales de Noruega, es conocida por combinar una gran calidad artística con espontaneidad y flexibilidad. Compuesta por 23 músicos, desde sus comienzos, ha sido gestionada de forma independiente por sus propios miembros. Su concertino y directora artística es Maria Angelika Carlsen.

Ensamble Alegria ha actuado en los principales festivales de música de Noruega, ha colaborado con solistas de renombre internacional y ha publicado tres grabaciones, de las cuales dos han sido nominadas a los Grammy noruegos. 🎵

MÚSICOS SUPERNUMERARIOS COLOMBIANOS

Flauta 1	JUAN DAVID ARIAS	Corno 2	DEISY RESTREPO
Flauta 2	MARINELA GALVIS	Corno 3	ANDRÉS GIRALDO
Oboe 1	VIVIANA SALCEDO	Corno 4	DANIEL BELLO
Oboe 2	CRISTIAN CÁRDENAS	Trompeta 1	ÉDGAR CALVACHI
Clarinete 1	GUILLERMO MARÍN	Trompeta 2	HERNÁN DÁVILA
Clarinete 2	JOSE F. GÓMEZ	Trombón 1	GIOVANNI SCARPETTA
Fagot 1	FABER CARDOZO	Trombón 2	CAMILO JIMÉNEZ VERA
Fagot 2	NATALIA CAÑÓN	Trombón 3	JILMER SOSA
Corno 1	JOHN KEVIN LÓPEZ	Percusión	VÍCTOR LÓPEZ

INTEGRANTES:

Director: INGAR HEINE BERGBY

Violín

MARIA ANGELIKA CARLSEN
RAGNHILD KYVIK BAUGE
AMANDA HÅØY HORN
BRAGE SÆBØ
RASMUS HELLA MIKKELSEN
EVA CAMILLA EIKAAAS STALHEIM
MARIA EIKEFET
SUNNIVA HERLAND MONSTAD
LAURA CUSTODIA SABAS
PATRYCJA BIENKUNSKA-BLĄSZAK
EMILIE HELDAL LIDSHEIM
ANDREAS HAUG
MONS MICHAEL THOMMESSEN

Viola

EINAR KYVIK BAUGE
NANNA IKUTOMI SØRLI
TORUNN JOHANNA FALNES
IRIS MAIDRE AARVIK
INGVILD FINSET SPILLING

Violonchelo

JAN CLEMENS CARLSEN
JAN-ØYVIND GRUNG STURE
VILDE ALME
FRIDA THARALDSEN SKAFTUN

Contrabajo

NIKOLAI HATLØY MATTHEWS
DANIJEL PETROVIC

Tour Manager

BARBARA LINNEA PETERS

INGAR BERGBY

DIRECTOR

Director invitado principal de la Filarmónica Estatal Eslovaca, Košice

Ingar Bergby es uno de los principales directores de orquesta de Noruega, con numerosos logros dentro de la música clásica, la ópera, la música contemporánea y la música crossover. Se ha distinguido como un artista con poder para plasmar ideas y con gran dedicación a su trabajo.

Nació el 4 de febrero de 1964 en Sarpsborg y se formó como clarinetista con el profesor Richard Kjelstrup en la Academia Noruega de Música. Más tarde, Bergby estudió dirección de orquesta con el profesor Karsten Andersen y con Jorma Panula en la Academia Sibelius. Se diplomó en dirección de orquesta en 1991. 🎵



 **Finesa** Financiación especializada

Con Finesa, lo tienes todo

 **Finesa**
Vehículos

Financia
TU CARRO
propio:
particular o productivo

 **Finanprimas**
La forma de pagar tus seguros

Financia
TU SEGURO,
garantiza
tu tranquilidad

 **Finesa**
Cash

Obtén tu
CRÉDITO DE
libre inversión
con tu carro como respaldo

Conoce más en:
www.finesa.com.co





NIKITA BORISO-GLEBSKY

VIOLÍN

Varios primeros premios obtenidos en prestigiosos concursos internacionales abrieron a Nikita el camino hacia las mejores salas de conciertos del mundo. El músico recibe continuamente invitaciones de las principales orquestas, festivales y escenarios, como el Suntory Hall de Tokio y el Teatro Mariinsky de San Petersburgo. Entre sus proyectos figura la grabación del concierto inédito de Eugène Ysaÿe, en colaboración con la Real Filarmónica de Lieja y Jean-Jacques Kantorow en el sello belga Fuga Libera.

Nikita toca el violín fabricado por Matteo Goffriller en la década de 1720. En 2018 recibió el prestigioso título de Artista de Honor de Rusia. 🎻



MARIA ANGELIKA CARLSEN

VIOLÍN

Nacida en Nesodden, vive en Oslo y es jefe de segundos violines en la Orquesta Filarmónica de Oslo. Maria se siente muy cómoda en medio del gran sonido de las orquestas sinfónicas, y simplemente le encanta poder acompañar a un buen solista y ayudar a dar forma a la música junto con la orquesta, evocar momentos y estar completamente presente en el presente. Se graduó de la Academia de Música de Noruega, donde tuvo como profesores a Detlef Hahn y Peter Herresthal, y en estos años fundaron juntos Ensamble Allegria. 🎻





ELDBJØRG HEMSING



VIOLÍN

Es una de las jóvenes violinistas más carismáticas y destacadas del panorama internacional actual, aclamada por sus interpretaciones radiantes y sofisticadas» (BBC Music Magazine). Su carrera internacional despegó rápidamente, dando lugar a tres álbumes galardonados y estrenos mundiales de numerosas composiciones en muchas de las salas más importantes del mundo.

Ha actuado en numerosos eventos y lugares de importancia mundial, como la ceremonia de entrega del Premio Nobel de la Paz en Oslo. Como gestora cultural, Hemsing participa en multitud de proyectos, todos ellos basados en su apasionado interés por acercar la música clásica a un público más general. 🎵



EL ARTE
da más vida
a la vida y sentido
al espíritu.

Patrocina



ENERO 5 - 13 de 2024



OLLI MUSTONEN

PIANO

Director artístico y director principal de la Orquesta Filarmónica de Turku, Olli Mustonen ocupa un lugar único en el panorama musical actual. Siguiendo la tradición de grandes maestros como Rachmaninov, Busoni y Enescu, Mustonen combina los papeles de su musicalidad como compositor, pianista y director de orquesta en un equilibrio excepcional, a menudo reuniéndolos en una fascinante triple interpretación.

Mustonen ha aportado su perspicacia musical a muchas de las orquestas más importantes del mundo, como las Filarmónicas de Berlín, Nueva York y Los Ángeles, la Sinfónica de Chicago, la Orquesta del Teatro Mariinsky y todas las orquestas de Londres. 🎵



104



LUKAS GENIUŠAS

PIANO

El pianista ruso-lituano Lukas Geniušas se ha establecido como uno de los artistas más emocionantes y originales de su generación. Elogiado por su «brillantez y madurez» (*The Guardian*), Geniušas ha protagonizado recitales en las salas más prestigiosas de todo el mundo, como el Wigmore Hall, el Concertgebouw de Ámsterdam, la Salle Gaveau, el Auditorio del Louvre y la Frick Collection de Nueva York.

Conocido por su curiosidad innata, explora una amplia gama de repertorio, desde el barroco hasta obras de compositores contemporáneos. Ha ganado varios concursos internacionales de prestigio, como la medalla de plata en el Concurso Tchaikovsky de 2015. 🎵





UN
FUTURO
ENTRE
TODOS

GEORGY TCHAIIDZE

PIANO

Desde que ganó el primer premio del Concurso Internacional de Piano de Honens en 2009, Tchaïdze ha actuado en Europa, América del Norte y Asia con gran aclamación. Nacido en 1988 en San Petersburgo, Tchaïdze comenzó a estudiar piano y violín a los 7 años. Estudió su pregrado en el Conservatorio Estatal Tchaikovsky de Moscú con el profesor Sergey Dorensky, y su maestría en la Universidad de Artes de Berlín con el profesor Klaus Hellwig. Desde septiembre de 2016, es artista en residencia de la Capilla Musical Queen Elisabeth de Bélgica, bajo la dirección de Louis Lortie. 🎵



**Construyamos
un futuro
en sinfonía
con nuestro
propósito.**



**Creando acciones
sostenibles
e innovadoras.**



CARTAGENA
FESTIVAL
DE MÚSICA



PETER JABLONSKI

PIANO

Descrito por la revista *Gramophone* como «un pianista en plena flor de su arte maduro e imaginativo», Peter Jablonski está entre los pianistas más destacados de su generación y ha actuado con más de 150 orquestas, ha dado más de 2000 conciertos y ha participado en 30 giras por Japón. Descubierta por Abbado y Ashkenazy y contratado por Decca a los 17 años, ha actuado, colaborado y grabado con muchas de las orquestas y directores más importantes del mundo. Graba en exclusiva para el sello Ondine, con lanzamientos recientes que incluyen las mazurcas completas de Frederic Chopin. 🎹

106

CUARTETO DE CUERDAS NÓRDICO

El Cuarteto de Cuerdas Nórdico (Nordic String Quartet en inglés) se formó en 2013 y en pocos años ya se ha hecho un espacio en la escena musical danesa. El grupo siente un amor especial por los compositores nórdicos, no sólo los más antiguos y mundialmente conocidos, como Grieg y Sibelius, sino autores vivos como Martin Stauning y Andrea Tarrodi. El cuarteto, que también disfruta sumergiéndose en la música de Beethoven, Shostakovich y Ravel, ha recibido el Premio de Música Odd Fellow Logernes, el Premio al Talento de Léonie Sonning y la Beca Carl Nielsen y Anne Marie Carl Nielsen. 🎻



HEIDRUN PETERSEN, *violin I*
MADS HAUGSTED HANSEN, *violin II*
DANIEL EKLUND, *viola*
LEA EMILIE BRØNDAL, *violonchelo*





MARIANNE BEATE KIELLAND

MEZZOSOPRANO

La mezzosoprano Marianne Beate Kielland es famosa por su fuerte presencia escénica y su integridad musical. Se formó en la Academia Noruega de Música, donde estudió con Svein Bjørkøy. Es una de las cantantes clásicas más destacadas de Europa y se presenta regularmente en las salas de conciertos de Europa, Japón y América con directores.

En 2012 fue nominada al premio Grammy en la categoría de 'Mejor álbum clásico vocal' por Veslemøy Synsk de Olav Anton Thommessen. Es directora artística del Festival de Música de Cámara de Oslo y profesora asociada a tiempo parcial en la Academia Noruega de Música de Oslo. 🎵

ESTHER
VENTURA
DE RENDÓN

*Como la lírica,
Transmitimos sentimientos*



DonEloy
ROSAS



SANTIAGO CAÑÓN-VALENCIA

VIOLONCHELO

El violonchelista colombiano es un prolífico solista, compositor, pintor y fotógrafo. Artista de la Próxima Generación de la BBC 2022, nació en Bogotá en 1995 y debutó con la Orquesta Filarmónica de Bogotá a los 6 años. Ganó la Medalla de Plata en el XVI Concurso Internacional Tchaikovsky 2019, entre muchos otros premios.

Su carrera en solitario le ha llevado por todo el mundo y, además, ha publicado cuatro álbumes: *Solo* (2016), *Diable vert* (2019), *Shostakovich, Schnittke, Prokofiev* (2019) y *Ascenso* (2022). Cañón-Valencia ha sido patrocinado por la Beca Mayra & Edmundo Esquenazi a través de la Fundación Salvi desde 2011. 🎵

EDMUNDO
Y MAYRA
ESQUENAZI

108

ANTONELLO FARULLI

VIOLA

Es uno de los violistas italianos más activos. Miembro de la Joven Orquesta de la Unión Europea (EUYO), y primera viola de los Solisti Veneti. Ha sido Profesor de la Internationale Sommerakademie en el Mozarteum de Salzburgo y del Royal College of Music de Londres. Hoy es titular de la Cátedra de Viola del Conservatorio Estatal G.B. Martini de Bolonia. También es autor del texto *La viola del Pensiero*. 🎵





GUIDO CORTI

CORNO

Es considerado uno de los mejores músicos italianos y uno de los mejores cornistas de Europa. Su actividad se desarrolla en los escenarios de las más prestigiosas salas de concierto del mundo, desde el Metropolitan de Nueva York, hasta el Musikverein de Viena o La Scala de Milán. Es profesor en el Conservatorio de Música L. Cherubini de Florencia y de la Escuela de Música de Fiesole, además de impartir seminarios y clases magistrales por todo el mundo, relativas a su instrumento y a la música de cámara para instrumentos de viento. Ha grabado como solista para los sellos discográficos RCA, Philips, New Era y Chandos. 🎵



HOSPITAL
SERENA DEL MAR

Operado por:



Fundación
Santa Fe de Bogotá

SALUD DE CLASE MUNDIAL AQUÍ EN CARTAGENA



Centro de citas
(605) 693 1501

SÍGUENOS



Apoya
FUNDACION
CARLOS Y SONIA HAIME



110

MAURIZIO LEONI

BARÍTONO

Se graduó con matrícula de honor en canto de la Academia Filarmonica Bolognese y del Conservatorio de Bolonia. Debutó en 1990 en la Fundación Walton de Ischia, donde inició un largo periodo de óperas, personajes y encuentros importantes. Los papeles de buffo fueron, en este período, los más adecuados a su polifacética naturaleza.

Luego, empezó a deslizarse en el mundo del siglo XX y contemporáneo. Durante los últimos años, su voz se ha movido de un estilo buffo a un barítono más definido, con papeles como Don Quijote en *El Retablo de Maese Pedro* de Manuel De Falla. 🎵

AURELIO ZARRELLI

COMPOSITOR / DIRECTOR

Pianista, compositor, arreglista y director de orquesta. En marzo de 2021 fue nombrado director del Conservatorio Giovanni Battisti Martini, el más importante de Bolonia. Tiene una amplia experiencia como supervisor musical de proyectos cinematográficos. Como arreglista y director ha realizado numerosas colaboraciones en el campo de la música contemporánea, el pop y el jazz. Ha hecho grabaciones para la RAI y para la Radio UNAM en la Ciudad de México. 🎵





STEFANO MALFERRARI

PIANO

Estudió en el Conservatorio Giovanni Battista Martini de Bologna y se graduó con matrícula de honor del Conservatorio Gioachino Rossini de Pesaro. Ganador de concursos internacionales (Enna, Senigallia), ha dado recitales y conciertos como solista con orquesta, con grupos de música de cámara y conjuntos de música contemporánea para célebres asociaciones y salas de concierto. Es profesor del Conservatorio Giovanni Battista Martini de Bologna y director, junto a Lorenzo Bianconi y Giorgio Pagannone, de la serie de libros *Chiavi d'ascolto* (*Claves de escucha* – Ediciones Albisani). 🎵



**MITSUBISHI
MOTORS**

Drive your Ambition

**MITSUBISHI MOTORS TE INVITA A DISFRUTAR
EL SONIDO DE LA NATURALEZA**

Disfruta el XVIII Cartagena Festival de Música

**Mitsubishi Motors, patrocinador oficial del
XVIII Cartagena Festival de Música**

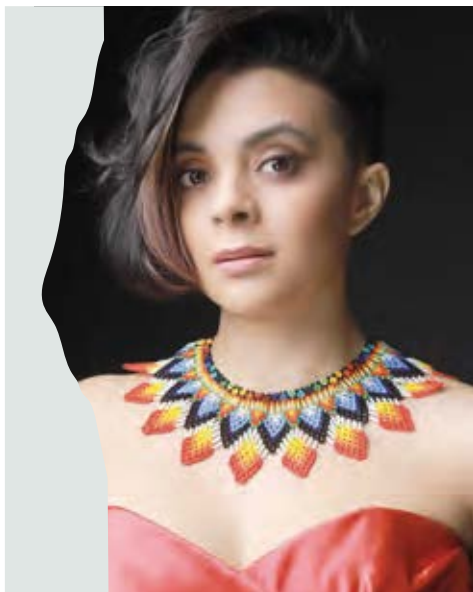


CARTAGENA
FESTIVAL
DE MÚSICA

SINFONÍA
DE LA
NATURALEZA

*Consulta más información del evento en:

www.mitsubishi-motors.com.co/festivaldemusicadecartagena



JULIETH LOZANO

SOPRANO

La soprano colombiana Julieth Lozano se graduó con una Maestría en Interpretación Vocal y un Diploma de Artista en ópera del Royal College of Music, bajo la tutela de Dinah Harris. Finalista del concurso Kathleen Ferrier en 2020, y galardonada en 2018 con el premio del Presidente otorgado por El Príncipe de Gales, se ha presentado en el Royal Albert Hall, el Museo V&A y muchos otros prestigiosos escenarios de todo el mundo. A mediados de junio de 2023, ganó el Premio del Público en el BBC Cardiff Singer of the World, uno de los concursos de ópera más prestigiosos del mundo. 🎵

Julio Mario & Beatrice
Santo Domingo

112

ALEJANDRO ROCA

PIANO

Protagonista de la escena lírica en Colombia, ha promovido y participado en importantes proyectos de este campo en las últimas décadas. Su labor como pianista acompañante y preparador vocal en cuatro continentes sustenta su propuesta musical. Ha sido director Académico del programa de Clases Magistrales del Cartagena Festival de Música, director del Taller de Ópera de la Universidad Central y director musical en el programa de cantantes de Scuola Italia in Sant'Angelo in Vado (Italia). Desde 2022 hace parte del cuerpo de profesores del programa de ópera de la Universidad de Yale. 🎵





LAURA HOYOS

VIOLÍN

Destacada violinista con una sólida formación y una carrera en constante evolución. Su viaje musical comenzó bajo la tutela de su padre y hermano, culminando con honores en The Mannes School of Music en Nueva York, donde fue guiada por el renombrado violinista Shmuel Ashkenasi. Ha brillado en escenarios internacionales, participando en festivales y cursos en todo el mundo, incluyendo el Keshet Eilon en Israel. Laura también se ha destacado como concertino y solista en diversas orquestas, como la Orquesta Filarmónica Juvenil de Cámara de Bogotá, y ha participado en múltiples ediciones del Festival Internacional de Música de Cartagena. Su pasión por la música y su compromiso con la enseñanza la convierten en una figura inspiradora. 🎵

Julio Mario & Beatrice
Santo Domingo

113

ANDRÉS ROA

PIANO

Es pianista en la Universidad del Cauca y actualmente se desempeña como profesor en dicha institución. En 2015 culminó sus estudios de maestría en interpretación en la Universidad Eafit con la maestra Blanca Uribe y actualmente realiza estudios de doctorado en Ciencias Humanas en la Universidad del Cauca, investigando acerca de la vida y obra del compositor colombiano Antonio María Valencia. Roa también ha ejercido una intensa actividad como pianista acompañante, donde su repertorio es amplio. 🎵





SANTIAGO MEDINA, *violin I*
LIZ ÁNGELA GARCÍA, *violin II*
SANDRA ARANGO, *viola*
DIEGO GARCÍA, *violonchelo*

CUARTETO Q-ARTE

CUARTETO DE CUERDAS

Nominado a los premios Grammy en 2020, el Cuarteto Q-Arte es aclamado como uno de los cuartetos de cuerda más destacados de Latinoamérica. Fundado en 2010, se ha concentrado en investigar, interpretar y difundir la música para cuarteto producida en el continente. Ha desarrollado proyectos en colaboración con notables intérpretes como Rodolfo Mederos, Günter Haumer y el Cuarteto Latinoamericano.

En 2014 el Cuarteto Q-Arte creó el festival internacional FestiQ-Artes, en el marco del cual se realiza el Concurso Nacional de Composición para Cuartetos de Cuerda, y en 2017 fue nominado al Premio a la Innovación en Classical:NEXT. 🎵

114

BOGOTÁ PIANO TRÍO

TRÍO CON PIANO

Creado en 2016, está conformado por Juan Carlos Higueta, Iván León y Mauricio Arias-Esguerra, tres destacados músicos de la escena colombiana, profesores de la Universidad Nacional de Colombia, la Universidad Javeriana y la Universidad de los Andes, respectivamente. Además de interpretar el repertorio clásico para esta conformación, ha incursionado en el repertorio colombiano. Desde su fundación, ha estrenado mundialmente varias obras. Se ha presentado en diferentes escenarios de Bogotá, del país y de la región. Próximamente el grupo publicará la integral de música de cámara de Antonio María Valencia para el sello discográfico Egea Suramérica. 🎵



MAURICIO ARIAS-ESGUERRA, *piano*
JUAN CARLOS HIGUITA, *violin*
IVAN LEÓN, *violonchelo*



MIGUEL L. PINZÓN

PIANO

Pianista y compositor que destaca por su versatilidad en diversos géneros musicales y por su experiencia

como pianista acompa-

ñante. Ha colaborado con algunas de las universidades más importantes del país, desarrollando proyectos con reconocidos artistas de talla mundial y participando en diversos festivales nacionales e internacionales. En 2022 ganó del Premio de Canto Ciudad Lirica en la categoría "Pianista acompañante" Actualmente, es profesor en el programa de estudios musicales de la Universidad Central y pianista repetidor del Coro Nacional de Colombia. 🎹

RAÚL GARCÍA

VIOLA



Doctor, Magíster y Artist Diploma en música de las universidades de Rutgers y Yale, respectivamente. Culminó su pregrado con distinción Summa Cum Laude en la Fundación Juan N. Corpas. García ha tocado en los más prestigiosos escenarios de Estados Unidos, Canadá, Asia, Europa y el Caribe, incluyendo el Carnegie Hall y el Lincoln Center de Nueva York. Actualmente, se desempeña como Asistente de Principal de Violas de la Orquesta Filarmónica de Bogotá, cargo que ocupa después de actuar como Violista Principal de la Orquesta Sinfónica Nacional de Colombia (2013-2023). 🎻

Whitman



Ciudad Antigua, Edificio Andián
Calle 32 # 05 - 09
L 104 - 105

Visit us

www.whitmanstore.com | [@whitman_co](https://www.instagram.com/whitman_co)



116



ORQUESTA SINFÓNICA DE CARTAGENA



ORQUESTA

La Orquesta Sinfónica de Cartagena es un proyecto de ciudad actualmente integrado por jóvenes de más de 30 barrios de la ciudad. Busca entregar oportunidades de movilidad e integración social desde una experiencia sinfónica dirigida a jóvenes habitantes de Cartagena vinculados a un proceso de educación musical.

Nació en 2016 como una iniciativa que busca que jóvenes instrumentistas sinfónicos complementen su educación musical, expandan sus horizontes profesionales y aporten a la transformación social de su comunidad, a través de una inmersión artística y formativa integral desde una experiencia orquestal. 🎶

INTEGRANTES:

<i>Directora:</i>	PAOLA ÁVILA
<i>Violines I:</i>	MARÍA VICTORIA SILVA – CONCERTINO JULIE PAULINE PÉREZ EDWARD ISAAC ACUÑA EVA RENAUDAT JARYTH DE JESÚS LUNA ENDER MAURICIO NOEL
<i>Violines II:</i>	JESÚS MIGUEL BERTEL – JEFE VIOLÍN II LINA STELLA FORIGUA DIEGO ANDRÉS LUNA LILA ANDREA CASTRO ISABELLA SOFIA DELGADO VALERIE CARREÑO
<i>Violas:</i>	YURLEDIS MERCEDES ROCHA MOISÉS DAVID VERGARA NATALIA DE ARCO INÉS SOFIA NAVARRO
<i>Violonchelos:</i>	CRISTIAN CAMILO PÉREZ GABRIEL ALBERTO MÓSQUERA ANGIE JULIANA SCHAMOUN ANA JULIA TATIS KEINER ANDRÉS TAPIA
<i>Contrabajos:</i>	CAMILO ANDRÉS BELTRÁN DEIVER ANDRÉS ÁLVAREZ
<i>Flautas:</i>	GENYERBERTH GIOVANNY PINTO ANDREA CAROLINA VILLANUEVA
<i>Oboes:</i>	ELIANA SANMARTÍN DEYKER JOSÉ DALMAUX
<i>Clarinetes:</i>	MARIANA HERNÁNDEZ CARLOS MARIO GUZMÁN
<i>Clariente bajo:</i>	WILLIAM DE JESÚS OLIVEROS
<i>Corno francés:</i>	SANTIAGO ANDRES PACHECO JOSÍAS REVOLLEDO MIELES
<i>Trompetas:</i>	DIEGO ANDRÉS RUIZ ELIEZER DAVID UGAS
<i>Trombones:</i>	MICHAEL JOSE MARTÍNEZ ANTONIO CARLOS NIETO
<i>Eufonio:</i>	ROBYN LUIS IZQUIERDO
<i>Percusión:</i>	ANDRES ELÍAS FORTICH JUAN DANIEL PÉREZ NÉSTOR MARIO SUÁREZ LORENA GASCA



117

PAOLA ÁVILA

DIRECTORA

Directora orquestal y coral apasionada por la educación y transformación social a través de la música. Es docente de teoría en la Fundación Universitaria Juan N Corpas y en el Departamento de Música de la Universidad de los Andes. Fue ganadora del Fellowship en Dirección Orquestal con Chicago Sinfonietta en la temporada 2018-2019. También obtuvo el Conducting Fellow con la Orquesta Sinfónica de Miami y Directora Líder en OrchKids, programa educativo de la Orquesta Sinfónica de Baltimore. Obtuvo su Maestría en Dirección Orquestal en Peabody Conservatory-Johns Hopkins University. Actualmente, se desempeña como directora de la Orquesta Filarmónica de Mujeres y directora titular de la Orquesta Sinfónica de Cartagena. 🎵



118

ORQUESTA FILARMÓNICA JUVENIL

ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ

Conformada por 40 jóvenes, la Filarmónica Juvenil, agrupación de la Orquesta Filarmónica de Bogotá, incluye en su repertorio obras del período clásico y romántico, particularmente de compositores como Beethoven, Mozart, Haydn, Mendelssohn y Brahms.

Ha participado en producciones de gran exigencia como las óperas *Falstaff*, de Verdi, y *El Caballero de la Rosa*, de Strauss y ha contado con la participación de directores invitados como Germán Gutiérrez, Adrián Chamorro y Rodolfo Fischer. Desde su creación en 2014 y hasta 2018, estuvo dirigida por el maestro Carlos Villa. Actualmente Manuel López-Gómez, es su director. 🎵



INTEGRANTES:

<i>Director:</i>	MANUEL LÓPEZ-GÓMEZ
<i>Violines I</i>	CAMILA BOSCH - CONCERTINO JHON BRAIAN JEREZ JUAN DAVID FLÓREZ LEONARDO MARFOY JUAN PABLO CORREA ANDRÉS FELIPE MONTES FERNANDO HINCAPIÉ JUAN ALFONSO CASTRO
<i>Violines II</i>	CRISTHIAN PLAZAS * CAMILO ANDRÉS GIRALDO JAVIER SANTIAGO POLANIA LAURA VANESSA QUIÑONES LENNIN ANDRÉS MARTÍNEZ ESTEBAN JULIÁN ÁLVAREZ
<i>Violas</i>	DEYSSY MARCELA RICO * ELVER EDILSON JARA ANA MARÍA BOHORQUEZ STEFANIE VILLAMIL DANIEL CÁRDENAS
<i>Violonchelos</i>	RAPHAEL OCAMPO * JOHAN ALBERTO ROJAS DIEGO FERNANDO ROMERO ÁNGEL ALEXANDRO BRAND
<i>Contrabajos</i>	PEDRO ALEJANDRO RICO * KENYER SANTIAGO QUINTERO SANTIAGO LOZANO
<i>Flautas</i>	LUISA FERNANDA PEÑA * ANDRÉS FELIPE FRANCO
<i>Oboes</i>	LUISA MARÍA ACERO * YULIANA CRISTIBA ÁVILA
<i>Clarinetes</i>	JULIÁN CASAS PATIÑO * DAGOBERTO GUTIÉRREZ
<i>Fagotes</i>	JUAN PABLO RINCÓN * JUAN PABLO RODRÍGUEZ
<i>Cornos</i>	LAURA SOFÍA GARCÍA * SARITA ORJUELA
<i>Trompetas</i>	FELIPE SUÁREZ * JUAN DAVID CARVAJAL
<i>Trombones</i>	JULIÁN ANDRÉS VARGAS * DAVID SANTIAGO PÉREZ
<i>Percusión</i>	BRANDON STIVEN * JEFE DE FILA

MANUEL LÓPEZ-GÓMEZ

DIRECTOR

Manuel López-Gómez ha tenido presentaciones exitosas en Norteamérica, Sudamérica, Europa, Asia y Australia con orquestas como la Sinfónica Nacional de Washington, la Sinfónica de Detroit, la Sinfónica Simón Bolívar, la Filarmónica de Moscú y la Orquesta Sinfónica de Sídney, entre otras.

López-Gómez, quien por más de 15 años ha colaborado con Gustavo Dudamel en proyectos sinfónicos y óperas, comenzó sus estudios de violín, piano, música de cámara, composición y dirección de orquesta en «El Sistema» de Venezuela. La formación musical de jóvenes es uno de los pilares principales dentro de su profesión y actualmente mantiene este compromiso como Director Musical de la Orquesta Filarmónica Juvenil de Bogotá. 🎵



ACORDES PARA UN

Mejor planeta



Separa



Entrega



Contagia a otros
para **reciclar**



esenttia

Transforma tu mundo

¡Síguenos en redes sociales!

Facebook Esenttia LinkedIn Esenttia Instagram @Esenttia Twitter @EsenttiaSA

www.esenttia.co



120

UNA RELACIÓN QUE SIGUE DANDO FRUTOS

CON LAS PRESENTACIONES DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA JUVENIL,
LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ SIGUE SIENDO PROTAGONISTA
EN EL CARTAGENA FESTIVAL DE MÚSICA.

La Orquesta Filarmónica de Bogotá continúa su relación con el Cartagena Festival de Música, gracias a la que se han desarrollado varios proyectos musicales.

Diferentes agrupaciones de esta institución musical han sido protagonistas de las recientes ediciones del Festival, con programas en los que se mezclan piezas de los más importantes compositores de la historia con creaciones de autores colombianos.

En el festival de 2021, que tuvo como temática central 'Il Bel Canto', la Filarmónica Juvenil de Bogotá, bajo la dirección del italiano Sebastiano Rolli, protagonizó en aquella edición cuatro conciertos interpretando piezas de Rossini, Donizetti, Verdi, Puccini y otros compositores fundamentales para entender la importancia de la ópera en la tradición musical italiana.

Además, la formación principal de la Orquesta Filarmónica de Bogotá protagonizó un concierto en el

que sonaron algunas de las arias más famosas de la historia de la ópera italiana, como *Nessun dorma* de *Turandot* y *O mio babbino caro* de *Gianni Schicchi*.

En 2022, el Cartagena Festival de Música se centró en la música instrumental de cámara del siglo XIX con la temática de 'El color del sonido'. En esa edición, la Orquesta Filarmónica Juvenil de Cámara, conformada por 20 jóvenes que interpretan instrumentos de cuerdas, jugó un papel primordial.

En el 'Canto de la tierra', temática central de la edición 2023 del Cartagena Festival de Música, el Auditorio Getsemaní del Centro de Convenciones recibió a la Orquesta Filarmónica de Mujeres, la primera agrupación en el país que convoca a mujeres para que ejerzan su excelencia musical en distintos formatos instrumentales.

La presentación, que tuvo como batuta a Paola Ávila y en la que también participaron el Eva Quartet de Bulgaria y el pianista húngaro János Balázs, también

fue un homenaje a la pianista Teresita Gómez, una de las artistas más importantes de Colombia. Con el título de *Tradiciones nacionales de dos orillas*, el concierto combinó la música de maestros de Europa del Este, como Franz Liszt, con composiciones fundamentales de la música académica colombiana, como la *Pequeña suite* de Adolfo Mejía Navarro.

La relación entre la Orquesta Filarmónica de Bogotá y el Cartagena Festival de Música continúa en la 'Sinfonía de la Naturaleza' con la presencia de la Orquesta Filarmónica Juvenil, bajo la dirección de Manuel López-Gómez.

La agrupación, que está conformada por 40 talentosos músicos entre los 18 y los 27 años, protagonizará dos conciertos el 11 y el 12 de enero. La famosa *Sinfonía no. 6, «Pastoral»* de Beethoven y el estreno de la suite orquestal *Naturaleza viva* de Jorge Pinzón son algunas de las piezas que la Filarmónica Juvenil interpretará en sus presentaciones. 🎵

121





122

LA NATURALEZA COLOMBIANA, EN CLAVE SINFÓNICA

ENTREVISTA A JORGE PINZÓN

EN EL XVIII CARTAGENA FESTIVAL DE MÚSICA SE ESTRENARÁ *NATURALEZA VIVA*, SUITE ORQUESTAL EN SEIS TIEMPOS COMISIONADA A JORGE PINZÓN.

La obra del compositor moniquirense Jorge Pinzón siempre ha tenido una estrecha relación con los fenómenos naturales y astronómicos. Por ejemplo, a través de un ciclo compuesto por cuartetos, suites para piano y rapsodias, Pinzón planteó una aproximación musical a las constelaciones zodiacales.

En el Cartagena Festival de Música de 2019, se estrenó la *Rapsodia a los cuatro elementos*, un concierto para violonchelo y orquesta comisionado a Pinzón por el Festival y que fue interpretado por la

Orquesta Filarmónica de Medellín y el violonchelista bogotano Santiago-Cañón Valencia. La pieza, como ya se puede deducir por su nombre, se inspiró en la tierra, el aire, el agua y el fuego.

«Son temáticas que a mí me llaman muchísimo la atención, porque la gran mayoría de las obras están muy relacionadas con la naturaleza o con el universo. También las constelaciones hacen parte de la naturaleza, es otro tipo de naturaleza externa de la nuestra», aseguera Pinzón.

Esa búsqueda ahora se ampliará con el estreno de *Naturaleza viva*, una suite orquestal en seis tiempos comisionada a Pinzón por el XVIII Cartagena Festival de Música. La obra será interpretada por la Orquesta Filarmónica Juvenil de Bogotá, bajo la dirección de Manuel López-Gómez, en el concierto del viernes 12 de enero, a las 7 p. m.

Siguiendo la temática central de esta edición del Festival, Pinzón asegura que la relación de su música con la naturaleza es muy directa, como lo demuestran los ciclos de música de cámara y música orquestal en los que brotan esas sensaciones que se despiertan en los seres humanos al contemplar la naturaleza.

«En el caso de esta obra en particular, el objetivo principal está relacionado con la percepción de la naturaleza en todas las regiones de Colombia», añade el compositor moniquireño.

Naturaleza viva está dividida en seis partes que corresponden a las regiones naturales de Colombia: Caribe, Orinoquía, Andina, Amazonía, Insular y Pacífica. Pinzón asegura que la pieza busca reflejar esas particularidades de cada región, empezando con el Caribe y su clima tropical y sus espectaculares playas, pero también esa formación montañosa de la Sierra Nevada de Santa Marta, que configura el macizo litoral más alto del mundo.

Las extensas sabanas y las mesetas de la Orinoquía, la riqueza de las formaciones geográficas de la región Andina y la abundancia selvática y fluvial de la Amazonía también estarán reflejadas en esta suite orquestal.

«Cada una de estas regiones tiene cosas muy propias, no solamente desde el punto de vista de la naturaleza, sino también relacionado con las músicas que se efectúan en cada una. Pero, *Naturaleza viva* no tiene en particular una referencia directa con la música, sino que es más mi perspectiva como compositor del panorama de la naturaleza en Colombia», asegura Pinzón.

El compositor enfatiza en el hecho de que desde tiempos muy remotos la naturaleza siempre ha inspirado a todos los artistas, en especial a los músicos, lo que ha generado diversos modos de expresión para que cada autor plasme su perspectiva frente a este fenómeno. Con motivo del estreno de esta composición de gran formato, Pinzón afirma que vale la pena seguirse inspirando en las riquezas naturales de nuestro país.

«Colombia tiene un gran potencial en ese aspecto, y nosotros como compositores debemos aprovechar esa fuente inagotable», finaliza el compositor. 🎵



*De la naturaleza
también han
surgido mitos,
leyendas e
historias
cotidianas.*

ACADEMIA

«La escucha más sensible, el gusto más fino y una profunda sensibilidad son cualidades cruciales para todos los estudiantes de música».

Robert Schumann



SINFONÍA
DE LA
NATURALEZA

5 al 13 enero 2024





126

ITALIA, COLOMBIA Y LA LUTERÍA: UNA RELACIÓN QUE RINDE SUS PRIMEROS FRUTOS

Por Alexander Klein

Profesor del departamento de música de la Universidad de los Andes.

En el año 2013 se gestó un sueño que para ese entonces parecía imposible: formar lutieres colombianos expertos en la técnica artesanal forjada en tierras italianas desde el siglo XVII. Para hacerlo realidad, la Fundación Salvi creó un equipo de trabajo junto con

el Ministerio de Cultura de Colombia y el Conservatorio del Tolima, tras lo cual se formuló una propuesta curricular luego de un riguroso estudio del mercado musical. De este modo, en el 2019 el gobierno colombiano expidió la resolución número 005742, un registro calificado al programa de Tecnología en Construcción y Reparación de Instrumentos de Cuerda Frotada, el cual convirtió al Conservatorio del Tolima en la única institución universitaria de Colombia y una de las únicas

en América Latina que cuenta con un programa tecnológico especializado en un oficio tradicional italiano.

Para llevar a cabo esta iniciativa, el conservatorio tolimense abrió el programa de manera oficial en febrero de 2021, el cual se sigue ofreciendo hoy de modo presencial con una duración de seis semestres y un total de ciento dos créditos académicos. Entre su cuerpo docente, conformado por dieciséis profesionales en música, ciencias básicas y humanidades, figuran cuatro lutieres colombianos: la maestra Alejandra Bedoya (Medellín), graduada de la Escuela Internacional de Lutería de Cremona (la más prestigiosa del mundo), el maestro Cristian Valencia (Cali), quien cuenta con más de cuarenta años de experiencia en la construcción de instrumentos de cuerda frotada, el maestro Nikolai Ceballos (Bogotá), y el maestro José Miguel López (Villa de Leyva), docente pionero de quienes serán los primeros graduados del programa.

Así mismo, el lutier italiano Claudio Arezio (Florencia) ha sido vinculado a este proceso para realizar visitas a la ciudad de Ibagué e inspeccionar periódicamente los instrumentos construidos allí, gesto que se suma a diversas clases magistrales y seminarios que el Cartagena Festival de Música ofrece a los mejores estudiantes del programa. Para este componente formativo, hay que mencionar que los docentes Da-

niele Renzi y Elena Bardella, ambos pertenecientes a la Escuela Internacional de Lutería de Cremona, impartirán en la Heroica el II Seminario Internacional de Lutería de Cremona, mientras que la primera edición de este evento se celebró en el 2023 también en el Cartagena Festival de Música.

En medio de este proceso, y tras tres años desde el inicio del programa curricular, solo resta observar sus primeros frutos, entre los cuales no solo figuran ya más de quince violines construidos por los estudiantes del conservatorio tolimense sino la graduación de sus primeros siete lutieres, evento que se llevará a cabo en marzo de 2024. Gracias también a un convenio firmado en el 2021 entre la Fundación Salvi, el Conservatorio del Tolima y el Instituto Stradivari de Cremona, los mejores egresados del programa podrán terminar sus estudios directamente en la ciudad italiana, donde bien puede decirse que podrán refinar su técnica en el propio lugar donde nació el violín tal como lo conocemos hoy.

127

Como dato relevante, hay que mencionar que los primeros graduados del programa no solo provienen del Tolima sino de otros departamentos de Colombia, lo cual permite apreciar mejor el impacto nacional que este proyecto ya tiene y su inmenso potencial en un país históricamente dominado por el centralismo. En cifras, un promedio de 73,2% de los estudiantes





128

proviene del Tolima, pero el 26,8% restante se reparte en estos nueve departamentos diferentes: Antioquia, Bolívar, Boyacá, Cundinamarca, Huila, Meta, Nariño, Norte de Santander y Valle del Cauca. Así, puede decirse que las regiones del centro sur y sureste de Colombia son las únicas que carecen de alguno de sus departamentos con presencia estudiantil en el programa, vacío que indudablemente podrá llenarse a medida que la iniciativa se consolide y perdure.

En la lutería, bien puede decirse que la madera se convierte en música y la música, en manos de sus intérpretes, convierte a la madera en un vector de emociones. No obstante, también hay que decir que la lutería tiene el potencial de convertir la madera no solo en música sino en sueños insospechados y proyectos de vida, especialmente en un contexto colombiano que al día de hoy se caracteriza por una economía dominada por la informalidad y la precariedad laboral. En este sentido, el proyecto de lutería liderado por la Fundación Salvi y materializado por el Conservatorio del Tolima puede ser el inicio de una proyección no solo nacional sino internacional del instituto tolimese y de sus egresados, especialmente en un contexto laboral musical que puede nutrirse

significativamente del intercambio internacional de saberes. Para hacerlo realidad, urge visibilizar a los primeros egresados que recibirán su certificación en el mes de marzo, así como urge activar la demanda interna de reparación y mantenimiento de instrumentos por medio del fortalecimiento de las orquestas públicas y los programas públicos y privados de formación musical, tanto básica como secundaria y superior. Solo así se podrá saldar la deuda histórica que el mundo tiene con los músicos y sus principales artesanos, gracias a cuyas manos la humanidad todavía goza de sonidos que transmiten alegría, emoción y, ante todo, esperanza.

Mientras tanto, el Cartagena Festival Internacional de Música continuará fortaleciendo las múltiples relaciones culturales, laborales y académicas que ya ha cultivado con distintas instituciones italianas, acontecimiento que representa un capítulo sobresaliente dentro de la historia de las relaciones musicales entre Italia y Colombia. 🎵





Universidad
de Cartagena
Fundada en 1827



UNICARTAGENA

¡El lugar donde quieres estar!

Brindar una educación pública con calidad es nuestro horizonte, y ¡lo estamos logrando!
Tenemos acreditación y certificación de alta calidad.



@Unicartagena



@Uni_cartagena



/UniversidaddeCartagena

Contamos con programas académicos en todos los niveles de formación

- **PREGRADO**

- » 31 programas universitarios,
- » 4 programas tecnológicos
- » 4 programas técnico profesionales

- **POSGRADO**

- » 10 doctorados
- » 31 maestrías
- » 15 especializaciones médico quirúrgicas
- » 20 especializaciones universitarias

Más Información:

Claustro San Agustín, centro cra. 6, Calle de la Universidad No. 36 - 100
Cartagena de Indias D. T. y C.

www.unicartagena.edu.co

DIPLOMADO EN INTERPRETACIÓN DE MÚSICA DE CÁMARA

CON ÉNFASIS EN CUERDA, VIENTO, PIANO ACOMPAÑANTE Y VOZ

130

Además de su programación artística de primera categoría, una de las principales apuestas del Cartagena Festival de Música es la parte formativa, que se traduce en iniciativas como el Diplomado de Música de Cámara, que en 2024 tendrá énfasis en viento, cuerda, piano acompañante y canto.

El Festival, organizado por la Fundación Salvi, realiza el diplomado en asocio con la Institución Universitaria Bellas Artes y Ciencias de Bolívar (Unibac) y el Conservatorio di Musica “Giovan Battista Martini” de Bolonia (Italia). El diplomado brindará a estudiantes colombianos la posibilidad de recibir clases con maestros italianos y tener una certificación de dos créditos académicos a cargo del Conservatorio de Música Adolfo Mejía Navarro de Unibac.

En esta ocasión, el diplomado abarcará cuatro periodos musicales: del Barroco a Haydn, de Haydn a Beethoven, de Bee-

thoven hasta 1900 y el siglo XX. La estructura del diplomado, que tiene una duración de 96 horas académicas, es híbrida, con modalidades de trabajo remota, virtual, presencial e independiente.

En el diplomado participarán alrededor de 80 músicos, entre cantantes, grupos de cámara de piano acompañante y cuartetos de cuerda, de ciudades como Ibagué, Pereira, Bogotá, Cali y Cartagena. 🎵



**PROFESORES INVITADOS DEL
CONSERVATORIO DI MUSICA "GIOVAN
BATTISTA MARTINI" DE BOLOGNA**

Guido Corti (corno)
Antonello Farulli (viola)
Stefano Malferrari (piano)
Maurizio Leoni (barítono)

FECHA: 9 al 13 de enero

HORA: 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

LUGAR: Institución Universitaria Bellas Artes
y Ciencias de Bolívar - Unibac



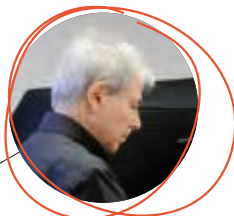
Guido Corti
Corno



Antonello Farulli
Viola



Maurizio Leoni
Barítono



Stefano Malferrari
Piano



BYD

**EN TOTAL ARMONÍA
CON LA NATURALEZA.**



#1 LÍDER MUNDIAL
EN VENTAS DE VEHÍCULOS
DE NUEVAS ENERGÍAS

PATROCINADOR OFICIAL



5 al 13 enero 2024

SINFONÍA
DE LA
NATURALEZA

II SEMINARIO INTERNACIONAL DE LUTERÍA DE CREMONA

POR SEGUNDA OCASIÓN EN EL CARTAGENA FESTIVAL DE MÚSICA,
ESTUDIANTES DEL CONSERVATORIO DEL TOLIMA RECIBIRÁN
CLASES DE LUTIERES ITALIANOS.

Cartagena recibirá una vez más a maestros de la institución más importante del mundo en el oficio del lutier: la Escuela Internacional de Lutería de Cremona, que hace parte del Instituto de Instrucción Superior Antonio Stradivari.

132

Gracias al acuerdo de colaboración en el campo de la construcción de lutería entre el Istituto di Istruzione Superiore Antonio Stradivari Cremona, el Conservatorio del Tolima y la Fundación Salvi, del 9 al 13 de enero se realizará un taller preparatorio en el que participarán diez estudiantes del programa de Tecnología en Construcción y Reparación de Instrumentos de Cuerda Frotada del Conservatorio del Tolima.

El taller contará con la participación de dos maestros italianos que hacen parte de la Escuela de Lutería de Cremona y que, gracias a la gestión de la Fundación Salvi, llegarán a Colombia en el marco del Cartagena Festival de Música. 🎵

FECHA: 9 al 13 de enero de 2024

LUGAR: Universidad de Cartagena

LOS MAESTROS

PROF. DANIELE RENZI

Profesor de Tecnología en el Istituto di Istruzione Superiore Antonio Stradivari - Scuola Internazionale di Liuteria di Cremona. Responsable de proyectos de investigación de la Scuola Internazionale di Liuteria.



PROF. ELENA BARDELLA

Docente especialista en barnices, preparación y aplicación del Istituto di Istruzione Superiore Antonio Stradivari - Scuola Internazionale di Liuteria di Cremona.



CRONOGRAMA:

9 de enero (martes)

9:00 a.m - 10:45 a.m.

Bienvenida y presentación Escuela de Cremona
Prof. Elena Bardella

11:00 a.m. - 1:00 p.m.

Principios del dibujo de la forma del violín
Prof. Daniele Renzi

10 de enero (miércoles)

9:00 a.m. - 10:00 a.m.

Inscripción a la Escuela Internacional de Lutería
Prof. Elena Bardella

10:00 a.m. - 12 m.

El diseño del violín y la relación con las matemáticas y la geometría
Prof. Daniele Renzi

12 m. - 2:00 p.m.

Principios de la preparación del barniz
Prof. Elena Bardella

11 de enero (jueves)

9:30 a.m. - 10:45 a.m.

Principios del dibujo de la forma del violín
Prof. Daniele Renzi

11:00 a.m. - 1:00 p.m.

La historia del violín
Prof. Elena Bardella

12 de enero (viernes)

9:00 a.m. - 10:45 a.m.

Principios del dibujo de la forma del violín
Prof. Daniele Renzi

11:00 a.m. - 1:00 p.m.

Técnicas de preparación y aplicación del barniz del violín
Prof. Elena Bardella

13 de enero (sábado)

9:00 a.m. - 10:45 a.m.

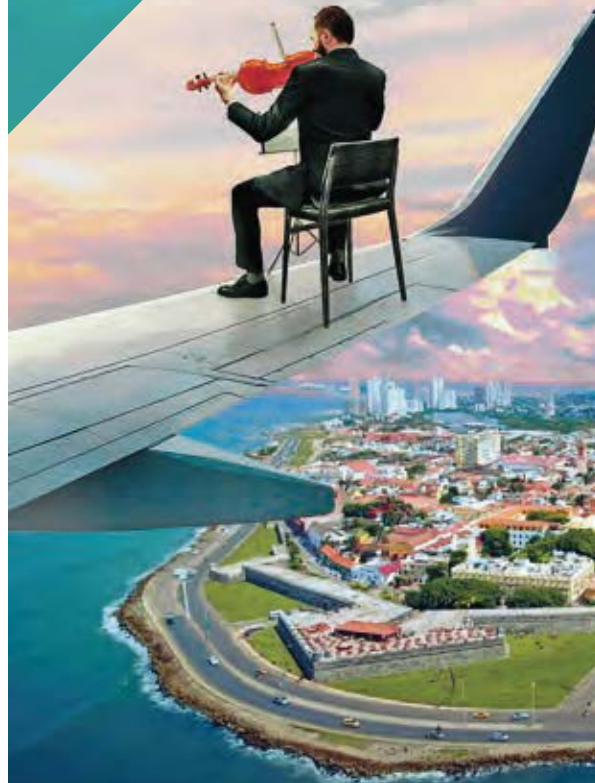
El proyecto de experimentación de la Escuela de Lutería de Cremona
Prof. Daniele Renzi

11:00 a.m. - 1:00 p.m.

La puesta a punto de los instrumentos de arco
Prof. Elena Bardella



Llevamos
el arte
a cualquier
lugar



 **Aviomar**

Operador Logístico Integral



134

'LUTERÍA CLÁSICA EN COLOMBIA': UNA VENTANA AL ARTE DE LOS LUTIERES COLOMBIANOS



El Palacio de la Proclamación será el escenario que recibirá la exposición 'Lutería clásica en Colombia', que estará compuesta por quince violines construidos por lutieres colombianos. Estos instrumentos son resultado del trabajo realizado por parte de los primeros estudiantes del programa de Tecnología en Construcción y Reparación de Instrumentos de Cuerda Frotada del Conservatorio del Tolima, que están finalizando su ciclo de formación de tres años.

Los visitantes de la exposición tendrán entonces la posibilidad de conocer la historia que está escribiendo la lutería profesional del país. 🎵



FECHA: 11 al 13 de enero de 2024

HORARIO: 10:30 a.m. a 5:00 p.m.

LUGAR: Palacio de la Proclamación

ENTRADA LIBRE

BECARIOS DE PRODUCCIÓN

Becarios de Producción es un programa de práctica profesional, que apoya a estudiantes destacados y recién graduados en las áreas de producción de conciertos, producción de audio, ingeniería de sonido, y afines. La escogencia de los becarios de producción se realiza por convocatoria pública, la cual fue dirigida este año exclusivamente a residentes de la ciudad de Cartagena. Los dos ganadores de esta edición, fueron designados por sus méritos profesionales y su excelente desempeño académico. Este programa les permite vivir una experiencia única de aprendizaje profesional junto al staff italiano y colombiano durante el Festival. 🎵



EL CAMINO NOS LLEVA A LA MÚSICA

KILÓMETROS
DE CONFIANZA

 **INVERTRAIKO**
www.invertraico.com



136

CLÍNICAS DE MANTENIMIENTO: VIENTOS SINFÓNICOS Y CUERDAS FROTADAS

El Cartagena Festival de Música 2024 ofrece dos (2) talleres prácticos especializados en el cuidado, mantenimiento y reparación de los instrumentos musicales de viento sinfónico y cuerdas frotadas. En el caso de los vientos, cada día estará dedicado a un instrumento particular: martes 9 (clarinetes), miércoles 10 (flautas), jueves 11 (saxofones), viernes 12 (trompetas y eufonios) y sábado 13 (cornos y trombones).

La metodología de las clínicas se desarrolla a partir del taller de reparación y mantenimiento de los instrumentos que comprenderá 5 días con jornadas completas (vientos) o jornadas de 2:00 p.m. a 5:00 p.m. (cuerdas). 🎵





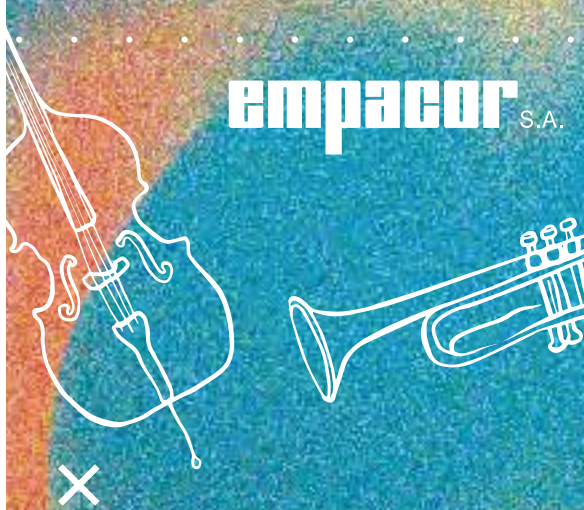
LUGAR: Universidad de Cartagena (Sede San Agustín)

FECHAS: 9 al 13 de enero de 2024

HORARIOS:

9:00 a.m. a 12:00 p.m. y 2:00 p.m. a 5:00 p.m.

empacor S.A.



×

Transformamos lo que algunos creen perdido, para crear un mejor futuro para todos



×

**TRABAJAMOS CON
+ DE 5.000
FAMILIAS
DE RECICLADORES**



(601) 262 7799
www.empacor.com

f @ in



ORQUESTA SINFÓNICA DE CARTAGENA, UNA FUERZA DE LA NATURALEZA

138

DESPUÉS DE UNA PRODUCTIVA TEMPORADA 2023, LA AGRUPACIÓN PROTAGONIZARÁ EL CONCIERTO DE CIERRE DEL XVIII CARTAGENA FESTIVAL DE MÚSICA.

Las notas de la naturaleza ya han danzado por el escenario del Teatro Adolfo Mejía de Cartagena. Melodías inspiradas en la tierra, el agua y el aire inspiraron los repertorios de la temporada 2023 de la Orquesta Sinfónica de Cartagena, que se constituyó como una especie de prólogo de la 'Sinfonía de la Naturaleza', temática central del XVIII Cartagena Festival de Música.

La OSC, que desde 2020 organiza su agenda en temporadas que van desde marzo hasta enero del año siguiente, tiene como directora titular a Paola Ávila, quien asumió el cargo en marzo de 2023. Ávila fue entonces la batuta en un año en el que la agrupación celebró la naturaleza con tres conciertos: *Sinfonía de la tierra* (1 de mayo), *Sinfonía del agua* (2 de junio) y *Sinfonía del aire* (16 de octubre).

Luego de estas tres presentaciones, todas con lleno total, la OSC concluirá esta temporada con el concierto de cierre del XVIII Cartagena Festival de Música, en el que compartirá escenario con la soprano colombiana Julieth Lozano y con el barítono italiano Maurizio Leoni. Será una presentación en la que dialogarán los sonidos del norte de Europa con las melodías del Caribe colombiano.

El objetivo principal de la Orquesta Sinfónica de Cartagena es que jóvenes residentes de la ciudad entre los 14 y los 24 años puedan acceder a un programa de formación orquestal de calidad, que permita el crecimiento laboral, académico y profesional, de manera individual y colectiva.

Es por lo anterior que las labores de la OSC van más allá de los escenarios. Este año, además de las

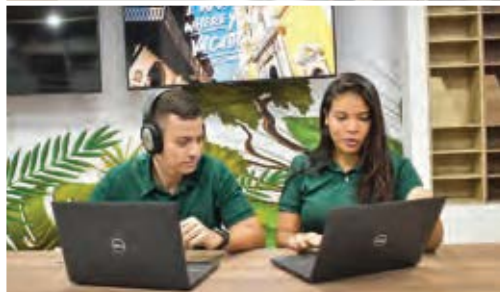
residencias artísticas con las que se prepararon los tres conciertos, se continuó con la realización del programa Formación de formadores.

Este proyecto, que busca capacitar a integrantes de la Orquesta con aptitudes para la enseñanza, tuvo actividades en centros académicos como la Institución Educativa Técnica de la Boquilla. De esta manera, los músicos de la OSC continuaron afianzando la iniciativa de formar a otros niños y jóvenes en la música a través de acciones comunitarias.

Por otro lado, en el marco del programa Pasantías Orquestales, varios músicos de la OSC participaron en ensayos de agrupaciones como la Orquesta Filarmónica de Bogotá y su Filarmónica de Mujeres. «Tocar con la Filarmónica de Mujeres fue una experiencia muy bonita (...) Me sacó de mi zona de confort y siento que son oportunidades que nos sirven mucho para expandir nuestros horizontes», aseguró la clarinetista Mariana Hernández, quien participó en ensayos de esta agrupación en noviembre pasado.

A lo anterior se suman presentaciones de músicos de la agrupación en eventos que se llevaron a cabo en Cartagena. Por ejemplo, en noviembre, el Cuarteto de Cuerdas Femenino de la OSC protagonizó un recital especial en el marco del Congreso Inalde, que se realizó en el Hotel Hilton, mientras que en junio se llevó a cabo un concierto didáctico para jóvenes de la Fundación Puerto de Cartagena y la Fundación Niños de Papel.

Dentro de sus residencias artísticas, los músicos de la OSC tuvieron talleres con destacados solistas del país, como el percusionista Mario Sarmiento, quien aseguró que este tipo de iniciativas generan a la larga un aporte en el desarrollo cultural de la ciudad. «No sólo en la formación de los muchachos que hacen parte del proyecto, sino también en la cualificación y en la mejora de la oferta cultural y también en la apertura de espacios para permitir que nuevos públicos se acerquen a la música sinfónica», aseguró Sarmiento. 🎵



COWORK

CENTRO DE CONVENCIONES
CARTAGENA DE INDIAS



ESCANEA Y CONOCE
NUESTROS ESPACIOS

Presenta este anuncio y recibe
10% de descuento
en cualquier espacio

Estamos ubicados en el tercer piso del
Centro de Convenciones Cartagena de Indias

reservas@coworkcartagena.com

Facebook | Instagram | @coworkcartagena

Hoteles

SOFITEL LEGEND

SANTA CLARA

RNT 5519

Catalogado como el segundo mejor hotel del mundo y el mejor de América del Sur, por los Readers' Choice Awards 2022 de Condé Nast Traveller, el Sofitel Legend Santa Clara ofrece la combinación perfecta de tradiciones históricas, calidez local y lujo francés. Mezclando la arquitectura colonial y el confort moderno, el hotel ofrece habitaciones confortables, servicio personalizado, una cocina gourmet, un spa de primera categoría, salones de reuniones y tecnología de punta para eventos, convenciones y bodas. Un hotel emblemático donde tradición y modernidad se encuentran. 🎵



140

CHARLESTON

SANTA TERESA

RNT 4244

En el corazón de una de las ciudades más hermosas del mundo, cargada del influjo español y la mezcla poderosa de la multiculturalidad, está el Hotel Charleston Santa Teresa, alojado en una histórica edificación que da cuenta de la tradición de Cartagena de Indias desde sus orígenes como puerto del Caribe hasta convertirse en capital del turismo en América. 🎵





HILTON CARTAGENA

RNT 263

Para los viajeros que buscan una experiencia **memorable** junto a la playa y cerca del realismo mágico de la ciudad amurallada, el Hilton Cartagena es la opción perfecta para sus vacaciones y eventos. Encanta a sus huéspedes con un **servicio personalizado** mientras disfrutan de la **elegancia tropical** de sus facilidades interiores, espacios al aire libre, complejo de piscinas y Centro de Convenciones integrado. 🎵

ERMITA CARTAGENA

RNT 77751

El Ermita toma como base una imponente casa de conservación de casi 100 años de antigüedad totalmente restaurada y en la que confluyen las historias del pasado y las que están por venir. Ermita, a Tribute Portfolio Hotel, recibe a sus visitantes en un ambiente que hace homenaje a su herencia cultural. El restaurante, café bar, jardines y salones, todo reunido en la gran casa, reafirman la magia del lugar. 🎵



GHL

RELAX CORALES DE INDIAS

RNT 28874

El Hotel Corales de Indias ofrece 250 habitaciones con vista al mar, donde los huéspedes pueden deleitarse con mágicos atardeceres y espectaculares amaneceres. Ubicado a pocos minutos del Aeropuerto Internacional Rafael Núñez, del Centro Histórico de Cartagena y del Centro de Convenciones, el Hotel ofrece un portafolio de servicios que incluye planes para familia, parejas y grupos; así como eventos corporativos. 🎵

141

NH CARTAGENA URBAN ROYAL

RNT 18274

El hotel NH Cartagena Urban Royal, ubicado dentro de la ciudad amurallada, es el único en el que podrás alojarte en la mismísima Plaza de los Coches, donde también se encuentra el monumento más famoso de Cartagena, la impresionante Torre del Reloj, además de varios bares, restaurantes y boutiques exclusivas. El Centro de Convenciones de Cartagena de Indias está a solo cinco minutos a pie. 🎵



Programación

ENERO 5-13 / 2024

VIERNES

ENERO 05

4:00 p.m. Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara	Concierto/Conferencia Giovanni Bietti	Entrada libre
7:00 p.m. Teatro Adolfo Mejía	Concierto Inaugural Los colores naturales de la música	Con boleta

SÁBADO

ENERO 06

9:00 a.m. Palacio de la Proclamación	Concierto/Conferencia Giovanni Bietti	Entrada libre
11:00 a.m. Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara	Concierto La magia de la naturaleza	Con boleta
4:00 p.m. Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara	Concierto Haugtussa: cantar la naturaleza	Con boleta
7:00 p.m. Teatro Adolfo Mejía	Concierto La música de Grieg entre romanticismo tardío y modernidad	Con boleta

DOMINGO

ENERO 07

9:00 a.m. Palacio de la Proclamación	Concierto/Conferencia Giovanni Bietti	Entrada libre
11:00 a.m. Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara	Concierto Canciones populares: tradición y modernidad	Con boleta
4:00 p.m. Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara	Concierto Grieg y el sentimentalismo melódico	Con boleta
7:00 p.m. Teatro Adolfo Mejía	Concierto Holberg: una suite casi neoclásica	Con boleta
7:00 p.m. Parque lineal de Crespo	Proyección concierto Los colores naturales de la música	Entrada libre
8:30 p.m. Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara	Concierto Naturaleza viva con electrónica	Invitados Davivienda

LUNES

ENERO 08

9:00 a.m. Palacio de la Proclamación	Concierto/Conferencia Giovanni Bietti	Entrada libre
11:00 a.m. Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara	Concierto Lo simple es sublime	Con boleta
4:00 p.m. Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara	Concierto Sencillo y moderno	Con boleta
7:00 p.m. Capilla del Hotel Sofitel Santa Clara	Concierto + cena El sonido de la naturaleza: Barroco, clásico y moderno	Con boleta
8:30 p.m. Fachada Hotel Sofitel Santa Clara	Proyección concierto Grieg y el sentimentalismo melódico	Entrada libre

MARTES

ENERO 9

9:00 a.m. Palacio de la Proclamación	Concierto/ Conferencia Giovanni Bietti	Entrada libre
11:00 a.m. Palacio de la Proclamación	Concierto Hablar a la naturaleza con el piano	Entrada libre
4:00 p.m. Palacio de la Proclamación	Concierto El sonido de la memoria	Entrada libre
7:00 p.m. Teatro Adolfo Mejía	Concierto Imaginar con el sonido la naturaleza	Con boleta

MIÉRCOLES

ENERO 10

9:00 a.m. Capilla del Hotel Charleston Santa Teresa	Concierto/ Conferencia Giovanni Bietti	Entrada libre
11:00 a.m. Capilla del Hotel Charleston Santa Teresa	Concierto La voz de la naturaleza	Con boleta
7:00 p.m. Teatro Adolfo Mejía	Concierto El violín: la voz de Sibelius	Con boleta

JUEVES

ENERO 11

9:00 a.m. Capilla del Hotel Charleston Santa Teresa	Concierto/ Conferencia Giovanni Bietti	Entrada libre
11:00 a.m. Capilla del Hotel Charleston Santa Teresa	Concierto Un cuadro nórdico de naturaleza	Con boleta
7:00 p.m. Teatro Adolfo Mejía	Concierto Tempestad, paisajes y naturaleza en la música del romanticismo temprano	Con boleta

VIERNES

ENERO 12

9:00 a.m. Palacio de la Proclamación	Concierto/ Conferencia Giovanni Bietti y Jaime A. Monsalve	Entrada libre
11:00 a.m. Palacio de la Proclamación	Concierto miniaturas poéticas del Cauca y del Caribe: 100 años del nacimiento de Luis Carlos Figueroa	Entrada libre
4:00 p.m. Palacio de la Proclamación	Concierto Entre las danzas populares y la academia	Entrada libre
7:00 p.m. Auditorio Getsemaní Centro de Convenciones	Concierto Paisaje sonoro del viejo y del nuevo mundo	Entrada libre

SÁBADO

ENERO 13

9:00 a.m. Palacio de la Proclamación	Concierto/ Conferencia Jaime A. Monsalve	Entrada libre
11:00 a.m. Palacio de la Proclamación	Concierto compositores colombianos con influencias europeas	Entrada libre
4:00 p.m. Palacio de la Proclamación	Concierto Los quintetos para piano y cuarteto de cuerdas de Guillermo Uribe Holguín	Entrada libre
7:00 p.m. Auditorio Getsemaní Centro de Convenciones	Concierto Dos pasajes sonoros para orquesta	Entrada libre

Transmisiones

ENERO 5-13 / 2024

05

VIERNES



TEATRO ADOLFO MEJÍA			7:00 P.M.		
RCN NUESTRA TELE INTERNACIONAL	RCN HD2	NTN24	STREAMING CANALRCN.COM RCN DIGITAL	RCN CLÁSICA RCN.COM/ CLASICA EMISORA VIRTUAL	STREAMING YouTube DEL FESTIVAL
5 DE ENERO 10:30 P.M.	5 DE ENERO 8:00 P.M.	6 DE ENERO 00:00	EN VIVO	5 DE ENERO 10:30 P.M.	6 DE ENERO 8:30 P.M.

06

SÁBADO



TEATRO ADOLFO MEJÍA			7:00 P.M.		
RCN NUESTRA TELE INTERNACIONAL	RCN HD2	NTN24	STREAMING CANALRCN.COM RCN DIGITAL	RCN CLÁSICA RCN.COM/ CLASICA EMISORA VIRTUAL	STREAMING YouTube DEL FESTIVAL
6 DE ENERO 8:00 P.M.	6 DE ENERO 8:00 P.M.	7 DE ENERO 00:00	EN VIVO	6 DE ENERO 8:00 P.M.	7 DE ENERO 8:30 P.M.

07

144 DOMINGO



TEATRO ADOLFO MEJÍA			7:00 P.M.		
RCN NUESTRA TELE INTERNACIONAL	RCN HD2	NTN24	STREAMING CANALRCN.COM RCN DIGITAL	RCN CLÁSICA RCN.COM/ CLASICA EMISORA VIRTUAL	STREAMING YouTube DEL FESTIVAL
7 DE ENERO 8:00 P.M.	7 DE ENERO 8:00 P.M.	8 DE ENERO 00:00	EN VIVO	7 DE ENERO 8:00 P.M.	8 DE ENERO 8:30 P.M.

08

LUNES



CAPILLA HOTEL SANTA CLARA			7:00 P.M.		
RCN NUESTRA TELE INTERNACIONAL	RCN HD2	NTN24	STREAMING CANALRCN.COM RCN DIGITAL	RCN CLÁSICA RCN.COM/ CLASICA EMISORA VIRTUAL	STREAMING YouTube DEL FESTIVAL
8 DE ENERO 10:30 P.M.	8 DE ENERO 8:00 P.M.	9 DE ENERO 00:00	EN VIVO	8 DE ENERO 10:30 P.M.	9 DE ENERO 8:30 P.M.

09

MARTES



TEATRO ADOLFO MEJÍA			7:00 P.M.		
RCN NUESTRA TELE INTERNACIONAL	RCN HD2	NTN24	STREAMING CANALRCN.COM RCN DIGITAL	RCN CLÁSICA RCN.COM/ CLASICA EMISORA VIRTUAL	STREAMING YouTube DEL FESTIVAL
9 DE ENERO 10:30 P.M.	9 DE ENERO 8:00 P.M.	10 DE ENERO 00:00	EN VIVO	9 DE ENERO 10:30 P.M.	10 DE ENERO 8:30 P.M.

10

MIÉRCOLES



TEATRO ADOLFO MEJÍA			7:00 P.M.		
RCN NUESTRA TELE INTERNACIONAL	RCN HD2	NTN24	STREAMING CANALRCN.COM RCN DIGITAL	RCN CLÁSICA RCN.COM/ CLASICA EMISORA VIRTUAL	STREAMING YouTube DEL FESTIVAL
10 DE ENERO 10:30 P.M.	10 DE ENERO 8:00 P.M.	11 DE ENERO 00:00	EN VIVO	10 DE ENERO 10:30 P.M.	11 DE ENERO 8:30 P.M.

11

JUEVES



TEATRO ADOLFO MEJÍA			7:00 P.M.		
RCN NUESTRA TELE INTERNACIONAL	RCN HD2	NTN24	STREAMING CANALRCN.COM RCN DIGITAL	RCN CLÁSICA RCN.COM/ CLASICA EMISORA VIRTUAL	STREAMING YOUTUBE DEL FESTIVAL
11 DE ENERO 10:30 P.M.	11 DE ENERO 8:00 P.M.	12 DE ENERO 00:00	EN VIVO	11 DE ENERO 10:30 P.M.	12 DE ENERO 8:30 P.M.

12

VIERNES



PALACIO DE LA PROCLAMACIÓN			11:00 A.M.		
RCN NUESTRA TELE INTERNACIONAL	RCN HD2	NTN24	STREAMING CANALRCN.COM RCN DIGITAL	RCN CLÁSICA RCN.COM/ CLASICA EMISORA VIRTUAL	STREAMING YOUTUBE DEL FESTIVAL
12 DE ENERO 3:30 P.M.	12 DE ENERO 1:00 P.M.	15 DE ENERO 00:00	EN VIVO	12 DE ENERO 3:30 P.M.	

12

VIERNES



CENTRO DE CONVENCIONES			7:00 P.M.		
RCN NUESTRA TELE INTERNACIONAL	RCN HD2	NTN24	STREAMING CANALRCN.COM RCN DIGITAL	RCN CLÁSICA RCN.COM/ CLASICA EMISORA VIRTUAL	STREAMING YOUTUBE DEL FESTIVAL
12 DE ENERO 10:30 P.M.	12 DE ENERO 8:00 P.M.	13 DE ENERO 00:00	EN VIVO	12 DE ENERO 10:30 P.M.	13 DE ENERO 8:30 P.M.

13

SÁBADO



CENTRO DE CONVENCIONES			7:00 P.M.		
RCN NUESTRA TELE INTERNACIONAL	RCN HD2	NTN24	STREAMING CANALRCN.COM RCN DIGITAL	RCN CLÁSICA RCN.COM/ CLASICA EMISORA VIRTUAL	STREAMING YOUTUBE DEL FESTIVAL
13 DE ENERO 8:00 P.M.	13 DE ENERO 8:00 P.M.	14 DE ENERO 00:00	EN VIVO	13 DE ENERO 8:00 P.M.	14 DE ENERO 8:30 P.M.

145

CONCIERTOS DAVIVIENDA - SERIE ORO

Programación streaming



LUGAR: CAPILLA HOTEL SANTA CLARA		
SÁBADO 6 DE ENERO	DOMINGO 7 DE ENERO	LUNES 8 DE ENERO
11:00 A.M. LA MAGIA DE LA NATURALEZA		11:00 A.M. LO SIMPLE ES SUBLIME
4:00 P.M. HAUGTUSSA: CANTAR LA NATURALEZA	4:00 P.M. GRIEG Y EL SENTIMENTALISMO MELÓDICO	4:00 P.M. SENCILLO Y MODERNO

SOCIOS PRINCIPALES

Postobón



—sumérgete en la—
CULTURA

SOCIO

EL ESPECTADOR

SERIE ORO DAVIVIENDA



SERIE CHARLESTON



CHARLESTON
SANTA TERESA

RNT NO 4244

SOCIOS INSTITUCIONALES



EJECUTADO POR:



PATROCINADORES DE CONCIERTOS

Postobón



— sumérgete en la —
CULTURA



CHARLESTON
SANTA TERESA
RNT NO 4244

Julio Mario
& Beatrice
Santo Domingo



**UN
FUTURO
ENTRE
TODOS**



PATROCINADORES DE ARTISTAS



Julio Mario & Beatrice
Santo Domingo

ESTHER
VENTURA
DE RENDÓN

EDMUNDO
Y MAYRA
ESQUENAZI



PROGRAMAS EDUCATIVOS

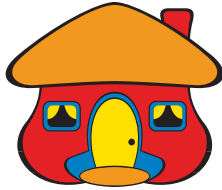


Universidad de Cartagena
Fundada en 1827



AMIGOS
DEL FESTIVAL

CONCIERTOS - CONVERSATORIOS
GIOVANNI BIETTI



CHARLESTON
SANTA TERESA
RNT No 4244



ORQUESTA SINFÓNICA DE CARTAGENA



Cultura



Postobón



—sumérgete en la—
CULTURA



FEDERICO PFEIL-SCHNEIDER
Y SRA. ILVA LOURDY



ARTURO CALLE

WHITMAN

EL UNIVERSAL



SOCIOS MEDIÁTICOS



— sumérgete en la —
CULTURA

EL ESPECTADOR

EL UNIVERSAL

TRANSMISIONES



MEDIOS ALIADOS



TRANSPORTE OFICIAL

COLABORADOR PRINCIPAL



AGENCIAS DE PUBLICIDAD



ALIANZAS INTERNACIONALES



COLABORADORES





GRACIAS POR SU APOYO!

SU AYUDA ES FUNDAMENTAL PARA EL
DESARROLLO DE LA CULTURA MUSICAL DEL PAÍS.

AMIGOS

VPS

156

Carlos Alberto Lobo
Claudia Rey y Juan Carlos Varón
Diego Sanint e Inés Elvira Micolta
Eduardo Vallejo y Alicia Ramírez
de Vallejo
Enrique Jaimes
Erica Roberts y Woods Staton
Francisco Duque y Señora
Henry Llanos y Michael Ness
Himelda Martínez y Rafael Marino
José Vicente Mogollón y Ángela
Gómez Kopp
Juan María Rendon y Esther Ventura
Lucía Acosta y Martín Sánchez Palma
María Clemencia Salazar
María Fernanda Silva
Mario Pacheco y Constanza Mejía
Miguel Acevedo e Iván Onatra
Miryam Lucía Ochoa
Octavio Roldán y Lucila de Roldán
Oscar Darío Morales y Noralba
Zota de Morales
Robert Tomlin y Mónica Villegas

Abigail Trafford
Allison Hildreth
Anne Montgomery
Carol J. Galbreath
Christine Kloner
Dan Morris
Dave Forney
Deborah Rubin
Doug Szlompek
Eileen Soden
Elizabeth Coxe
Eva Wreigard
Francina Guerra
Frederick Owen Shoup
Gail Messiqua
Jacqueline Humphrey
Joan W. Mackie
John Langford

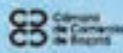
Karen Fitzgerald
Lea Stogdale
Max Francisco Isola Cambana y Adela
Armida de Izcue de Isola
Mr. & Mrs. Christopher T. Clark
Mr. & Mrs. David Strauss
Mr. & Mrs. Peter Leach
Mr. & Mrs. Richard Schneider
Noel Hewitt
Peggy McEvoy
Peter Andreas Thorson y Isabelle Knipe
Vanneck
Phillip Long
Robert Vigersky
Sarah Dew Warmath
Steven Alan Honley
Timothy Warmath
Veronica Miller

CO·CREA

Ahorre en impuestos mientras mejora sus entornos de inversión

Sea parte del mecanismo de CoCrea que ha movilizado \$330.458 millones en 168 proyectos culturales y creativos de 12 departamentos, generando \$139.586 millones en incentivos fiscales para los contribuyentes vinculados.

¿Quiere saber
cómo vincularse?



comfama



**EQUIPO Y COLABORADORES
DEL FESTIVAL**

PROGRAMA DE MANO

Vol. I. Edición n.º 18
Enero, 2024
ISSN: 2145 - 5864

ORGANIZA:



Fundación Salvi

FUNDACIÓN SALVI

Calle 70A # 11- 67
Teléfono: 57 (1) 2179972
Bogotá, Colombia

PRESIDENTA

Julia Salvi (Presidente ad honorem)

JUNTA DIRECTIVA - AD HONOREM

Julia Salvi – Presidenta
Roberto Brigard
Diego Córdoba
Marco Franco
Juan Pablo González
Bruce Mac Master
Carlos Umaña
Mateo Vegalara

Revisoría fiscal:



Asesoría legal:

**Brigard
Urrutia**
Nuevos tiempos / Nuevas soluciones

**Brigard
Castro**
Nuevos tiempos / Nuevas soluciones

EQUIPO FUNDACIÓN SALVI

Ángela Becerra - Gerente de Proyectos
Andrés Mesa - Gerente Administrativo
Mónica Manosalva - Coordinadora Administrativa
María Cristina Riascos - Coordinadora Banco de Instrumentos
Value Partners Solutions SAS - Contabilidad
Adriana Useche - Auxiliar de Aseo y Bienestar

XVIII CARTAGENA FESTIVAL DE MÚSICA

DIRECCIÓN GENERAL

Antonio Miscenà

PRODUCCIÓN

Claudio Carboni - Director Técnico
Jeisson Vargas - Coordinador de Producción
Marco Rossi - Director de Montaje
Angelo Cioffi - Ingeniero de Audio
Stefano Melone - Ingeniero de Audio
Mariano de Tassis - Diseñador de Iluminación
Cristian Vásquez - Técnico de Iluminación
Laura López - Coordinadora de Artistas
Fabián Melo - Asistente de Producción

JEFES DE ESCENARIO

Leandro Viana - Teatro Adolfo Mejía y Centro de Convenciones
John Fredy Vahos - Capilla Sofitel Legend Santa Clara y Capilla del Hotel Charleston Santa Teresa
Iván Neira - Auditorio Palacio de la Proclamación

BECARIOS DE PRODUCCIÓN

Alberto Bermúdez
Samuel Betancourt

Alexis Quevedo - Afinador de Pianos
Fernando Camacho - Transporte de Pianos
Marco Acosta - Transporte de Instrumentos Musicales
Ricardo Muñoz - Asistente de Carga de Instrumentos Musicales

TRANSMISIONES DE TELEVISIÓN

RCN TELEVISIÓN

Andrés Posada - Gerente de Producción

Santiago Ortega - Gerente Técnico

Germán Andrés Araque - Director de Operaciones de Producción

Ana Isabel Egurrola - Jefe de Proyectos Responsabilidad Social

William Fernando Gómez - Productor General

Víctor Páez - Jefe Técnico

FESTIVAL

Juan Carlos Garay - Voz en Off

Adalberto Gutiérrez - Asistente Musical

DIRECCIÓN DE PUBLICIDAD

Alejandra Forero - Directora de Proyectos ImageiD S.A.S

Daniela Iregui - Ejecutiva de Cuenta y Coordinación de Logística

Natalia Cruz - Directora de Diseño

Diego Rodríguez - Redes Sociales

MullenLowe - Agencia de Publicidad

DIRECCIÓN COMUNICACIONES

Luisa F. Cano - Directora de Comunicaciones y Contenidos

Juan Carlos Garay - Asesor

Yhonatan Loaiza - Jefe de Prensa

Octavio Martínez - Asistente de Prensa

Akiro Palacio - Fotógrafo

Tico Angulo - Fotógrafo

Mateo González Lepesqueur - Videógrafo

Dilan Lugo - Videógrafo

BOLETERÍA Y PLAN AMIGOS

Santiago Salgar - Coordinador

ORQUESTA SINFÓNICA DE CARTAGENA

Paola Ávila - Directora Musical Titular

Aurelio Zarrelli - Compositor y Arreglista

María Gabriela Fals Galezo - Coordinadora

Marcela Lizarazo Mantilla - Asistente Logístico

PROGRAMAS ACADÉMICOS

Susana León - Coordinadora

LUTERÍA

Diana Arévalo - Coordinadora Lutería

Cristian Valencia - Maestro Lutier de Cuerdas

Alejandra Bedoya - Maestra Lutier Cuerdas

Mauro Niño Forero - Maestro Lutier de Vientos

Víctor Luis Peña - Asistente Talleres

OPERADOR LOGÍSTICO

Gema Tours S.A

ADMINISTRACIÓN Y PÁGINA WEB

ImageiD S.A.S

CONSEJO EDITORIAL

Antonio Miscenà

Julia Salvi

COMITÉ EDITORIAL

Luisa F. Cano - Coordinación

Laura De Gamboa - Directora de arte

María del Pilar Palacio - Diagramación

ASTRONAUTA (Estudio de diseño y estrategia)

astronauta.com.co - Ilustraciones

Alejandra Forero, Natalia Cruz y Daniela

Iregui - Presencia de marca

Juan Carlos Garay, Yhonatan Loaiza y

Luisa F. Cano - Redacción de textos y corrección de estilo

PORTADA

Los Páramos

Mónica Meira (n. 1949)

PREPrensa E IMPRESIÓN

Comunican S.A.

SINFONÍA DE LA NATURALEZA

5 al 13 enero 2024



CARTAGENA
FESTIVAL
DE MÚSICA

PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN
Ley 2340 de 2023

SÍGANOS EN



#CARTAGENAFEST2024

WWW.CARTAGENAMUSICFESTIVAL.COM



**CARTAGENA
FESTIVAL
DE MÚSICA**

PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN
Ley 2340 de 2023

LA MÚSICA NOS ACERCA A CARTAGENA

**SINFONÍA
DE LA
NATURALEZA**

5 al 13 enero 2024

EJECUTADO POR:

FONTUR 
COLOMBIA

POSTOBÓN Y RCN TE INVITAN A SUMERGIRTE EN LA CULTURA.



CARTAGENA
FESTIVAL
DE MÚSICA

Socios Principales

Postobón



— sumérgete en la —
CULTURA